

# CLAMINAND SÙ E JÙ SU LIS OLMIS DE TU

## PERAULE

### Il disordin e la creazion

---

- **Gjen 1:1** - Tal imprin Diu al creà cîl e tiere. Ma la tiere e jere un vuluč e vueide, gnot fonde e jere sul mâr, e il spirt di Diu al svualampave parsore des aghis.  
**3** - «Ch'è sedi la lûs» e la lûs e comparì. ... Diu al metè il non di dì a la lûs e di gnot al scûr. ...  
**6** - «Che si planti la volte dal cîl tal mieç des aghis ...  
**9** - «Lis aghis ch'a son sot dal cîl ch'a s'ingrumin dutis in tun puest e cal vegni fûr il teren» ...  
**11** - «La tiere si taponi di vert: di jerbis cu la semence seont la lôr cualitât ...» ...  
**14** - ... «Ch'a vegnin fûr lusôrs te volte dal cîl ...» ...  
**20** - ... «Lis aghis ch'a sedin dut un sbulium di rube vive e i ucei ch'a svòlin parsore de tiere ...» ...  
**24** - ... «La tiere ch'è buti fûr nemâi seont la lôr rasse» ...  
**11** - ... E al sucedè propit cussì. ... **4** – **12** – **18** – **25** - E Diu al viodè ch'al leve ben.

### La soflade dal spirt di vite tal om

---

- **Gjen 1:26** - ... «Fasin l'om sul nestri stamp, che nus semei e ch'al fasi di paron sui pes dal mâr, sui ucei dal cîl, sul besteam, sui nemâi salvadis e su lis bestiis che si strissinin par tiere»... **27** - Diu al creà l'om sul so stamp ... ju creà mascjo e femine ... **28** - multiplicaisi jemplait la tiere; paronaile e faset di parons sui pes dal mâr ... e su duc i nemai ... **31** - Diu al cjalà ce ch'al veve fat e al leve propit ben ...
- **Gjen 2:7** - ... Alore il Signôr Diu al fasè il stamp dal om cu l'argile, j soflà tes busis dal nâs une soflade di vite e l'om al diventà une creature vivent.

### La proibizion

---

- **Gjen 2:16** - «Tu puedis mangjâ di duc' i arbui dal sardin. – **17** - Ma l'arbur de cognossince dal ben e dal mâl no tu às di mangjânt parceche la di che tu 'n' mangjarâs, tu murarâs!» ...

### La tentazion

---

- **Gjen 3:4** - J disè il madrac a la femine: «Čavareaiso? No jè vere ch'ò murireis! ... **6** - si vieržaran i vuestris vôi e o sareis come i dius ch'a cognòssin il ben e il mâl».

### Il pecjât

---

- **Gjen 3:6** - La femine e viodè che l'arbul al jere bon ... biel ... golôs cence fin par rivâ a cognossi dut. E čumà une pome e le mangjà. E j 'n' puartà ancje al so om ... e ancje lui in' mangjà. - **7** – Alore si viergerin i vôi ... e si inacuargerin che a jerin croz ...

## Parâz vie

---

- **Gjen 3:22** - ... «Ve' che l'om al è diventât compagn di nô, ch'al rive a cognossi il ben e il mâl ...» ... **23** - El Signôr Diu lu parà fûr dal sardin dal Eden ...

## La promesse

---

- **Gjen 3:14** - Alore il Signôr Diu i disè al madrac: «Parvie che tu às fat chest, tu sarâs maludît fra dut il besteam ... - **15** - «Jo o metarai in asse te e la femine, la tô gjernassie e la sô; chê ti sfracjarà il cjâf e tu tu cirarâs di muardij il talon».

## La tristerie dal om

---

- **Gjen 6:5** - Il Signôr al viodè che la tristerie dal om e jere masse grande su la tiere ... **6** - Il Signôr si pentì di vê fat l'om ... e al provà un grant dolôr ... - **7** - ... «O vuei parâ vie ... l'om ch'o ài creât e, dutune cul om, ancje lis bestiis ... parceche mi pentis di vêju faz». ...

## Il cjastic: il diluvi

---

- **Gjen 7:10** - Sul spirâ dai siet dîs, lis aghis dal diluvi a plombârin su la tiere ... **12** - La ploe e vigni jù a selis su la tiere par corante dîs e corante gnoz ... **21** - E cussì s'inneà ogni ciar ch'e baline su la tiere: ... dut ce ch'al sgripie su la tiere, e dute la int.

## Un pat gnûf

---

- **Gjen 9:9** - «Vè ch'o fâs un pat cun vuâtris, e cun duc' chei ch'a vegnaran daûr di vuâtris ... - **10** - cun duc' chei ch'a son saltâz fûr da l'arcje ... - **11** - Dut ce ch'al è, nol sarà plui menât vie des aghis dal diluvi ... - **12** - ... «Ve' chi il segnâl dal pat ch'o farai fra me e vuâtris ... - **13** - o met il gno arc in tai nui ... - **14** - che si viodarà ... - **16** - ... jo m'impensarai dal pat ...» - **18** - ... a saltàrin fûr da l'arcje ... **19** ... e partint di lôr e tornà a ripopolâsi la tiere.

## Il spietâ dai jusc' e lis professiis

---

- *Fî di Diu*

**Sal 2:7** – Il decret dal Signôr o contarai ... «Tu tu sês gno fî, jo vuè ti ài fat nassi ...» ...

La colme: **Lc 1:32** – Lui al sarà grant e j disaran Fî dal Altissim ... **35** - ... Chel ch'al nassarà, j disaran sant, Fî dal Altissim ...

- *Semence di femine*

**Gjen 3:15** - «Jo o metarai in asse te e la femine, la tô gjernassie e la sô; chê ti sfracajarà il cjâf e tu tu cirarâs di muardij il talon».

La colme: **Ga 4:4** - ... Diu al à mandât so Fî, nassût di une femine ...

- *Semence di Abram*

**Gjen 22:18** «... Pe tô gjernassie a saran benedîz duc' i popui de tiere, parceche tu às ubidît a la mê vôs».

La colme: **Ga 3:16** - ... lis promessis a son stadis fatis a Abram e a la sô dissendence ... tant a dî di Crist

- *Semence di Isac*

**Gjen 21:12** - ... « ... parceche al è midiant di Isac che la tô gjernassie e puartarà il to non par simpri.

La colme: **Eb 11:18** - ... Tu tu varâs in Isac une dissendence ch'è puartarà il to non.

- *Semence di David*

**Gjer 23:5** - «Ve': a rivaran dîs ... che jo o fasarai saltà fûr par David un butul just e al regnarà propit di re ...»

La colme: **Az 13:22** - ... O ài cjatât David ... - **23** – De sô gjernassie, seont la promesse,  
Diu Diu al tirà fûr par Israel un Salvadôr, Gjesù.

- *La sô vignude in un timp distinât*

**Gjen 49:10** – Il baston dal comant nol sarà tirât vie di Gjude, ni il baston di sorestant dai siei pîs ...

**Dn 9:24** – ... par fâle finide cul delit, par siglâ il pecjât e parâ jù la colpe, par fâ vignî la justissie eterne, par siglâ vision e professie ...

La colme: **Lc 2:1** – In chei dîs al saltà fûr un edit di Cesar August ch'al ordenave il censiment ...

- *Al saltarà fûr di une vergjne*

**Is 7:14** - «... Pa la cuâl il Signôr in persone us darà un segnâl. Ve' la fantate e cjape sù e a parturis un fî e j metarà non Emanuel ...»

La colme: **Mt 1:23** – Ve', la vergjne e cjaparà sù e a parturissarà un fî che i metaran non Emanuel ...

**Lc 2:7** - ... a parturì il so prin fî. Lu involuçà tes fassis e lu pojà in tune grepie ...

- *Prin di lui al ven Žuan il Batiste*

**Gjen 40:3** – Une vôs e berle: «Tal desert prontait la strade dal Signôr e ogni om le viodarà ...»

La colme: **Mt 3:1** – In chei dîs al capità Žuan il Batiste a predicjà tal desert de Gjudee, disint: «Convertîsi, parceche al è donge il ream dai cîi!».

**Lc 1:13** - ... tu j metarâs non Žuan. **17** – Al cjamarinà denant di lui cul spirt e cu la fuarce di Elie ...

## • *Al nassarà a Betlem in Gjudee*

**Mi 5:1** – E tu Betlem di Efrate, il plui piçul di duc' i paîs di Gjude di te al saltarà fûr chel ch'al varà di regnâ parsore Israel ... **2** - fin che une parturient no varà parturît ...

La colme: **Mt 2:1** – Dopo che Gjesù al jere nassût a Betlem in Gjudee sot dal re Erode ...

## • *Onžût di Spirtu Sant*

**Is 11:2** – Sore di lui si pojarà il spirt dal Signôr ...

**Is 61:1** – Il spirt dal Signôr Diu al è parsore di me parceche il Signôr mi à onžût ...

La colme: **Žn 3:34** – Difat chel che Diu al à mandât, al dîs peraulis di Diu, parceche il Spirt al dà cence culumie ...

**Az 10:38** - ... cemût che Diu al à onžût di Spirtu Sant e di virtût Gjesù di Nazaret, ch'al è passât fasint dal ben e vuarint duc' chei ch'a jerin paronâz dal diaul ... Diu al jere cun lui ...

## • *Profete come Mosè*

**Dt 18:15** – Il Signôr to Diu al farà vignî fûr ... un profete compagn di me ...

La colme: **Az 3:28** – Mosè ... al à dit: Diu il Signôr, al farà vignî fûr ... un profete compagn di me ...

## • *Predi sul stamp di Melchisedek*

**Sal 110:4** – ... «Tu tu sês predi par simpri sul stamp di Melchisedek ...»

La colme: **Eb 5:5** ... Crist no si à cjapât l'onôr di prin predi ... Tu tu sês gno fî; jo vuè ti ài fat nassi ... - **6** - Tu tu sês predi par simpri sul stamp di Melchisedek ...

## • *Inissi dal ministeri public*

**Is 61:1-2** – Il Spirt dal Signôr Diu al è parsore di me, parceche il Signôr mi à onžût, mi à mandât a puartâur la buine gnove ... a proclamâ un an di grazie ...

**Is 9:1** – ... sun chei ch'a ierin a stâ tune tiere scure e à lusit une lûs. **2** – Tu às multiplicade la gjonde e tu às fate cressi la ligrie ...

**Za 9:9** – Gjolt unevore , fie di Sion, scriule, fie di Gjerusalem! Ve' che il to re al ven li di te ... montât sun tun mus ...

La colme: ... **Mt 4:12** Gjesù si ritirà in Galilee; - **13** - e, lassât Nazaret, al lè a stâ a Cafarnao, ch'al è su la rive dal mar ... **16** – il popul ... al à viodude une grande lûs ... **23** – Passant par dute la Galilee, Gjesù al insegnave in tes lôr sinagoghis nunsiant il vanseli dal ream e vuarint ... ogni sorte di malatie ...

**Mt 21:1** - ... dongje a Gjerusalem e a rivàrin in viste di Betfagje, su la mont Ulive, Gjesù al mandà doi disepui **2** – e ur disè: «Lait tal borc ... o cjatareis subit une musse peade ... menaime **3** - ... J covente al Signôr, ma us e tornarà ... **5** – Diseit a la fie di Sion: Ve' che il to re al ven li ... montât sun tune musse ...

## • *La sô jentrade tal templi*

**Ag 2:7** - ... i tesauris di duc' i popui a rivaran culi e o jemplarai di glorie cheste cjase ... **9** – La glorie di cheste seconde cjase e sarà plui grande ... e a chest luc jo j darai pâs.

**MI 3:1** – Ve', jo o mandi il gno mes, lui al prontarà la strade denant di me. Subit al jentrarà tal so santuari il Signôr che vuâtris o cirîs ...

*La colme:* **Mt 21:12** – Jentrât tal templi, si metè a parâ fûr chei che a vendevin e a compravin ...

**Lu 2:27** – Cussi al lè tal templi, sburtât dal spirt ...

**Žn 2:14** – E al cjatà tal templi int ch'è vendeve bûs, pioris e colombis e chei ch'a sgambiavin bêz ...

## • *Puar*

**Is 53:2** – Al è cressût ... tanche une lidrîs ch'è salte fûr de tiere arsinide ...

*La colme:* **Lc 9:58** – Ma Gjesù rispuindè: «Lis bolps e àn une tane e i ucei e àn un nît; ma il fî dal om nol à dulà poja il cjâf».

## • *Bon di cûr*

**Is 42:2** – Nol berlarà, nol alçarà l'intono, nol fasarà sintî pes placis la sô vôs.

*La colme:* **Mt 12:19** – Nol cavilarà, nol berlarà; e nissun nol sintarà la sô vôs pes placis.

## • *Bon e si lassave fâ dûl*

**Is 40:11** – Come un pastôr lui al passone il trop, lu tire dongje cul so brač, ... e al fâs lâ indenant biel planc lis pioris ch'a dan di lat. - **42:3** – Nol crevarà la cjane rote, e nol distudarà il lusorut ch'al sta par murî ...

*La colme:* **Mt 12:20** – Une cjane rote no le crevarà, e un lusorut ch'al sta par murî no lu distudarà fin che nol varà fat vinci il dirit ...

**Eb 4:15** – Difat no vin un prin predi che nol sedi bon di ve' dûl des nestrîs pecjs, sint stât provât ancje lui in dut come nô, fûr che tal pecjât.

## • *Cence baronade*

**Is 53:9** - ... no 'nd'jere nissun imbroi in te sô bocje.

*La colme:* **1 P 2:22** – Lui nol à fat nissun pecjât e no si à cjatât imbrois di sorte te sô bocje ...

## • *Cjalt*

**Sal 69:9** – ... la passion pe tô cjase mi à consumât ...

*La colme:* **Žn 2:17** – I siei dissepui si visàrin ch'al è scrit: la passion pe tô cjase mi consumarà ...

## • *Al fevelarà cun parabolis*

**Sal 78:2** – O vuei viergi la mê bocje in parabolis tornâ a ricuardâ i misteris dai temps di une volte.

La colme: **Mt 13:34** – Dutis chestis robis Gjesù ur es disè a lis folis in parabolis e ur fevelave dome in parabolis, - **35** – par che si colmas ce ch'al veve nunciât il profete, là ch'al dîs: O vieržaran la mê bocje in parabolis e o plublicarai robis platadis fin de fondazion dal mont.

## • *Al puartarà al colm spiei di ogni sorte*

**Is 35:5** - ... si spalancaran i vôi dai vuarps, e lis orelis dai sorz si vieržaran - **6** - ... il çuet al saltarà come un cerf e la lenghe dal mut e scriularà di gjonde parceche lis aghis a spissularan tal desert e i rius te pustote.

La colme: **Mt 11:4** - ... «Lait e contait a Žuan ce ch'o sintîs e o viodeis: **5** – i vuarps a viòdin, i çuez a cjamînin, i levrôs a son smondeâz, i sorz a sintin, i muarz a ressùssitin, ai puars ur è contade la buine gnove – **6** - e al è fortunât chel che no si scandalise di me».

## • *Al sarà maltratât e ufîndût*

**Sal 69:7** – Parceche par colpe tô mi àn cjamât di ofesis e le mê muse e jè plene di vergogne. – **9** - ... e lis ofesis di chei che ti svilânin mi son plombadis parsore – **20** – La vergogne e à crevât il gno cûr e mi sint a là al mancûl ...

La colme: Atindiment: **Rm 15:3** - ... lis ofesis di chei che ti ofîndin a son coladis sore di me.

## • *Butât di bande ancje dai siei fradis*

**Sal 69:8** – O soi diventât un forest pai miei fradis, un strani pai fîs di mê mari.

La colme: **Žn 1:11** – Al è vignût in cjase sô e i siei no lu àn acetât

**Žn 7:13** – Però nissun nol fevelave di lui in public, di pore dai giudeos.

## • *Un clap di inçopedâsi par i Ebreos*

**Is 8:14** – Lui al sarà ... un clap di inçopedasi e un gredei ch'al intrighe pes dôs cjasis di Israel, un laç e une palisse pe int di Gjerusalem.

La colme: **Rm 9:32** - ... Si son inçopedâz te pierre ch'e fâs colâ, come ch'al è scrit: Ve' che jo o met in Sion une pierre di scandal che s'inçopedisi e chel ch'al crodarà in jê nol restarà malapajât.

**1 P 2:8** – Un clap che si inçopedisi e une pierre ch'e fâs colâ. Lôr s'inçopedin parceche no crodin a la peraule ...

## • *Rusins incancreniç dai Ebreos*

**Is 49:7** – Cussì al dîs il Signôr ... a di chel che la sô persone e jè spreseade, e che i foesc' no puedin viodilu ...

La colme: **Žn 15:24** - ... Cumò invessit e àn viodût e e àn odeât me e gno Pari.

## • *Spreseât*

**Sal 118:22** – El clap che i muradôrs lu vevin butât di bande al è diventât il cjantonâl.

La colme: **Mt 21:42** - ... «No veiso mai let tes Scrituris: La pierre butade di bande dai muradôrs e jè diventade il cjantonâl; al è il Signôr ch'al à fat dut chest ...».

## • *Complotaran cuintri di lui*

**Sal 2:1** – Parcè mo dute cheste rogance jenfri i popui, cheste int fûr di plomp ch’è masane?

**La colme:** **Lc 23:12** – Erode e Pilât, che prime a jerin in rotis, d’in chê dì a tornàrin in buinis.

**Az 4:27** – E jè propit vere che in cheste sitât si son dâz dongje cuintri dal to sant servidôr Gjesù, che tu lu às onžût, Erode e Ponzi Pilât insieme cui pajans e cu la int di Israel ...

## • *Tradît di un amî*

**Sal 41:9** – Parfin il gno amî plui cjâr, chel che in lui mi fidavi, chel che il gno stes pan al mangjave, al à jevât il so talon par fâmi cuintri.

**Sal 55:12** – Nol è un nemî chel che mi remene o podares sapuartâlu ... - **13** – Ma tu, compagn gno di cûr, ch’o jerin amîs e dibot di cjase ...

**La colme:** **Žn 13:18** - ... Chel ch’al mangje il gno pan, al à alcât cuintri di me il so talon – 21 - ... «In veretât, in veretât us dîs: un di vuâtris mi tradissarà».

## • *Bandonât da i siei dissepui*

**Za 13:7** – Sentence dal Signôr ... O bastonarai il pastôr par che si sparnîcin lis pioris dal trop.

**La colme:** **Mt 26:31** - ... «Usgnot duc’ vuâtris o restareis scandulisâz ... O bastonarai il pastôr e lis pioris dal trop si dispierdaran – **56** - ... Alore duc’ i dissepui lu bandonàrin e a scjampàrin.

## • *Vendût par trente tocs d’arint*

**Za:11:12** - ... «Se us semee di just, daimi il gno salari; se no, lassait stâ». E lôr mi pesàrin ... trente siclos d’arint.

**La colme:** **Mt 26:15** - ... «Trop mi daiso ...?» E lôr j stabilirin trente monedis d’arint.

## • *Il presit dât par un cjamp dal vasâr*

**Za 11:13** – Il Signôr mi disè: «Butijal al funditôr, chel presit cussì splendit che mi àn stimât!». Alore o cjapai i trente tocs d’arint e ju butai in te cjase dal Signôr

**La colme:** **Mt 27:7** – Alore a deciderin in consei di comprà, cun chei bêz, il Cjamp dal vasâr, destinanlu a la sepulture dai foesc’.

## • *Al patissarà al ultim fin*

**Sal 22:14** – Come aghe mi sint a dislidi, duc’ i miei vues si discocolin, il gno cûr al è diventât uso cere, in tal gno pet dut si disfe. – **15** – Come ch’al fos un crep o ài arsinît il cîl de bocje, tal cuel si è tacade la mê lenghe; in pulvin di muart tu mi ridusis.

**La colme:** **Lc 22:42** - «Pari, se tu vuelis, slontane di me chest cjalič. Però che no sedi fate la mê, ma la tô volontât». – **44** – E jentrât in agunie, al preave cun plui insistence. E il so sudôr al diventà come gotis di sanc ch’a gotavin par tiere.

## • *Al patissarà par duc’*

**Is 53:4** – Epûr lui al à puartadis lis nestrîs infermitâz e si è cjamât sù i nestrîs dolôrs ... - **5** - ... al è stât sfracaiât par colpe des nestrîs tristeriis ... e midiant des sôs plais nô o sin stâz vuarîz – **6** - ... e il Signôr al à fate colà parsore di lui la tristerie di duc' nô ... – **12** - ... lui al à puartât il pecjât di tanc' di lôr ...

**La colme:** **Mt 20:28** - «... il Fî dal om che nol è vignût par jessi servît ma par servî, dant la sô vite par riscatâ tanc' di lôr».

## • *Cence dî peraule puartant il sô jôf*

**Is 53:7** – Maltratât, lui si è umiliât e nol à vierzude bocje; tanche un agnel menât al macel ...

**La colme:** **Mt 26:63** – Ma Gjesù al taseve ... -

**Mt 27:12** - ... predîs e i anzians lu incolpavin, lui nol rispuindeve nuje – **13** - ... «No sintistu cetantis ch'an' disin cuintri di te?». – **14** - Ma Gjesù nol rispuindeve ...

## • *Pestât e patafât*

**Mi 4:14** - ... Cu la mace j pètin su pe muse al judic' d'Israel.

**La colme:** **Mt 27:30** – E spudant sore di lui, a cjapavin la cjane e j e molavin jù sul cjâf.

## • *Lis spudadis e i patimênz*

**Is 50:6** – O ài presentade la mê schene a di chei che mi pestavin, le mê muse a di chei che mi giavavin la barbe. No ài platade la mê muse ai patafs e a lis spudadis.

**La colme:** **Mc 14:65** – Cualchidun al tacà, a spudâj intôr, a taponâj la muse e a patafâlu ... E i fameis a tacàrin a scufiotâlu.

**Žn 19:1** – Alore Pilât al cjapà Gjesù e lu fasè flagjelâ. E i soldâz a tiesserin une corone di spinis, j e meterin sul cjâf ... E lu scufiotavin ...

## • *Implantât tôr dal trâf mans e pîs*

**Sal 22:16** - ... un trop di intate mi contorne. E àn sgjavât lis mès mans e i miei pîs.

**La colme:** **Žn 19:18** - ... lu meterin in crôs e cun lui âltris doi ...

**Žn 20:25** - ... Ma lui [Tomâs] ur rispuindè: «Se no viôt tes sôs mans il segnâl dai clauz ...»

## • *Bandonât di Diu*

**Sal 22:1** – Diu gno, Diu gno, parcè mo mi astu bandonât, tignint lontan di te il gno berli, lis mès peraulis disperadis?

**La colme:** **Mt 27:46** – Viers lis tre Gjesù al berlà a grande vôs: «Eli, Eli, lemà sabactani?», ch'al ul dî: «Diu gno, Diu gno, parcè mo mi àstu bandonât?».

## • *Svilanât*

**Sal 22:7** - A tàchin a sghignî duc' ... a mènin il cjâf e a stuàrgin la bocje ... - **8** - «Si è metût tes mans dal Signôr, che lu libèri ...».

**La colme:** **Mt 27:39** – Chei ch'a passavin par li lu svilanavin scjassant il cjâf – **40** - e disint: «Tu che tu sês bon di disfà il templi e di tornâ a fâlu sù in tre dîs, dismonte jù ...» - **41** - ... i sorestanz ... a disevin: - **42** - «Al è stât bon di salvâ chei âtris e nol rive adore di salvâsi sé, ... ch'al



dismonti jù cumò ... - 43 – Si è fidât di Diu, che lu libèri cumò ... - 44 – Ancje i ladròns ... lu sbelefavin ...

- *Fêl e asêt par bevande*

**Sal 69:21** - ... mi àn dade fêl ... e mi àn esibît asêt ...

La colme: **Mt 27:34** – ... j derin di bevi vin misturât cun fêl. Lu cerçâ, ma nol volè bevilu.

- *Viestis spartidis e tonie tirade a bruscjete*

**Sal 22:18** – si spartissin tra di lôr la mê munture, e i miei vistîz s'ai tirin a bruscjete.

La colme: **Mt 27:35** – Dopo di vêlu metût in crôs, si spartirin lis sôs viestis tiranlis a bruscjete e, sentâz li, lu vuardeavin.

- *Metût tal numar dai delincuenz*

**Is 53:12** - ... e al è stât contât framieç dai delincuenz ...

La colme: **Mc 15:28** – ( e si colmà la Sciture ch'e dîs: «Al è stât metût insieme cui delincuenz»).

- *Al interced pai pecjadôrs*

**Is 53:12** - ... lui al à puartât il pecjât di tanc' di lôr, e al à intercedût pai pecjadors.

La colme: **Lc 23:35** - ... «Al à salvât chei âtris, che si salvi sé s'al è il Crist di Diu, l'elet».

- *La sô muart*

**Is 53:12** - ... al à ufierte la sô persone a la muart ...

La colme: **Mt 27:50** – Ma Gjesù, dant di gnûf un grant berli, al rindè il spirt.

- *Nissun dai siei vues al sarà rot*

**Sal 34:20** – Duc' i siei vues lui ju vuarde, in mût che nancie un no si crevi.

La colme: **Žn 19:33** – Rivâz li di Gjesù, stant che lu vioderin ža muart, no i crevarin lis giambis.

- *Passât fûr par fûr*

**Za 12:10** - ... si voltaran de bande di chel ch'e àn sbusât fûr par fûr e a vajaran sore di lui come che si vai sore di un fî unic ...

La colme: **Žn 19:34** – Ma un dai soldâz, cun tun colp di lance, j sbusà il flanc fûr par fûr e a colp al spissulà sanc e aghe.

- *Il so cuarp nol fraidissarà*

**Sal 16:10** – Parceche no tu j darâs a chel âtri mont la mê anime, no tu lassarâs che il to amî al ledi a finîle te tombe.

La colme: **Az 2:31** - ... nol è stât lassât tes grifis di chel âtri mont ni la sô cjâr no jè lade fraidussade.

- *La sô resurezion*

**Sal 16:10** – Parceche no tu j darâs a chel âtri mont la mê anime, no tu lassarâs che il to amî al ledi a finîle te tombe. Tu mi fasarâs cognossi il troi de vite ...

**Is 26:19** – I tiei muarz a tornaran a vivi, i lôr cadavars a risurissaran, si svearan e a gjoldaran chei ch’a son distirâz tal pulvin ...

*La colme:* **Lc 24:6** – ... nol è culî, ma al è resussitât ... - **31** – Alore i lôr vôi si viargerin e lu ricognostrarin. Ma lui al sparî dai lôr vôi – **34** – E chei ur disevin: «Il Signôr al è resurît pardabon e j à comparît a Simon».

- *Al larà sù in cîl*

**Sal 68:18** – In alt tu sês lât , tu às fat prisonîrs, tu às tirât tassis dai umign. Ancje i ribei a varan di pleasi ...

*La colme:* **Lc 24:51** – Intant che ju benedive, si distacà di lôr e al vignive puartât sù in cîl.

**Az 1:9** – Disint cussì, si alça par aiar sot i lôr vôi e un nûl ur al strafuî dai lôr vôi.

- *Sintât a la gjestre di Diu*

**Sal 110:1** – Sentence dal Signôr ... «Sentiti a la mê gjestre, fin ch’o varai mitûz i tiei nemîs come un scagn pai tui pîs».

*La colme:* **Eb 1:3** – Chest Fî ... dopo di venus smondeâz dai pecjâz, si è sentât a la gjestre de majestât adalt tai cîi, e al è diventât tant plui grant dai agnui ...

- *Al funzionarà in cîl*

**Za 6:13** - ... si vistissarà de dignitât di re su la sô sente. A la sô gjestre al sarà un predi e fra di lôr doi l’armonie e sarà perfete.

*La colme:* **Rm 8:38** – Cui ju condannarajal? Gjesù Cris, ch’al è muart o, miôr, ressussitât, lui ch’al sta sentât a la gjestre di Diu, lui ch’al pree par nô?

- *Il clap di cjantonâl de glesie*

**Is 28:16** - ... il Signôr Diu al dîs cussì: «Ve’, io o met in Sion une pierre, une pierre selte, di cjantonâl, preseade, ben fondade; chel ch’al crôt, nol cloparà.

*La colme:* **1P 2:6** – Difât al è scrit: Ve’ che jo o met in Sion une pierre di cjanton, selte, preseada, e chel ch’al crôt in jê nol restarà malapajât. – **7** - ... la pierre che i muradôrs le vevin butade di bande e jè diventade un cjantonâl, un clap che si inçopedisi e une pierre ch’e fâs colâ.

- *Re in Sion*

**Sal 2:6** - «Il gno re lu ài consacrât jo di persone lassù in Sion, su la mê mont sante».

*La colme:* **Lc 1:32** – Lui al sarà grant e j disaran Fî dal Altissin; il Signôr Idu j darà la sente di David, so pari ... ».

**Žn 18:33** – Alore Pilât al jentrà di gnûf tal pretori, al clamà Gjesù e j disè: «Sestu tu il re dai giudeo?». – **34** - J rispuidè Gjesù: «Disistu chest di cjâf to o t’al àno contât âtris sul gno cont?» ... - **36** – j rispuidè Gjesù: «Il gno ream nol è di chest mont ...» - **37** – J disè alore Pilat: «Sestu

duncje re?». J rispuindè Gjesù: «Tu disis ancje tu che jo o soi re. Par chel jo o soi nassût e par chel jo o soi vignût tal mont ... »

- ***J foresc' si butaràn in genoglon denant di lui***

**Is 11:10** – In chê dì al sucedarà che la lidrîs di Jesse si alçarà sù tanche bandiere pai popui; e i foresc' a coraran viers di jê, e la sô cjase e sarà plene di glorie.

**Is 42:1** – Ve' il gno servidôr, che jo lu ten sù, il gno elet, ... O ài mitût il gno spirt parsore di lui; lui ur puartarà il dirit ai foresc'.

*La colme:* **Mt 1:21** – « ... E parturissarà un frut e tu j metaras non Gjesù; al sarà lui difat che al salvarà il so popul dai siei pecjâz».

**Žn 10:16** – E o ài âtris pioris, che no son di chest sierai. Ancje chês o ài di menâlis dongje e a scoltaran la mê vôs ...».

**Az 10:45** – E i fedêi giudeos, ch'a ierin vignûz cun Pieri, si davin di maravee che il don dal Spirtu Sant al fos vignût jù ancje parsore dai pajans. – **47** – Alore Pieri al disè: «Si puedial mo dineâur l'aghe dal batisim a di chei ch'e àn vût il Spirtu Sant compagn di nô?»

- ***La sô sente di justissie***

**Sal 45:6** – In eterno e par simpri, Diu, e dure la tô sente. Il baston dal to ream al è baston di justissie. – **7** – Tu às vude a cjâr la justissie e in asse la tristerie, par chel ti à onžut Diu, il to Diu.

*La colme:* **Žn 5:30** - ... Come ch'o sint o judichi e il gno judissi al è just, parceche no cîr la mê volontât ma la volontât di chel che mi à mandât.

**Ap 19:11** – Daspò o viodei il cîl spalancât e ve' un cjaval blanc. Chel che lu montave al veve non «Fedêl» e «Vêr»; lui al judiche e si bat cun justissie.

- ***Il sa podê sun dut il mont***

**Sal 72:8** – Che si slargj il so ream di un mâr a di chel âtri, dal flum fint ai confins de tiere.

**Dn 7:14** – A lui j fo dade potence, fuarce e paronance e duc' i popui, lis gjernassiis e lis lenghis lu servivin. La sô potence e jè une potence eterne e la sô paronance e jè une paronance eterne, che no sarà mai fruçade.

*La colme:* **Fil 2:9** – Par chel Diu lu à puartât in alt e j à dât chel non ch'al è plui alt di ogni âtri non. – **11** – e ogni lenghe e professi che Gjesù Crist al è il Signôr, a glorie di Diu Pari.

- ***La sô sente e durarà par simpri***

**Dn 7:14** - A lui j fo dade potence, fuarce e paronance e duc' i popui, lis gjernassiis e lis lenghis lu servivin. La sô potence e jè une potence eterne e la sô paronance e jè une paronance eterne, che no sarà mai fruçade.

*La colme:* **Lc 1:32** - – Lui al sarà grant e j disaran Fî dal Altissin; il Signôr Idiu j darà la sente di David, so pari, - **33** - e al regnarà su la cjase di Jacop par simpri e il so ream nol finissarà par mai».

## **Il colm di dutis li speraulis di Diu**

---

- - **Mt 1:22** – Dut chest al è succedût par che si colmas ce che il Signôr al veve dit midiant dal profeta: - **23** - Ve', la vergjne e cjaparà sù e a parturissarà un fî che j metaran non Emanuel, ch'al ûl dî Diu cun nô.

## La nassite di Gjesù

---

- **Mt 2:1** - ... Gjesù al jere nassût a Betlem in Gjudee, sot dal re Erode, ve' che a rivàrin a Gjerusalem dal orient magjos e a domandàrin: - **2** - «Dulà esal il re dai Gjudeos, appene nassût? **Lc 2:22** – Rivât il timp de lôr purificazion ... lu puartàrin a Gjerusalem par ufrîlu al Signôr – **23** - ... «Ogni mascjo ch'al vierç la nature al sarà bandît pal Signôr» ... - **25** - ... un om di non Simeon ... just e di religjon ... - **27** - ... sburtât dal Spirt ... - **28** – lu cjapà tai braz ... disint: - **29** - ... lasse lâ il to servidôr in pâs ... - **30** – parceche i miei vôi e àn viodude la tô salvece – **31** – chê che tu tu às prontade ... - **32** – lûs par inluminâ i popui ... **Eb 5:5** - ... Crist no si à cjapât l'onôr di prin predi, ma i al à dât chel che j à dit: Tu tu sês gno fî; jo vuè ti ài fat nassi.

## Il batisim di Gjesù

---

- **Mt 3:1** – In chei dîs al capita Žuan il Batiste ... - **2** – disint: «Convertîsi, parceche al è dongje il ream dai cîi!». **Mt 3:16** – Apene jentrât ta l'aghe, Gjesù a tornà a saltâ fûr. E ve' che si viergerin i cîi parsore di lui e al viodè il Spirt di Diu a dismantâ jù come une colombe e a vignî sore di lui. – **17** – E ve': e rivà dal cîl une vôs ch'e diseve: «Chel chi al è gno fî il preferît, là che jo o ài metude dute la mê contentece».

## La buine gnove

---

- **Lc 4:18** – Il Spirt dal Signôr al è parsore di me; par chel mi à onžût e mi à mandât a puartâur la buine gnove ai puars, a contâur ai presonîrs ch'a son libars e a fâ viodi i vuarps; par liberâ chei ch'a son tibiâz e a proclamâ l'an di gracie dal Signôr. **Mt 4:16** - ... il popul sentât tal scûr al à viodude une grande lûs, par chei ch'a son a stâ te region de muart une lûs si è impiade. – **17** – d'in chê volte Gjesù al scomençà a predicjâ: «Convertîsi, parceche al è dongje il ream dai cîi». – **23** – Passant par dute le Galilee, Gjesù al insegnave in tes lôr sinagoghis nunsiant il vanseli dal ream e vuarint tal popul ogni sorte di malatie e infermitât.

## La tentazion

---

### • *La tentazion no ven di Diu*

**Jc 1:13** – Nissun, cuant ch'al è tentât, nol à di dî: «Al è il Signôr che mi tente», parceche Diu nol po' jessi tentât dal mâl e nol tente nissun.

### • *Il diaul al è il tentadôr*

**Mt 4:1** – Alore Gjesù al fo menât dal Spirt in tal desert par jessi tentât dal diaul.

**Žn 13:2** - ... cuanche il diaul j veve ža metût tal cûr a Gjude di Simon Iscariot di tradîlu ...

**1 Ts** – Par chel, no podint plui tegnî dûr, o ài mandât a cjapâ sù notissis de vuestre fede, tal scrupul che il tentadôr us ves tentâz e che la nestre fade e fos lade dute in struc’.

## *La tentazion di spes a ven fûr:*

- *In te miserie*

**Mt 4:2** – E, dopo di vê žunât par corante dîs e corante gnoz, j vignî fan.

- *In te bondance*

**Mt 4:8** – Di gnûf il diaul lu menà sun tune mont unevore alte e j mostrà duc’ i reams dal mont cun tut il lôr sflandôr.

- *In te glorie dal mont*

**Mt 4:8** – Di gnûf il diaul lu menà sun tune mont unevore alte e j mostrà duc’ i reams dal mont cun tut il lôr sflandôr.

- *Cuanche no si à fiducie tal boncûr di Diu*

**Mt 4:3** – J lè dongje il tentadôr e j disè: «Se tu sês Fî di Diu, dîs che chestis pieris a divêntin pan».

- *De rogance*

**Mt 4:6** - ... «Se tu sês Fî di Diu, butiti jù. Difat al è scrit: Par te ur darà ordin ai siei agnui che ti teginin sù cui lôr braz, par che il to pît nol sbati in cualchi clap».

- *Dal adorô i dius di chest mont*

**Mt 4:9** – E j disè: «Dutis chestis robis t’es darai a ti se, butanti in genoglon, tu mi adorarâs» ...

- *Dal traficô la peraule di Diu*

**Mt 4: 6** - ... «Se tu sês Fî di Diu, butiti jù. Difat al è scrit: Par te ur darà ordin ai siei agnui che ti teginin sù cui lôr braz, par che il to pît nol sbati in cualchi clap».

- *E jè dade come prove di fede*

**1 P 1:7** - ... par che il valôr de vuestre fede, cetant plui preseade dal aur che si lu spurghe cul fûc seben ch’al è distinât a sparî, al deventi une reson di laude, di glorie e di onôr cuanche si pandarà Gjesù Crist.

**Jc 1:2** – Fradis, cuant ch’o patîs ogni sorte di provis, cjapailis come la gjonde plui grande. – **3** – savint che la prove de vuestre fede e fâs nassi la passiense.

- *E jè simpri seont la nature da l’om.*

**1 Cor 1°:13** – No us è capitade finore nissune tentazion che no fos umane, e Diu al è fedêl e nol permetterà ch’o sedis tentâz plui in là des vetris fuarcis, ma cu la tentazion us darà ancje mût di sapuartâle.

- *E po’ puartà al pecjât*

**1 Tm 6:9** – Difat chei ch’a smicjn di diventâ siôrs, a còlin te tentazion, tal laç (di satane), e in tun disordin di pinsîrs cence costrut e di damp, ch’a sumièrgin i oms te ruvine e te condane.

**Jc 1:15** – Po la passion, rivade a imbastî, e parturis il pecjât e il pecjât, madressût, al fâs nassi la muart.

## ● *Crist al à tignût dâr al diaul*

**Mc 1:13** – E lui al restà in tal desert par corante dîs, tentât di satane. Al jere cu lis bestiis salvadiis e i agnui lu servivin.

## ● *Al à tignût dâr parvie de peraule di Diu*

**Mt 4:4** – Ma lui j rispuindè: «Al è scrit: L’om nol vivarà dome di pan, ma di ogni peraule ch’è ven fûr de bocie di Diu»... – **7** – J rispuindè Gjesù: «Al è ancje scrit: No sta tentâ il Signôr to Diu» ... - **10** – Alore Gjesù j disè: «Va vie di chi, satane! Al è scrit: Tu adorarâs il Signôr to Diu e tu ti ingenoglarâs dome denant di lui.

## ● *Gjesù al fo fuart cuintri la tentazion*

**Mt 4:1** – Alore Gjesù al fo menât dal Spirt in tal desert par jessi tentât dal diaul. – **2** – E, dopo di vê žunât par corante dîs e corante gnoz, i vignî fan. – **3** – J lè dongje il tentadôr e j disè: «Se tu sês Fî di Diu, dîs che chestis pieris a devèntin pan». – **4** – Ma lui j rispuindè: «Al è scrit: L’om nol vivarà dome di pan ma di ogni peraule ch’è ven fûr de bocje di Diu». – **5** – Alore il diaul lu menà cun sé te sitât, lu pojà su la spice dal templi – **6** – e j disè «Se tu sês Fî di Diu, butiti jù. Difât al è scrit: Par te ur darà ordin ai siei agnui che ti tegnin sù cui lôr braz, par che il to pît nol sbati in cualchi clap». – **7** – J rispuindè Gjesù: «Al è ancje scrit: No sta tentâ il Signôr to Diu». – **8** – Di gnûf il diaul lu menà cun sé sun tune mont unevore alte e j mostrà duc’ i reams dal mont cun tut il lôr sflandôr. – **9** – E j disè: «Dutis chestis robis t’es darai a ti se, butanti in genoglon, tu mi adorarâs». – **10** – Alore Gjesù i disè: «Va vie di chi, satane! Al è scrit: Tu adorarâs il Signôr to Diu e tu ti ingenoglarâs dome denant di lui».

## ● *Al vincè siguramentri*

**Mt 4:11** – Alore il diaul lu lassà: E ve’ che i agnui j lerin dongje par servîlu.

## ● *Nus jude e al pree par nô*

**Eb 4:15** – Difât no vin un predi che nol sedi bon di vê dûl des nestris pecjs, sint stât provât ancje lui in dut come nô, fûr che tal pecjât.

**Eb 2:18** – Difât propit parvie ch’al è stât sotoPONÛT a la prove e ch’al à patît di persone, al è in cundizion di dâur une man a di chei ch’a son a lis provis.

## ● *Al domande pai sanz seont il volê di Diu*

**Lc 22:31** – Cussì ancje vuâtris, cuanche o viodareis a capitâ chestis robis, o veis di savê che il ream di Diu al è dongje. – **32** – Us al dîs in veretât: no passarà cheste gjernassie prime che dut chest al capiti.

**Žn 17:15** – No ti domandi che tu ju tiris vie dal mont, ma che tu ju tegnis vuardâz dal trist.

## ● *Nol lassarà che il just al clopi*

**1 Cor 10:13** – No us è capitade finore nissune tentazion che no fos umane, e Diu al è fedêl e nol permetterà ch’o sedis tentâz plui in là des vuestris fuarcis, ma cu la tentazion us darà ancje il mût di sapuartâle.

- *Diu al cognos il mût par liberâ i sanz*

**2 P 2:9** – Il Signôr al sa tirâ fûr de prove i bogns e meti di bande i trisc' pal cjastic te dì dal judissi.

- *Ju vuardarà cuanche e rivarà l'ore*

**Ap 3:10** – Ža che tu às metude in pratiche simpri la mê peraule, ancje jo ti tignarai vuardât te ore de tentazion ch'è sta par plombâ sul mont intîr, par stažâ la int di chest mont.

- *I sanz e àn di tignî dûr*

**Ef 6:16** – Tignî simpri in man il scût de fede, ch'ò podeis distudâ parie dutis lis freccis infogadis dal trist ...

**1 P 5:9** – Frontailu salz in te fede, savint che i vuestris fradis sparnicâz pal mont a patissin lis vuestris stessis passions.

- *E àn di veglâ*

**Mt 26:41** – « ... Veglait e preait, par no ch'ò colais te tentazion. Sì, il spirt al è pront, ma la cjâr e jè flape».

**1 P 5:8** – Viodeit di savêsi misurâ e di stâ in vuaite. Il vuestri nemî, il diaul, al baline toratôr tanche un leon ch'al rugne, smicjant di glotius,

- *E àn di preâ*

**Mt 6:13** - ... e no sta molânus te tentazion ma liberinus dal mâl ...

**Mt 26: 41** – Veglait e preait, par no ch'ò colais te tentazion. Sì, il spirt al è pront, ma la cjâr e jè flape».

- *No àn di scandulisâ i fradis*

**Rm 14:13** – Fininle alore di judicâsi un cul âtri; stin atenz invessit di une robe: di no fâ inçopedâ o scandulisâ il fradi.

- *E an di alçâ chei ch'a son colâz*

**Ga 6:1** – Fradis, in câs che un al vegni ciatât in fal, vuâtris, ch'ò seis guidâz dal Spirt, coregeilu cun biel trat; e tu tigniti vuardât par no colâ ancje tu te tentazion.

- *Il diaul nol bandone mai i siei progjets*

**Lc 4:13** – Dopo di vê finide ogni sorte di tentazion, il diaul si slontanà di lui fin tal moment just.

- *Furtunôt l'om ch'a la à metûde sot pîs*

**Jc1:2** - Fradis, cuant ch'ò patîs ogni sorte di provis, cjapailis come la gionde plui grande. – **3** – savint che la prove de vuestre fede e fâs nassi la passiense. – **4** – La passiense ch'e colmi in vuâtris la sô vore par ch'ò sedis refinîz, a puest in dut e cence che us mancj nuje ... - **12** – Furtunât l'om ch'al ten dûr in te prove, parceche une volte vinçude la prove al varà la žoe de vite che il Signôr ur à imprometude a di chei che j vuelin ben.

## I prins dissepui

---

- - **Mt 4:18** - Cjainant ad ôr dal mâr di Galilee, Gjesù al vidè doi fradis, Simon clamât Pieri e Andree so fradi: ... a jerin pescjadôrs. – **19** - Ur disè: «Vignît daûr di me e us fasarai pescjadôrs di oms». – **20** - E lôr dal moment, bandonadis lis rêz, j son lâz daûrj. – **21** – Lant vie di li, al viodè âtris doi fradis, Jacum di Zebedeo e Žuan so fradi: a jerin daûr a comedâ lis rez su la barcje ... Ju clamà – **22** – e lôr ... j son lâz daûrj. – **Mc 3:13** – Po al lè su pe mont e al clamà dongje di sé chei che al volè; e lôr j lerin dongje. – **14** – Alore in’ tirà fûr Dodis, che ju clamà apuestui, par ch’a stessin cun lui e par mandâju a predicjâ – **15** - cul podê di parâ fûr i demonis. – **16** – Cussì alore al costituì i Dodis: Simon, che j metè il non di Pieri, - **17** – Jacum di Zebedeo e Žuan , fradi di Jacum, che ur metè i nons di Boanerges, tant a dî fîs dal ton; - **18** – Andree, Filip, Bartolomio, Matieu, Tomâs, Jacum di Alfeo, Tadeo, Simon il Cananeo – **19** – e Gjude Iscariot ... - **Žn 1:40** – Andree, fradi di Simon Pieri, al jere un di chei doi ch’a vevin scoltât Žuan (il Batiste) e a jerin lâz daûr di lui. – **41** – Al cjate per prin so fradi Simon e j dîs: «O vin cjatât il Messie (ch’al ûl dî “Crist”)». – **42** - ... Cjalanlu fis, Gjesù i disè: «Tu tu sês Simon, fî di Žuan. Tu ti clamaras Chefa (ch’al ûl dî “Pieri”)». – **43** – Tal indoman, al decidè di partî pe Galilee e al cjate Filip. Gjesù i dis: «Ven daûr di me». ... **45** – Filip al cjate Natanael e j dîs: « ... lu vin cjatât: Gjesù, fî di Josef, di Nazaret». – **46** – J disè Natanael: «Di Nazaret puedial vignî fûr alc di sest?». I dîs Filip: «Ven e viôt».

## Lis parabulis di Gjesù

---

### • *Lis dôs cjasis*

**Lc 6 47**- Chel ch’al ven di me, al scolte lis mês peraulis e lis met in pratiche, us disarai jo a di cui ch’al semee. – **48** – Al semee a un om che si è metût a fâ sù une ciase: al à sgjavât unevore in sot e al à fatis li sfondis sul cret. Capitade la montane, il riu si è butât cun viamence cuintri di chê cjase, ma nol à rivât a movile, parceche e jere fate ben. – **49** – Invesit chel ch’al scolte lis mês peraulis e no lis met in pratiche al semee a un om che al à fate sù la sô cjase propit su la tiere, cence fondis. Cuanche il riu si è butât cuintri di jê, e jè colade dal moment, e la ruvine di chê cjase e jè stade tremende».

### • *Il gnûf e il vieri no stan ben insieme*

**Mt 9:16** –Nissun nol met un toc di tele gnove cree sun tun vistît vieri, parceche chest al finis cul sbregâ il blec dal vistît, e il sbrec al devente in mò plui grant. – **17** – E nancje no si met vin gnûf in bufulis vieris, senò lis bufulis si sprècin e cussì si strucje il vin e si piert lis bufulis. Ma il vin gnûf lu si met in bufulis gnovis, cussì si consèrvin duc’ i doi».

### • *Il semenadôr*

**Mt 13:3** ... «Ve’: un semenadôr al saltà fûr par semenâ. – **4** – Tal butâ la semence, une part e colà diluncfûr pe strade; a rivàrin i ucei e le mangjàrin. – **5** – Une part e colà tun teren dut plen di clas, la che no jere chissà ce tiere; e cussì, parvie che la tiere no jere fonde, e nassè daurman. – **6** – Cuanche però al jevà il soreli, si arsinì e, no vint lidrîs, si secià. – **7** – Una part e colà framieč des spinis e chês, cul cressi, le scjafojàrin. – **8** – Par ultim, une part e colà sul teren bon, che difat e butà di une bande il cent, di un’âtre il sessante e di un’âtre ancjemò il trente. – **9** – Chel ch’al à orelis, ch’al scolti!».



## ● *La sisanie e il forment*

**Mt 13: 24** - ... «Il ream dal cîl al è compagn di un om ch'al semenà semence buine tal so cjamp. – **25** – Biel che i oms a durmivin, al rivà il so nemî, al semenà framieç dal forment la sisanie e si slontanà. – **26** – Cuanche il forment al diventà grant e al rivâ al spî, in chê volte e comparî ancje la sisanie. – **27** – I servidôrs a lerin dal paron e j diserin : Paron, no astu forsît semenade semence buine in tal to cjamp? Cemût mai cumò and'ese sisanie? – **28** – Ur rispuindè: Cheste m'è à fate il nemî. I servidôrs j disin: Ustu ch'o ledin a gjavâle fûr di lidrîs? – **29** – E lui: No, parceche al è pericol che, gjavant di lidrîs la sisanie, o gjavais di chè strade ancje il forment. – **30** – Lassait ch'a crèssin duc' i doi fintremai al racolt; te stagjon dal racolt us disarai ai seseladôrs: Ingrumait prime la sisanie e peaille in balcûi par brusâle; po o cjapais sù il forment pal gno cjast».

## ● *Come un pižul grignel di senape*

**Mt 13:31** - ... «Il ream dai cîi al è compagn di un grignel di senape che un om al cjapà e lu semenà tal so ciamp. – **32** – E jè di sigûr la plui piçule di dutis lis semencis, ma cuanche al è cressût al è il plui grant di dutis lis jerbis dal ort: al po' diventâ ancje un arbul e cussì i ucei dal cîl a puedin vegnî dai siei ramaz».

## ● *Il levan ch'al fâs jevâ la paste*

**Mt 13:33** - ... «Il ream dai cîi al è compagn di un pugn di levan che une femine e cjape e lu messede in tre misuris di farine, fin che dute la paste no jè jevade».

## ● *Il tesaur platât e la perle pressiose*

**Mt 13:44** – Il ream dai cîi al è compagn di un tesaur platât tal cjamp. Un om lu cjate e lu torne a platâ; po s'in va dut content, al vent dut ce ch'al à e al compre chel cjamp. – **45** – Ancjemò: il ream dai cîi al è compagn di un marcjadant ch'al va a cirî perlis di chês plui bielis. – **46** – Intivât tune perle di grant valôr, al va, al vent dut ce ch'al à e le compre.

## ● *La rêt butade tal mâr*

**Mt 13: 47** – Ancjemò: il ream dai cîi al è compagn di una rêt butade tal mâr, ch'è à cjapât sù ogni sorte di pes. – **48** – Cuanche jè incolme, i pescjadôrs le tîrin su la rive, sentâz, a metin di bande i pes bogns in tes cestis e a bûtin vie chei scarz. – **49** – Cussì al succedarà a la fin dal mont: a vignaran i agnui e a dividaran i trisc' dai bogns – **50** – e ju sgnacaran te fornâs infogade. Lì al sarà dut un vaî e un crustâ di dinc'.

## ● *Il famei cence nissune remission*

**Mt 18:23** - ... il ream dai cîi si po' metilu a pâre di un re ch'al volè fâ i conz cui siei servidôrs. – **24** - ... i presentarin un ch'al veve un debit di dismil talenz. – **25** – Midiant che nol rivave a pajâ, il paron al comandà ch'al fos vendût lui, la femine, i fîs e dut ce ch'al veve e ch'al paias il debit. – **26** – Alore chel servidôr, cu la muse par tiere, lu sconzurave disint: Signôr, ve' remission di me e ti pajarai dut. – **27** - Il paron ... lu lassâ lâ e j parà jù dut il debit. – **28** – Ma, apene saltât fûr, chel servidôr li s'intivà in tun dai siei compagns ch'al veve di tornâj cent denârs. Lu brincà che di bot lu scjafoiave e i disè: Tornimi dut ce che tu às di dâmi. – **29** – Chel âtri, butât in genoglon, lu preave disint: Ve' remission di me e ti pajarai. – **30** – Ma lui nol volè savênt; a lè a fâlu butâ in preson fin che nol veve finît di pajâ dut il debit. – **31** - Sintût il câs, chei âtris servidôrs a restàrin

unevore malapaiâz e a lerin a contâj dut al lôr paron. – 32 – Alore il paron lu clamà denant di sé e j disè: Servidôr trist, ti ài parât jù il debit parceche tu mi vevis preât; - 33 - no vevistu mo ancie tu di vê remission dal to compagn, come che jo o ài vude remission di te? – 34 – Alore il paron, disdegnât a muart, lu consegnà ai gjendarmis fin che nol ves tornât dut ce ch'al veve di dâj. – 35 – Propit cussì il Pari gno celest us tratarà vuâtris se ognun no j pararà jù di cûr a so fradi.

## ● *J lavorenz tal vignâl*

**Mt 20:1** - «Difat il ream dai cîi al è compagn di un paron di cjase che al saltà fûr propit a buinore par contratâ lavorenz pal so vignâl. – 2 – Lât d'acordo cui lavorenz par un denâr in dì, ju mandà tal so vignâl. – 3 - Saltât fûr viers lis nûf al cjatà âtris di lôr ch'a stavin in place cence fâ nuje. – 4 – Ur disè: Lait ancje vuâtris tal gno vignâl e us darai la pae juste. E chei e lerin. – 5 – Al tornà a saltà fûr viers misdî e lis tre e al fasè compagn. – 6 – Al saltà fûr ancje viers lis cinc e in' ciatà âtris ch'a ierin li, ur disè: Parcè mo staiso chi dut il dì cence fâ un colp di nuje? – 7 – J rispuinderin: Parceche nissun no nus à contratâz. Ur dîs: Lait ancje vuâtris tal gno vignâl. – 8 – Soresere, il paron dal vignâl j dîs al so fatôr: Clame i lavorenz e dàur la pae scomençant dai ultims fintremai ai prins. – 9 – Si presentârin chei des cinc e a ciapàrin un denâr parom. – 10 – Cuanche si presentârin i prins, a crodevin che ur ves dât di plui, ma a cjàpàrin ancje lôr un denâr parom. – 11 - Tal cjàpâlu a bruntulàrin cuintri dal pari di famee - 12 – disint: Chei ultins chi e àn lavorât dome un'ore e tu ju às tratâz compagn di nô, ch'o vin sapuartât il pês e il cjalt de sornade. – 13 – Lui j rispuindè a un di lôr: Amî, no soi injust cun te: no àstu contratât cun me par un denâr? – 14 - Cjape ce ch'al è to e vatint. O vuei dâj a di chest ultim propit come che ti ài dât a ti – 15 – parcè no podaressio disponi de mê robe come ch'o vuei jo? O no isal pluitost il to voli ch'al devente trist parceche jo o soi bon? – 16 – In cheste maniere i ultins a saran prins e i prins a saran ultims».

## ● *La condote dai doj fîs*

**Mt 21:28** «Ce us parial? Un om al veve doi fîs: Lant a fevelâ cul prin, i disè: Fî, vuè va a vore tal vignâl. – 29 – Chel j rispuindè: O voi, paron; ma nol lè gran. – 30 – Al lè a fevelâ cul secont e j disè la stese robe. Chel j rispuindè: No voi. Ma dopo, pintût, al lè. – 31 – Cuâl dai doi àjal fate la volontât dal pari?». J rispuindin: «L'ultim». E Gjesù a lôr: «Us al dîs in veretât: i publicans e lis sdrondinis us pàssin denant tal ream dai cîi. – 32 – Difat al è vignût Žuan su la strade de justissie e vuâtris no i veis crodût; invessit i publicans e lis sdrondinis j àn crodût. Vuâtris, seben ch'o veis viodût, no si seis pleâz nancje dopo a crodi in lui.

## ● *J fituâi trisc'*

**Mt 21:33** – "... Al jere une volte un paron di cjase che al plantà un vignâl, lu cerclà cun tune cise, al sgjavà un turcli e al fasè sù une torate; po ur al consegnà ai fituâi e al partì. – 34 – Rivât in timp de vendeme, al mandà i siei servidôrs dai fituâi par cjàpâ sù la sô part di racolt. – 35 – Ma i fituâi a gafàrin i servidôrs e un pês ju bastonàrin, âtris ju copàrin e âtris ju claponàrin. – 36 – Il paron al mandà ancjemò âtris servidôrs, plui di prin, ma lôr ju tratàrin duc' te stesse maniere. – 37 - Tal ultim al mandà so fî, pensant che a varessin vût rivuart amancul di so fî. – 38 – Ma i fituâi, viodinlu a rivâ, a diserin tra di lôr: Al è l'erêt. Dai copinlu; cussì o varin la sô ereditât. – 39 – Sichè lu cjàpàrin e, dopo di vêlu menât fûr dal vignâl, lu copàrin. – 40 – Cuanche al tornarà il paron dal vignâl, ce ur fasarajal ai fituâi?"

## ● *Il gustâ dal nuvič*

**Mt 22:2** - «Il ream dai cîi al è compagn di un re ch'al veve preparât il gustâ nuviçâl par so ffi. - 3 - Al mandà i siei servidôrs a clamâ chei che a jerin stâz invidâz a gnocis; ma chei no volerin savênt di vignî. - 4 - Al mandà di gnûf âtris servidôrs disint: Diseit ai invidâz: Ve', o ài preparât il gno gustâ, i miei bûs e i nemâi di grasse a son stâz ža copâz e al è dut pront; vignît a gnocis. - 5 - Ma lôr, cence bassilâ, a lerin cui tai siei cjamps cui daûr dai siei dafâs. - 6 - Âtris di lôr, brincâz i servidôrs, ju maltratârin e ju coparin. - 7 - Il re, disdegnât, al mandà i siei eserciz a fruçà chei sassins e a dâi fûc a la sitât. - 8 - Po ur dîs ai servidôrs: Il gustâ nuviçâl al è pront, ma i invidâz no s'al mertavin. - 9 - Lait alore per croseris des stradis e clamait a gnocis duc' chei ch'o cjatareis. - 10 - I servodôrs a lerin pes stradis e a tirârin dongje duc' chei ch'a cjatarin, bogns e trisc': e cussì la sale si jemplà di gnoçârs. - 11 - Jentrât il re par viodi i gnoççars, s'intivà tun om che nol veve la vieste nuviçâl. - 12 - J dîs: Amî, cemût mai sestu jentrât chi dentri cence la vieste nuviçâl? E chel al restà cence peraule. - 13 - Alore il re ur disè ai siei servidôrs: Peailu mans e pîs e butailu fûr tal scûr; li al sarà dut un vaî e un crustâ di dinc'. - 14 - Difat unevore a son clamâz, ma pôs elez».

### ● *Il servidôr bon e fedêl*

**Mt 24:45** - Cuâl esal chel servidôr fedêl e savi che il paron al à metût a cjâf dai siei fameis par che ur dedi di mangjâ tal timp just? - 46 - Furtunât chel servidôr se il paron, tornant dongje, lu cjatarà ch'al fâs cussì. - 47 - Us al dîs in veretât: j darà in consegne dute la sô robe. - 48 - Se invessit il servidôr al è trist e, disint: Il gno paron s'intarde, - 49 - al scomence a pestâ i siei compagns, a mangiâ e a bevi cui chjochelatis, - 50 - al rivarà il paron te di che no s'al spiete, te ore che nol sa, - 51 - lu fruçarà e i fasarà fâ la stesse fin ch'a mèrtin i fals; li al sarà dut un vaî e un crustâ di dinc'.

### ● *Lis dîs fantatis cui ferâi*

**Mt 25:1** - Il ream dai cîi al sarà compagn di dîs fantatis ch'a cjapàrin sù i lôr ferâi e a saltàrin fûr incuintri al nuviç. - 2 - Cinc di lôr ajierin cence sintiment e cinc prudentis. - 3 - Difat chês cence sintiment, cuanche a cjapàrin sù i lôr ferâi, no si impensàrin di puartâsi daûr ance il vueli; - 4 - lis prudentis invessit, insieme cui ferâi, a cjapàrin sù ance il vueli tes vasulis. - 5 - stant che il nuviç nol rivave mai, si lassàrin cjapa dutis de sium e s'indurmidirin. - 6 - Ma a miegegnot si sintì un berli: Ve' il nuviç, lait incuintri. - 7 - Alore dutis chês fantatis si sveàrin e a sistemàrin i lôr ferâi. - 8 - Chês cence sintiment ur diserin a lis prudentis: Dàinus un sclip del vuestri vueli, che i nestris ferâi si distùdin. - 9 - Lis prudentis ur rispunderin: No, lafè! Che no vedin di restâ cence nô e vuâtris. Lait pluitost a comprâlu di chei che lu vendin. - 10 - Biel che chês e levin a comprâ il vueli, al rivà il nuviç e lis fantatis ch'a ierin prontis a jentràrin cun lui te sale de gnoce e la puarte si sierà. - 11 - Plui in ca a rivàrin ancje chês âtris fantatis e a diserin: Signôr, Signôr, vierginus! - 12 - Ma lui ur rispundè: Us al dîs in veretât: no us cognos! - 13 - Vegliait duncje, parceche no saveis ni la sornade ni l'ore.

### ● *I talenz*

**Mt 25:14** - Al sucedarà compagn di un om che , stant par partî, al clamà i siei servidôrs e ur consegnà la sô robe: - 15 - a un j dè cin talenz, a un âtri doi e a un âtri un; a ognun seont la sô capacitât, po al partì. - 16 - Cence pierdi timp, chel ch'al veve vûz cinc talenz al lè a traficâju e in' vuadagnà âtris cinc. - 17 - Compagn chel ch'al veve vûz doi talenz in' vuadagnà ancje lui âtris

doi. – 18 – Ma chel ch'al veve vût dome un talent al lè a sgjavâ une buse te tiere e al platà i bêz dal so paron. – 19 – Tant timp dopo, al rive il paron di chei servidôrs e ju clame a fâ i conz. – 20 – Si presentà chel ch'al veve vûz cinc talenz e in' puartâ âtris cinc disint: Paron, tu mi às dâz cinc talenz. Ve', ind'ài vuâdagnâz âtris cinc. – 21 – J disè il paron: Ben, servidôr bon e fedêl; ža che tu sês stât fedêl tal pôc, ti darai podê tal tant; jentre te gjonde dal to paron. – 22 – Po si presentà chel dai doi talenz e al disè: Paron, tu mi às dâz doi talenz: Ve', ind'ài vuadagnâz âtris doi. – 23 – J disè il paron: Ben, servidôr bon e fedêl: žà che tu sês stât fedêl tal pôc, ti darai podê tal tant; jentre te gjonde dal to paron. – 24 – Par ultin si presentà ancje chel ch'al veve vût dome un talent e al disè: Paron, o savevi che tu sês un om dûr, che tu seselis là che no tu às semenât e tu cjapis sù là che no tu às butât; - 25 – par chel o ài vude pore e o soi lâta a platâ il to talent sot tiere. Ve', cjape ce ch'al è to. – 26 – Ma il paron j rispuindè: Servidôr trist e poltron, tu savevis che jo o seseli là che no ài semenât e o cjapi sù là che no ài butât; - 27 – par chel tu varessis vût di dâur i miei bêz ai bancjrs, di mût che, tornant dongje, o vares podût ritirà il gno cul interes. – 28 – Poben, cjoleij il talent e dàilu a di chel ch'ind'â dîs. – 29 – Difât a di chel ch'al à j sarâ dât e al varâ bondance, ma a di chel che nol à j sarâ cjolt ancje ce ch'al à. – 30 – E il servidôr poltron butailu fûr tal scûr; li al sarâ dut un vaî e un crustâ di dinc'.

## ● *La semence butade*

**Mc 4:26** – Ur diseve: «Il ream di Diu al è propit cussì: come un om ch'al à butâde la semence tal teren, - 27 – e po al duâr e al vegle, di di e di gnot, intant che la semence e bute fûr e a cjape pît cence che nancje lui nol sepi cemût. – 28 – Il teren al bute di bessôl prime jerbe, po spî e po tal spî il forment sglonf. – 29 – Cuanche po il prodot al è madûr, si spessee a meti man a la sesule parceche e jè rivade l'ore di seselâ».

## ● *La fuarce di veglâ*

**Mc 14:34** – Alore ur disè: «La mê anime e jè avilide a muart. Restait chi e veglait». – 35 – Po al lè un toc plui indenat, si butà par tiere e al preave che, s'al fos pussibil, chê ore si slontanas di lui. – 36 – Al diseve: «Abbà, Pari! Par te dut al è pussibil. Slontane di me chest cjalič! Però no ce ch'o vuei jo, ma ce che tu vuelis tu». – 37 – Al torne indaûr e ju cjate ch'a duârmin. Alore j dîs a Simon Pieri: «Simon, duarmistu? No astu vude la fuarce di veglâ propit nancje un'ore? – 38 – Veglait e preait, par no jentrâ in tentazion. Sigûr, il spirt al è pront; la cjâr però e jè flape».

## ● *Fruz ostinâz*

**Lc 7:31**. – A ce àjo di paragonâ duncje i oms di cheste gjenerazion, a di cui semèino? – 32 – A semèin a di chei fruz ch'a žuin in place dansi la vôs un cul âtri: Us vin sunât il flaut e no veis balât; us vin cjantât di muart e no veis vajût! – 33 – Al è vignût Žuan il Batiste, che nol mangje pan e nol bêf vin e vuâtris o diseis: Al à intorsi un demoni. – 34 – Al è vignût il Fî dal om, ch'al mangje e al bêf, e vuâtris o diseis: Ve' un mangjon e un cjochele, amî dai publicans e dai pecjadôrs. – 35 – Ma la Sapience e à vude justissie in duc' i siei fîs».

## ● *I doi debitôrs*

**Lc 7:41** - «Un usurari al veve doi debitôrs: un al veve di tornai cincant denârs e chel âtri cincuante. – 42 – No jessint nissun di lôr in stât di tornâjai, ur parâ jù il debit a duc' i doi. Dai doi,

cui varajal plui a grât?». – 43 – J rispuindè Simon: «O scrupuli chel che j à parât jù di plui». E Gjesù i disè: «Tu às resonât pulît».

## ● *Il bon samaritan*

**Lc 10:25** – Un dotôr de leč, volint metilu a lis provis, al jevà sù e j disè: «Mestri, ce àjo di fâ par vê la vite eterne?». – 26 – Gjesù j rispuindè: «Ce esal scrit in te Leč? Ce leistu?». – 27 – Chel om j disè: «Tu amarâs il Signôr, to Diu, cun dut il to cûr, cun dute la tô anime, cun dutis lis tôs fuarcis e cun dut il to sintiment e il to prossim come te in persone». – 28 – Gjesù i disè: «Tu às rispuindût ben; fâs cussì e tu vivarâs». – 29 – Ma il dotôr de leč, volint cjatâ fûr une reson, j disè a Gjesù: «Ma cui esal il gno prossim?». – 30 – Gjesù j rispuindè: «Un om al vignive jù di Gjerusalem a Gjerico, cuanche si intivà tai briganz che j puartarin vie dut, lu pestarin e po s'in lerin lassanlu li plui di là che di ca. – 31 – Par cumbinazion al passà par li un predi, al viodè l'om ferît e al lè dret, di chê âtre bande de strade. – 32 – Ancje un levit al passà di li; ancje lui lu viodè e, passant par dongje di lui, al lè pai siei viaz. – 33 – Invessit un samaritan ch'al jere in viaç j passà dongje, lu viodè e al sintì dûl di lui. – 34 – Si sbassà sore di lui, al strucjà vuela e vin su lis sôs feridis e j es fassà. Po lu cjamà sul so mus, lu puartà te locande e al fasè dut il pussibil par judâlu. – 35 – Tal indoman, al tirà fûr doi denârs, j ai dè al ustîr e i disè: Viôt di lui e ce che tu spindarâs in plui t'al rifondarai cuanche o torni indaûr. – 36 – Cui di chesc' tre ti parial ch'al sedi stât il prossim di chel che si jere intivât tai briganz?». – 37 – Il dotôr de leč j rispuindè: «Chel ch'al sintì dûl di lui». Alore Gjesù j disè: «Va e fâs ancje tu compagn».

## ● *L'amî stufadiç*

**Lc 11:5** – Po ur disè: «Metìn che un di vuâtris al vedi un amî e ch'al ledi di lui a miegegnot a dîj: Amî, prestimi tre pans, - 6 – parceche mi è rivât un amî ch'al passave par chi e in cjase no ài nuje ce dâj: - 7 – metìn che chel di dentri j rispuindi: No sta lambicâmi, o ài ža sierade la puarte e o soi ža tal jet cui miei fruz e cumò nol pues jevâ a dâti ce che tu mi domandis; - 8 – us dîs che se nol jevarà a dâjai parceche al è so amî, al jevarà e j darà dut ce che i covente parceche chel âtri nol mole.

## ● *L'avâr cence sintiment*

**Lc 12:16** - ... «Al jere un om siôr ch'al veve terens e chesc' j vevin dât un bon racolt. – 17 – Lui al resonave dentri di sé cussì: Cumò no ài plui dulà meti il gno racolt; cemût àjo di cumbinâ? – 18 – E al disè: O cumbinarai cussì: o butarai jù i miei depuesiz e in' fasarai sù di plui granc', in mût di podè ingrumâ li dentri dut il gno forment e la mê robe. – 19 – Po mi disarai: Bon! Cumò tu às metude vie une buine scorte par ungrumon di agns. Polse, anime mê; mangje, bêf e gjolt. – 20 – Ma Diu j disè: Om cence sintiment! Juste usgnot ti tocjarà di murî e a di cui larano lis ricjecis che tu às ingrumadis? – 21 – Cussì j capite a di chel ch'al ingrume ricjecis par sé e nol devente siôr denant di Diu».

## ● *Il fiâr che nol butave*

**Lc 13:6** - ... «Un om al veve plantât un fiâr in tal so vignâl e al lè a cjapâ sù i fîcs ma no 'n' cjatà gran. – 7 – Alore j disè al contadin: Ve', a son tre agns che o ven a cirî fîcs sun chest fiâr e no 'n' cjati mai nissun. Tailu. Parcè àial di ocupâ teren dibant? – 8 – Ma il contadin j rispuindè: Paron, lassilu ancjemò chest an. O vuei sapâ ben toratôr di cheste plante e butâi ancje ledan. – 9 – Po' stâj che l'an ch'al ven al fasi fîcs; senò tu lu fasarâs tajâ».

## ● *J invidâz al grant gustâ*

**Lc 14:15** - ... «Furtunât chel ch'al mangje il pan tal ream di Diu!». – **16** – Gjesù j rispuindè: «Un om al fasè un grant gustâ e al invidà un stragjo di int. – **17** – Su l'ore di gustâ, al mandà un servidôr a dîur ai invidâz: Vignît, ch'al è dut pront. – **18** – E duc', un dopo di chel âtri, a scomençarin a tirâ fûr cantins. Un al disè: O ài comprât un cjamp e o scuen lâ a viodilu. Ti prei di scusâmi. – **19** – Un âtri al disè: O ài comprât cinc pârs di bûs e o stoi lant a provâiu. Ti prei di scusâmi. – **20** – Un âtri ancjemò j disè: Mi soi appene maridât e alore no pues vignî. – **21** – Tornât dal so paron, il servidôr i contà dut. Alore il paron di cjase, disdegnât, j disè al servidôr: Va svelt pes placis e pes contradis de sitât e mene dongje puars, strupiaz, vuarps e čuez. – **22** – Il servidôr j disè al paron: Siôr, ce che tu vevis ordenât al è stât fat, ma and'è ancjemò puest. – **23** – Alore il paron j disè al servidôr: Va fûr pes stradis e dilunc des cisis e sfuarciju a vignî, par che la mê cjase si iempli di int. – **24** – Difat us dîs: Nissun di chei oms ch'ajerin stâz invidâz nol cerçarà la mê cene».

## ● *Mai fâ i conz cence l'ustûr*

**Lc 14:28** – « ... Cui di vuâtris, volint fâ sù une toresse, no si sential prime a fa i conz di ce ch'e coste, par viodi s'al à vonde bêz par quartâle al colm? – **29** – Par no che i sucedi che, butadis lis fondis e no rivant a finî i lavôrs, la int ch'e passe a tachi a ridilu e a dîi: - **30** – Chel li al à scomençât a fâ sù e nol è stât bon di finî il so lavôr. – **31** – O cuâl re, lant in vuere cuintri un âtri re, no si sential prime a fâ i conz se cun dismil soldâz al pò frontâ il nemî ch'al ven indenant cun vinc' mil? – **32** – E s'al viôt che nol rive, intant che il nemî al è ancjemò lontan, j mande i mes a domandâ cemût ch'al po' cumbinâ di fâ la pâs. – **33** – Cussì chel di vuâtris che nol rinunsie a dute la sô robe, nol pò jessi gno dissepul.

## ● *La piore pierdude*

**Mt 18;12** – Ce us parial? Se un om al à cent pioris e une di lôr si piert, no lassial lis novantenûf su pes monz e no vadial a cirî ch'è pierdude? – **13** – E se i capite di cjatâle, us al dîs in veretât: al fasarà fieste par j plui che par chês âtris novantenûf che no si jerin pierdudis. – **14** – Propit cheste e jè la volontât dal Pari vuestri ch'al è tai cîi: che nancje un di chesc' pitinins nol ledi pierdût.

## ● *La dracme pierdude*

**Lc 15:8** – «... O quale femine, se à dîs dracmis e in' piert une, no impije il lampion e no scovie pulît la cjase e no si metie a cirî cun cure fintremai che no le à ciatade? – **9** – E cuanche le à cjatade, e clame lis amiis e chês dal borc a ur dîs: Faseit fieste cun me, parceche o ài cjatade la dracme ch'o vevi pierdude. – **10** – Cussî, us dîs, i agnui di Diu a fâsin fiestone par un sôl pecjadôr che si convertis».

## ● *Il fî ch'al jere pierdût*

**Lc 15:11** - ... «Un om al veve doi fîs. – **12** – Il plui žovin j dîs al pari: Pari, dâmi daurman la part di ereditât ch'o ài dirit. Alore il pari al spartì la robe fra i doi fîs. – **13** – Pôs dîs dopo, il fî plui žovin, ingrumade dute la sô robe, al partì par une region lontane e li al mangjà dut ce ch'al veve vivint di sporcajon. – **14** – Dopo che lui al veve netât fûr dut, e rivà in chel paîs une grande miserie e lui al scomençà a cjatâsi intrigât. – **15** – Alore al lè di un dal puest e si metè a vore sot di lui. Chel lu mandà tai cjamps a passonâ i purciz. – **16** – Pe fan ch'al veve, al vares bramât di passisi magari

cul glant ch'a mangjavin i purciz, ma nissun no j 'n' dave. – 17 – Alore, tornât in sé, al disè: Duc' i fameis in cjase di gno pari e àn tant ce mangjà ch'a vuelin e jo invessit culì o mûr di fan. – 18 – O tornarai di gno pari e j disarai: Pari, o ài pecjât cuintri dal cîl e cuintri di te; - 19 – jo no merti plui di jessi to fî. Tratimi come un dai tiei fameis. – 20 – Si metè in viaç e al tornà di so pari. Biel ch'al jere inmò lontan, so pari lu viodè e al sintì compassion di lui. J corè incuintri, j butà lis mans tôr dal cuel e lu bussà. – 21 – Il fî i disè: Pari, o ài pecjât cuintri dal cîl e cuintri di te. No merti plui di jessi considerât to fî. – 22 – Ma il pari ur dè ordin ai servidôrs: Svelz, quartait chi la vieste plui bieie e meteije intôr; metej l'anel tal dêt e i sandui tai pîs. – 23 – Cjapait il vidiel ingrassât e copailu. Fasìn fieste cun tun grant gustâ, - 24 – parceche chest gno fî al jere muart e al è tornât in vite, al jere pierdût e al è stât cjatât. E a tacàrin a fâ fieste. – 25 – Il fî plui grant al jere tai cjamps. Tal tornâ, cuanche al fo dongje di cjase, al sintì a sunâ e a balâ. - 26 – Al clamà un dai servidôrs e i domandà ce ch'al jere sucedût. – 27 – Il servidôr j rispuindè: Al è tornât dongje to fradi e to pari al à fat copâ il vidiel ingrassât, parceche al à tornât a vè so fî san e salf. – 28 – Lui si inrabià e nol voleve jentrà in cjase. Alore so pari al jessì par cirî di convincilu. – 29 – Ma lui i rispuindè a so pari: A son agns e agns che ti fâs di famei e no ài mai disubidît a un sôl dai tiei ordins. Cun dut a chel tu no tu mi às mai dât un cavret di lâ a fa fieste cui miei amis. – 30 – Cumò invessit ch'al torne a cjase chest to fî ch'al à strassât duc' i tiei bêz cu lis sdrondinis, par lui tu às fat copâ il vidiel ingrassât. – 31 – I rispuindè il pari: Fî gno, tu tu sês simpri cun me e dut ce ch'al è gno al è ancie to: ma si scugnive fâ fieste e jessi contenz parceche chest to fradi al jere muart e al è tornât in vite, al jere pierdût e al è stât cjatât».

## ● *Il gastalt infedêl laudât*

**Lc 16:1** - ... «Un om siôr al veve un gastalt e chel al fo incolpât denant di lui di vêi sassinade tute la sô robe. – 2 – Il paron lu clamà e j disè: Esal vèr ce ch'ò sint a dî di te? Rint cont de tô ministrazion parceche di cumò indenant no tu podarâs plui ministrâ. – 3 – Il gastalt al disè dentri di sé: Ce ajo di metimi a fâ cumò che il gno paron mi à gjavade la ministrazion? A sapâ no ài fuarce e a cirî la caritât no mi trai il cûr. – 4 – O sai ben jo ce ch'ò fasarai, par che, cuanche mi varan gjavade la ministrazion, mi acêtin in cjase lôr. – 5 – Al clamà un par un chei ch'a vevin debiz cul so paron e j disè al prin: - 6 – Tu, trop astu di dai al gno paron? Chel i rispuindè: Cent misuris di vueli. J disè: Cjape la tô cjarte, sentiti e segne cincuante. – 7 – Po i disè a di un âtri: E tu trop astu di dâi? Chel i rispuindè: Cent misuris di forment. J disè: Cjape la tô ciarte e segne otante. – 8 – Il paron al laudà chel gastalt dionest, parceche al veve savût messedâsi di furbo. Difât i fîs di chest mont, tal tratâ cun chei de lôr stesse paste, a son plui svelz che no i fîs de lûs».

## ● *Il dovê dal famei*

**Lc 17:7** – Cui di vuâtris, s'al à un famei che al è a arà o a passonâ il trop, i disarajal cuanche al tornarà dongje dal ciamp: Ven chi svelz e sentiti in taule? – 8 – No j disarajal invessit: Preparimi la cene; tiriti sù la vieste e servis in taule, par che jo o puedi mangjà e bevi, dopo tu podarâs mangjà e bevi ancje tu? – 9 – Si sintarajal forsit obleât cul famei dome parceche al à fat ce che j jere stât comandât? – 10 – Cussì faseit ancje vuâtris. Cuanche o vareis fat propit dut ce che us è stât ordenât, diseit: O sin fameis che no vâlin nuje. O vin fat dome ce che o vevin di fâ».

## ● *Il judiç e la vedue*

**Lc 18:1** – Ur contà une parabule par mostrâur ch'a vevin di preà simpri, cence mai stufâsi. – 2 – «In tune sitât al viveve un judiç che nol veve pêl di timôr di Diu e nol veve cûr par nissun. – 3 – In chê stesse sitât e viveve une vedue, ch'e leve di lui e j domandave: Fasimi justissie cuintri dal

gno avversari. – 4 – Par un trat di timp il judiç nol volè, ma tal ultim al disè dentri di sé: Seben che no ài dimòr di Diu e no mi scompon par nissun, - 5 – j fasarai instes justissie e cussì no vignarà a lambicâmi di un continuo». – 6 – E il Signôr al žontà: «Veiso sintût ce ch'al dîs il judiç cence cussience? – 7 – E Diu no ur fasarajal justissie ai siei elez che lu clamin di e gnot? Si intardarajal tal judâju? - 8 – Us dîs che al spesearà a fâur justissie. Ma il Fî dal om, cuanche al vignarà, cjatarajal ancjemò la fede su la tiere?».

## ● *Il fariseo e il publican*

**Lc 18:9** – Po ur disè un'âtre parabule par un pôs di lôr ch'a jerin convinz di jessi jusc' e a spreseavin chei âtris: - **10** - «Doi oms a lerin sù tal templi a preâ: un al jere fariseo e chel âtri publican. – **11** – Il fariseo al stave in pîs e al preave cussì: Diu, ti ài a grât parceche no soi come chei âtris oms, laris, trisc', sporcajons, e nancje come chest publican culi. – **12** – Jo o žuni dôs voltis par setemane e o ufris la decime di dut ce ch'o ài. – **13** – Il publican invessit si fermà lontan e nol olsave nancje a alçâ i vôi viers dal cîl, ma si bateve il pet e al diseve: Diu, ve' remission di me, pecjadôr. – **14** – Us dîs che chest culi al tornà a cjase justificât, chel âtri invessit no, parceche chel che si alce al vegnarà umiliât e chel che si umilie al vignarà alçât».

## ● *Li dîs minis*

**Lc 19:12** – Alore ur disè: «Un om di grande famee al partì par un paîs lontan, par cjapâ il titul di re e po tornâ indaûr. – **13** – Clamaz dîs dai siei servidôrs, ur consegnà dîs minis disint: Faseilis frutâ fin che no torni dongje. – **14** – Ma i siei paisans lu vevin in asse e j mandàrin daûr un pôs di raprezentanz a dîj: No volin che chel li al regni sore di nô. – **15** – Ma chel om al diventà re e al tornà tal so paîs. E al mandà a clamâ i servidôrs che ur veve consegnâz i bêz, par viodi trop che ognun di lôr al veve vuadagnât. – **16** – Si presentà il prin e j disè: Siôr, la tô mine ind'â frutadis âtris dîs. – **17** – J rispuindè: Bon, servidôr cussient, ža che tu sês stât fedêl tal pôc, cjape il comant di dîs sitâz. – **18** – Po al rivà il secont e j disè: Siôr, la tô mine ind'â frutadis âtris cinc. – **19** – Ancje a lui i disè: Ancje tu tu varâs la ministrazion di cinc sitâs. – **20** – Par ultin si presentà chel âtri servidôr e j disè: Sior, ve' chi la tô mine, che le ài platade tun fasolet. – **21** – O ài vude pore di te parceche tu sês un om dûr: tu pratindis ce che no tu às metût vie e tu cjapis sù ce che no tu às semenât. – **22** – J rispuindè: Servidôr trist, ti condani cu lis tôs stessis peraulis! Tu savevis che o soi un om dûr, ch'o pratint ce che no ài mitût vie e o cjapi sù ce che no ài semenât. – **23** – Parcè alore no àstu metûz i miei bêz in bancje? Tornant dongje ju vares ritirâz cui interes. – **24** – Po ur disè a di chei ch'a jerin li: Cioleit la mine e daile a di chel ch'ind'â ža dîs. – **25** – J rispuinderin: Siôr, in'â ža dîs! – **26** – Us garantis: Chel ch'al à, al cjaparà ancjemò di plui; invessit a di chel ch'al à pôc, j vignarà quartât vie ancje chel ch'al à. – **27** – Intant menaimi chi chesc' miei nemîs che no volevin vèmi par lôr re. Menaimai chi e copaiju sot i miei vôi».

## I «proverbis» di Gjesù

---

- **Lc 5:14** - ... Une sitât metude sun tune mont no po' restâ platade.
- **Mt 13:57** - ... Nissun profete nol è cence onôr senò in te sô patrie e in te sô cjase.
- **Mt 15:14** - ... Se un vuarp al guide un âtri vuarp, a colarân duc' i doi te buse.
- **Lc 6:40** - Il dissepul nol è plui grant dal so mestri ...
- **Lc 10:7** - ... il lavorent al à dirit di jessi paiât.
- **Mt 24:28** - Là ch'al è il cadavar, li si dan dongje i ucelaz.



## Lis sôs «cuestions»

---

- **Mt 5:13** - Vuâtris o sêis il sâl de tiere; ma se il sâl al devente lami cun ce si varaial di salâ?
- **Mr 4:21** - Si cjolial forsit il lampion par metili sot dal miežut o sot dal jet?
- **Mt 7:16** - Di cuant in ca si cjapial sù uve des spinis? O fics dai baraz?

## Un so «ordin»

---

- **Lc 4:23** - ... Miedi, curiti prin te.

## Spiei di ogni sorte

---

### • *L'aghe diventade vin*

**Žn 2:1** – Tre dîs dopo a faserin une gnoce a Cane di Galilee, e a jere ancje la mari di Gjesù. – **2** – A invidàrin a gnocis ancje Gjesù, cui siei dissepui. – **3** – Vignût a manciâ il vin, la mari di Gjesù j dîs: «A son restâz cence vin». – **4** – J dîs Gjesù: «Ce vuelistu di me, femine? La mê ore no jè ancjemò rivade». – **5** – Sô mari ur dîs ai servidôrs: «Faseit dut ce che us disarà». – **6** – A jerin li sîs pilis di piere pes abluzions dai gjudeos, ch'a tignivin fint a un etolitro l'üne. – **7** – Ur dîs Gjesù: «Jemplait li spilis di aghe». E lis jemplàrin avuâl dal ôr. – **8** – Po ur dîs: «Cumò traeit e puartait al mestri di taule». Lôr in' puartàrin. – **9** – Apene che il mestri di taule al cerçà l'aghe diventade vin ( lui nol saveve dontri ch'e vignive, ma ben lu savevin i servidôrs ch'a vevin trate l'aghe), al clame il nuviç – **10** – e j dîs: «Duc' a tirin fûr prime il vin bon e po, cuanche si è legris, chel plui scart. Tu invessit tu às tignût cont il vin bon fin cumò. – **11** – Chest inissi dai spiei Gjesù lu fasè in Cane di Galilee e al pandè la sô glorie e i siei dissepui a croderin in lui.

### • *Il funzionari dal re e il fî vuarût*

**Žn 4:46** – Gjesù al tornà duncje a Cane di Galilee, là ch'al veve tramudade l'aghe in vin. E al jere li un funzionari dal re ch'al veve so fî malât a Cafarnao. – **47** – Sintût che Gjesù al jere vignût de Gjudee in Galilee, si presentà di lui e lu preave di là jù e di vuarî so fî, ch'al jere par murî. – **48** – Alore Gjesù i disè: «Se no viodeis spiei e meracui, vuâtris propit no crodeis». – **49** – J dîs il funzionari dal re; «Ven jù prime che il gno frut al mueri». – **50** – J dîs Gjesù: «Va! To fî al vîf». L'om al crodè a la peraule che Gjesù i veve dite e al partì. – **51** – Intant ch'al leve jù, i siei fameis j lerin incuintri e i diserin che so fî al jere vîf. – **52** – Alore si informà su l'ore che al veve scomençât a dâ di ca. J rispunderin: «La fiere lu à lassât îr, tôr la une dopomisdì». – **53** – Alore il pari al ricognossè che chê e jere propit l'ore che Gjesù i veve dit: «To fî al vîf», e al crodè lui e dute la sô famee. – **54** - Gjesù al fasè chest secont spieli tornant de Gjudee in Galilee.

### • *L'indemoneât vuarût*

**Mc 1:21** A van a Cafarnao ... - **22** – E duc' a restavin dal so insegnament ... - **23** – In te lôr sinagoghe al jere un om paronât di un spirt soç, che si metè a berghelâ – **24** - disint: «Ce esal fra nô e te, Gjesù Nazaren? Sesti vignût a ruvinânus? Jo o sai cui che tu sês: il sant di Diu!». – **25** – Ma Gjesù j cridà: «Tâs e salte fûr di lui!». – **26** – Alore il spirt soç lu sdrondenà di copâlu, po al petà un grant berli e al saltà fûr di lui. – **27** – A cjapàrin duc' une grande pore, che difat si

domandavin un cul âtri: «Po cui esal chel chi? Une dutrine gnove, insegnade cun autoritât. Ur comande fintremai ai spirz soz e lôr j ubidissin». – 28 – E cussì il so non si slargjà di ogni bande par dute la region de Galilee.

## ● *La madone di Pieri*

**Mc 1:29** – Jessûz de sinagoghe, a rivàrin in cjase di Simon e di Andree, insieme cun Jacun e Žuan. – 30 – La madone di Simon e jere tal jet cu la fiere, e i fevelàrin subit di jê. – 31. Lui si svissinà, le cjapà pe man e le fasè jevà sù. La fiere le lassà e jè si metè a servîju.

## ● *Lis rêz plenis di pes*

**Lc 5:1** – Une dì ... su la rive dal lâf di Gjenezaret ... - 2 – al viodè dôs barcjs vueidis su la rive. I pescjadôrs a jerin dismantâz e a jerin daûr a lavâ lis lôr rêz. – 3 - Al montà sun tune di chês barcjs, chê ch'è jere di Simon, e lu preà di slontanâsi un pôc de rive. Si sentà e si metè a insegnâj a la fole stant su la barcje. – 4 – Finît di fevelâ, j disè a Simon: «Va là ch'al è font e bute lis rêz insieme ai tiei compagns par pescjà. – 5 – Ma Simon j rispuidè: «Mestri, o vin sfadiât dute la gnot cence cjapà nancje un pes; però, su la tô peraule, o butarai lis rêz». – 6 – Lis butàrin e a cjapàrin tanc' di chei pes che lis lôr rêz a tacàrin a spreçâsi. – 7 – Alore a clamàrin i compagns di chê âtre barcje par ch'a vignissin a dâur une man. A vignirin e a jemplàrin tan lis dôs barcjs che dibot a riscjavin di là sot. – 8 – Viodint chestis robis, Pieri si butà in genoglon denant di Gjesù disint: «Slontaniti di me, Signôr, ch'o soi un pecjadôr». – 9 – Difat Pieri e duc' chei ch'a jerin cun lui a restàrin scaturîz dai tanc' pes ch'a vevin pescjàt. – 10 – La stese robe ur tocjà a Jacun e Žuan fis di Zebedeo ch'a jerin compagns di Simon. E Gjesù j disè a Simon: «No sta vê pore; di cumò indenant tu sarâs pescjador di oms». - 11 – Alore lôr, menadis li sbarcjs a tiere, a lassàrin dut e j jerin daûr.

## ● *Un levrôs uvarût*

**Mt 8:2** – E ve' che un levrôs j va dongie e si bute in genoglon denant di lui disint: «Signôr, se propit tu vuelis, tu puedis smondeâmi». – 3 – Alore al slungjà la man e lu tocjà disint: «Lu vuei, smondeiti». E la levre e scomparì dal moment. – 4 – J disè alore Gjesù: «Sta atent di no dilu a dinissun. Ma va, fasiti viodi dal predi e puarte l'ufierte che Mosè al à ordenade come testimoniance par lôr».

## ● *Un paraltic uvarût*

**Mt 9:1** – Montât su la barcje, si invià viers di chê âtre rive e, cuanche al rivà in te sô sitât, - 2 – ve' che i presentàrin un paraltic distirât sun tun jet. Viodint la lôr fede, Gjesù j disè al paraltic: «Corajo, fî, i tiei pecjâz ti son parâz jù». – 3 – E ve' che un pôs di scriturisc'a diserin dentri di sé: «Chel chi al blesteme». – 4 – Gjesù, cognossûz i lôr pensîrs, ur disè: «Parcè mo pensaiso robis tristic stai vuestris cûrs? – 5 – Ce esal difat plui facil, dî: Ti son parâz jù i tiei pecjâz, o dî: Jeve sù e cjamine? – 6 – Poben, par ch'o saveis che il Fî dal om al à il podè su la tiere di parâ jù i pecjâz: Jeve sù, j disè al paraltic, cjape sù il to jet e va a cjase tô». – 7 – Chel al jevà sù e s'in' lè a cjase sô. – 8 – Viodint une robe tâl, li sfolis a cjapàrin une grande pore e a glorificàrin Diu che ur veve dât ai oms un podè di chê sorte.

## ● *Un malât uvarût dongje la vascje di Betzaetà*

**Žn 5:2** – A Gjerusalem, dongje de puarte des pioris, e jè une vascje, che par ebraic j disevin Betzaetà, cun cinc sotpuartis. – 3 – In chesc' sotpuartis a jerin distirâz un stragjo di malâz,

vuarp, čuez e pidimentâz. – 4 – Parceche ogni tant timp al vignive jù te vascje l’agnul dal Signôr e l’aghe si moveve; il prin che si butave dentri dopo che l’aghe si jere mote, al vuarive di ogni sorte di malatie ch’al ves vude. – 5 – Al jere lì un om ch’al jere malât ža di trentevot agns. - 6 – Gjesù, viodinlu distirât e savût ch’al jere li in chei stâz di ungrumon di timp, j disè: «Vuelistu vuarî?» - 7 – J rispuidè il malât: «Signôr, no ài nissun che mi buti dentri te vascie apene che l’aghe e jè mote; e intant che jo mi môf par lâ dentri, si bute un âtri prin di me». – 8 - J dîs Gjesù: Jeve in pîs, cjape sù il to stramač e cjamine». – 9 – E a colp l’om al vuarî; al ciapà sù il so stramač e al tacà a cjaminà.

## ● *Un om cu la man ritirade*

**Mt 12:9** – Partît di li, al lè te lôr sinagoghe. – 10 – E ve’: al jere un om ch’al veve une man ritirade. J domandarin a Gjesù: «Esal permetût di vuarî in dî di sabide?». A disevin cussì par incolpâlu. – 11 – Lui ur disè: «Cui esal fra di vuâtris chel om che, vint une piore sole, se j cole di sabide in tune buse, no la cjape e no le tire su? – 12 – Poben, ce valôr plui grant no àial un om rispjet a una piore! Alore al è permetût di fâ dal ben ancje in dî di sabide» - 13 – Po i disè al om: «Slungje la tô man». Chel le slungjà e a tornà sane compagn di chê âtre. Saltâz fûr, i fariseos a faserin consei cuintri di lui par fâlu fûr.

## ● *Il centurion plen di fede*

**Mt 8:5** – Jentrât in Cafarnao, j lè dongje un centurion che lu suplicave – 6 – disint: «Signôr, il gno servidôr al è distirât in cjase paralisât e al patis di murî». – 7 – E Gjesù a lui: «Varessio jo di vignî a vuarîlu?». – 8 – Il centurion j rispuidè: «Signôr, no merti che tu vegnis cjase mê; ma dîs dome une peraule e il gno servidôr al vuarissarà. – 9 – Difat ancje jo, seben ch’o soi dipendent, o ài soldâz sot di me; se i dîs a di un: Va, chel al va; a di un âtri: Ven, chel al ven; o al gno servidôr: Fâ chest, lui lu fâs». – 10 – Sintint cussì, Gjesù al restà maraveât e ur disè a di chei che i levin daûrj: - 11 - Us dîs ancje che unevore di lôr a vignaran di là ch’al jeve il soreli e di là ch’al va a mont e si sentran in taule cum Abram, cun Isac e cun Jacob tal ream dai cîi, - 12 – cu la cuâl che i fis dal ream a saran parâz fûr tal scûr, là ch’al sarà dut un vaî e un crustâ di dinc’». – 13 – Po j disè al centurion: «Va, ch’al sedi fat daûr che tu às crodût»- E juste in chel il servidôr al dè di ca.

## ● *Il fî de vedue di Nain*

**Lc 7:11** – Po al lè in une sitât di non Nain. Lu compagnavin i siei dissepui insieme a un disordin di int. – 12 – Cuanche al rivà dongje de parte de sitât, s’intivà in tun muart ch’al vignive puartât tal sepulcri: al jere l’unic fî di une mari vedue. E unevore di int de sitât e jere cun jê. – 13 – Apene che le viodè, il Signôr al sinti compassion di jê e j disè: «No sta vaî». – 14 – Po si svissinà a la casse, le tocià, intant che chei che le puartavin si jerin fermâz. Alore al disè: «Fantačut, t’al dîs jo: jeve sù». – 15 – Il muart al jevà in senton e al tacà a fevelâ. E lui j al consegnà a sô mari. – 16 – Alore a restàrin duc’ scaturîz e a laudavin Diu disint: «Un grant profete al è comparît framieč di nô: Diu al è vignût a viodi dal so popul». – 17 – La gnove di chesc’faz si sparnicâ par dute la Gjudee e par dute la region.

## ● *Gjesù paron su Beelzebul*

**Lc 11:14** – Gjesù al ere daûr a parâ fûr un demoni ch’al veve fat diventâ mut un om e chel, apene vuarît, al tacà a fevelâ e la int e restà scaturide. – 15 – Ma cualchidun al disè: «Al è midiant di Beelzebul, il caporion dai demonis, che lui al pare fûr i spirz trisc’». – 16 – Âtris invessit, par fâlu colâ, j domandavin un meracul dal cîl. – 17 – Ma Gjesù, cognossint lis lôr

intenzions, ur disè: «Ogni ream dividût cuintri di sé al va in sfas e une cjase e sdrume cuintri di chê âtre. – 18 – Se duncje satane al è in lote cuintri di sé, cemût podarjal tignî dûr il so ream? Vuâtris o diseis che jo o pari fûr i demonis midiant di Beelzebul. – 19 – Ma se jo o pari fûr i demonis midiant di Beelzebul, midiant di cui ju parino fûr i vuestris fîs? Par chel a saran propit lôr a giudicâus. – 20 – Se investit jo o pari fûr i demonis cul dêt di Diu, alore par vuâtris al è rivât il ream di Diu. – 21 – Cuanche un om fuart e ben armât al fâs la vuaite a la sô cjase, dute la sô robe e jè sigure. – 22 – Ma se al capite un plui fuart di lui e lu vinç, j gjave lis armis che lui al stave fidât e al divît dut ce ch'al à robât. – 23 – Chel che nol è cuintri di me al è cun me, e chel che nol tire dongje cun me al dispiert».

## ● *La tampieste cidinate*

**Mt 8:23** – Montât su la barcje, j lerin daûr i siei dissepui. – 24 – E ve' che si jevà sul mâr une tampieste tant grande che la barcje e stave par jessi taponade des ondis; e lui al durmive. – 25 – J lerin dongje e lu sveàrin disint: «Signôr, salvinus, ch'ò sin in pericol!». – 26 – Ur disè Gjesù: «Parcè mo veiso pore, oms di pocje fede?». E, jevât sù, ur cridà ai ajars e al mâr e si fasè une grande calme. – 27 – I oms a restàrin scaturîz e a disevin: «Ma cui esal chel chi, che lu ubidissin parfin i ajars e il mâr?».

## ● *I doi indemoniâz di Gadare*

**Mt 8:28** – Rivât Gjesù su chê âtre rive, te tiere dai gadarens, doi indemoniâz, saltant fûr des tombis, j lerin incuintri; a jerin oms unevore pericolôs, che difat nissun nol olsave a passà par chê strade. – 29 – E ve' che si metin a berlâ disint: «Ce esal fra nô e te, Fî di Diu? Sestu vgnût par tormentânus prime dal timp?». – 30 – Pôc lontn di li a jere une mandrie di purciz ch'a passonavin. – 31 – I demonis lu suplicavin disint: «Se tu nus paris fûr, mandinus te mandrie dai purciz». – 32 – Alore lui ur disè: «Lait». E lôr, saltâz fûr, a entràrin tai purciz. E ve' che dute la mandrie, dal alt dal precipissi, e plombà jù tal mâr e si inneà tes ondis. – 33 – I vuardeans a scjampàrin e, rivâz in sitât a contàrin dut, vada il câs dai indemoniâz. – 34 – E ve' che dute la sitât e saltà fûr par lâ incuintri a Gjesù. Apene che lu vioderin, lu preàrin di lâ vie lontan des lôr tieris.

## ● *La femine ch'e pierdeve sanc*

**Mt 9:20** – E ve' une femine, che di dodis agns si lambicave par pierditis di sanc, si svissinà e par daûr j tocjà lôr de manteline. – 21 – Si veve dit dentri di sé: «S'ò rivarai adore di tocjàj amancul la sô manteline, o vuarissarai». – 22 – Gjesù si voltà, le cialà e j disè: «Coraggio, fie: la tô fede ti à salvade». D'in chel moment la femine e restà vuaride.

## ● *La frute ressussitade*

**Mt 9:23** – Rivât te cjase dal sorestant e viodûz i sunadôrs di flaut e la fole ch'e faseve sunsûr, ur disè: – 24 – «Lait vie di chi, parceche la frute no jè muarte ma e duâr». E lôr lu ridevin. – 25 – Apene saltade fûr la fole, al jentrà, al cjapà la frute pe man e jè e jevà sù. – 26 – E une gnove di cheste fate si sparnizà par dute la region.

## ● *Doi vuarps guarûz*

**Mt 9:27** – Intant che Gjesù si slontanave di li, doi vuarps a tacàrin a lâj daûrj berlant: «Ve' dûl di nô, fî di David!». – 28 – Rivât cjase, i vuarps j lerin dongje. Ur disè Gjesù: «Crodeiso che jo o puedi fâ chel tant?». J rispuinderin: «Sì Signôr». – 29 – Alore ur tocjà i vôi e ur disè: «Che us

sucedì seont la vuestre fede». – 30 – E i lôr vôi si viargerin. Po Gjesù ur intimà disint: «Viodeit che no lu sepi nissun». – 31 – Ma lôr, nancje saltâz fûr, si meterin a publicâ il so non par dute la region.

## ● *La multiplicazion dai pans e dai pes*

**Mt 14:13** - ... Lis folis, apene savût, a tacàrin a lâj daûr a pît, - 14 – sichè, cuanche lui al rivà, al cjatà unevore di int. Alore al sentì compassion par lôr e al vuarì i lôr malâz. – 15 – Soresere, si faserin indenant i siei dissepui a dîj: «Il puest al è desert e a jè ža passade l'ore. Torne a mandâ indaûr lis folis, par ch'a ledin tai borcs a comprâsi di mangiâ». – 16 – Ma Gjesù ur rispuindè: «Nol covente che s'in ledin; daitiur di mangiâ vuâtris». – 17 – Lôr i rispuinderin: «No vin nuje chi, dome cinc pans e doi pes». – 18 – E lui ur disè: «Puartaimai chi». – 19 – J ordenà a la int di sentâsi su la jerbe. Po al cjapà i cinc pans e i doi pes e, alçât i vôi viers dal cîl, al disè la prejere di benedizion, al crevâ i pans e ur ai dè ai dissepui e lôr a la int. – 20 – E duc' a mangiarin fin passûz; dai tocs restâz a puartàrin vie dodis sportis plenis. – 21 – Chei ch'a vevin mangjât a jerin sui cincmil oms, cence meti in cont feminis e fruz.

## ● *Gjesù al cjamin su l'aghe*

**Mt 14:22** – Subit dopo al ordenà ai dissepui di spesseà a montâ su la barcje e di lâ denant di lui sun chê âtre rive, intant che lui al vares mandade vie la int. – 23 – Ma, finît di mandâ vie la int, al lè su la mont, fûr di man, a preâ. – 24 – Rivade gnot, al jere li dibessôl, biel che la barcje e jere cualchi mie lontane de tiere, sbalotâde des ondis; che difat al jere l'ajar contrari. – 25 – Sul cricâ dal dî Gjesù al vignì viers di lôr cjaminant sul mâr. – 26 – I dissepui, viodenlu a cjaminâ sul mâr, a ciapàrin un grant spac, scrupulant che si trata di un fantasma, e pe pore a tacàrin a berlâ. – 27 – Ma Gjesù ur fevelà subit disint: «Faseisi il cûr fuart, o soi jo; no stait a vê pore!». – 28 – Alore Pieri lu preà disint: «Signôr, se tu sês propit tu, comande ch'o vegni ancje jo fin li di te su l'aghe». – 29 – E lui: «Ven!». Alore Pieri al dismantà de barcje e al tacà a cjaminâ parsore da l'aghe lant de bande di Gjesù. – 30 – Ma viodint che l'ajar al soflave masse fuart, lu gafà la pore e, stant che al tacave a lâ sot, al berlà disint: «Signôr salvimi!». – 31 – Gjesù al spesseà a slungjà la man, lu cjapà e i disè: «Om di pocje fede, parcè mo astu dubitât?». – 32 – Montâz su la barcje, l'ajar al cessà. – 33 – Chei ch'a jerin su la barcje, si butàrin in genoglon denant di lui disint: «Tu sês propit il Fî di Diu!».

## ● *Une femine cananee*

**Mt 15:21** – Partît di li, Gjesù si ritirà tes regions di Tîr e di Sidon. – 22 – E ve' che une femine cananee, di riunde di chei paîs, j berlave disint: «Ve' dûl di me, Signôr fî di David; mê fie e jè tormenade dal diaul tune maniere tremende». – 23 – Ma Gjesù no j rispuindè nancje une peraule. I siei dissepui j lerin dongje e lu preavin disint: «Scoltile, ch'e sta berlant daûr di nô». – 24 – E lui ur rispuindè: «No soi stât mandât che pes pioris spierdudis de cjase di Israel». – 25 – Ma jè e vignì a ingenoglâsi denant di lui e j disè: «Signôr, judimi!». – 26 – E lui: «Nol è ben cjoliur il pan di bocje ai fîs pau butâural ai cjanuz». – 27 – Ma jè j disè: «Vere, Signôr; che difat i cjanuz si pàssin dome cui fruçons ch'a còlin jù de taule dai lôr parons». – 28 – Alore Gjesù j rispuindè: «Femine, cetante fede che tu às! Che ti sedi fat come che tu vuelis». D'in chel moment sô fie e restà vuaride.

## ● *Un sort e mut al è stât vuarût*

**Mc 7:31** – Tornât a partî dal teritori di Tîr e passant par Sidon, al rivà tal mâr di Galilee, in plen teritori de Decapoli. – **32** – J puartàrin un om sort e mut e lu preàrin di metij lis mans sul cjâf. – **33** – Alore lui, dopo di vêlu tirât in bande, lontan de fole, j metè i dêz tes orelis e, cjolte la salive, j tocjà la lenghe; - **34** – po al alça i vôi viers il cîl, al sospirà e al disè: «Efatà», ch'al ûl dî: «Viergiti». – **35** – E a colp lis sôs orelis si viergerin e il grop de lenghe si disgropà, sichè al fevelave benon. – **36** – Lui ur comandà di no dijâl a dinissun; ma plui lui ur al inibive e plui lôr lu publicavin; - **37** – e tal colm de maravee a disevin: «Al à fat propit dut ben! Al fâs sintî i sorz e fevelâ i muz».

## ● *Seconde multiplicazion dai pans*

**Mt 15:32** – Po Gjesù, clamâz dongje di sé i siei dissepui, ur disè: «O ài d'ûl de int, parceche a son tre dîs ch'a stan cun me e no àn ce mangiâ. No vœi tornâju a mandâ indaûr dižuns, parceche al podares vignîur imbast pe strade». – **33** – J disin i dissepui: «Dulà podarino procurâsi, in tun desert, tant pan di passi dut chest stragjo di int?». – **34** – E Gjesù ur disè: «Tros pans veiso?». J rispuinderin: «Siet, cun cualchi pessut». – **35** – Alore al ordenà a la int di pojâsi jù par tiere; - **36** – po al cjapà i siet pans cui pes e, dopo di vê ringrassiât, ju crevâ e ur ai dè ai dissepui e lôr a la int. – **37** – A mangjârin duc' fin passûz. Di ce ch'al jere vansât a puartàrin vie siet sportis plenis. – **38** – Chei ch'a vevin mangjât a jerin cuatrimil oms, cence contâ feminis e fruz.

## ● *Un vuarp vuarût a Betsaide*

**Mc 8:22** – A rivin a Betsaide e j puàrtin un vuarp, preanlu di tocjalu. – **23** – Alore lui, cjapât il vuarp pe man, lu menà fûr dal borc, j metè la salive sui vôi, i metè li smans sul cjâf e j domandà: «Viodistu alc?». – **24** – E lui, alçant i vôi, j rispuindè: «O viôt oms e ju viôt come ch'a fossin arbui ch'a cjaminin». – **25** – Alore j tornà a meti lis mans sui vôi e lui al viodè perfet e al vuarî benon, che difat al viodeve clâr ancje di lontan. – **26** - Alore lu mandà a cjase disint: «No sta meti pît tal borc».

## ● *Un žovenut indemoneât*

**Mc 9:14** – Rivâz li di chei âtris dissepui, a vioderin atôr di lôr une grande fole e i scriturisc' ch'a stavin cuistionant cun lôr. – **15** – Nancje viodût, dute le int e restà a bocje vierte e a corè a saludâlu. – **16** – Alore lui ur domandà: «Di ce staviso cuistionant cun lôr?». – **17** – J rispuindè un de fole: «Mestri, ti ài puartât gno fî, ch'al è paronât di un spirt mut; - **18** – cuanche lu gafe, lu sdrondene di ca e di là e lui al bute fûr la bave, al cruste i dinc' e al devente dut dûr. Ur ài domandât ai tiei dissepui di parâlu fûr, ma no àn rivât». – **19** – Alore lui ur disè: «Gjernassie cence fede! Fin cuant varajo di sapuartâus? Puartajmal chi di me». – **20** – J al puartàrin, ma il spirt, apene che lu viodè, al tacà a sdrondenâ il frut, ch'al colà par tiere e si marcolave cu la bave te bocje. – **21** – Alore j domandà al pari di lui: «Trop esal che j sucèt cussì?». J rispuindè: «Di frut in sù. – **22** – Tantis voltis lu à vût butât ancje tal fûc e ta l'aghe, par fâlu murî. Ma cumò, se tu puedis fâ alc, ve' d'ûl di nô e judinus!». – **23** – Ma j disè Gjesù: «Se tu puedis ...? Dut al è pussibil par chel ch'al crôt!». - **24** – E subit il pari dal frut al disè a dute vôs: «Jo o crôt, ma tu jude la mê pocje fede». – **25** – Alore Gjesù, viodint che la fole s'ingrumave, cun tun intono trement j disè al spirt sôz: «Spirt mut e sort, t'al ordeni jo: salte fûr di chel chi e no sta tornâ dentri mai plui e mai âtri!». – **26** – E chel, berghelant e sdrondenanlu a dute fuarce, al saltà fûr lassanlu come muart; che difat unevore di lôr a disevin: «Al è lât». – **27** – Ma Gjesù, cjapanlu pe man, lu alçà sù e lui al restà in pîs. – **28** – Cuanche plui in ca al fo jentrât in cjase, i siei dissepui i domandàrin di

scuindon: «Parcè po nô no vin rivât a parâlu fûr?». – 29 – Ur rispuindè: «Ceste gjenie di demonis no si po' par cun nissun sisteme senò cu la prejere».

## ● *Gjesù al pae la tasse pal templi*

**Mt 17:24** – Rivâz a Cafarnao, chei che a scudevin la tasse pal templi si svissinarin a Pieri e i diserin: «Il vuestri maestri no pajal la tasse pal templi?». – 25 – E lui: «Po sigûr». Cuanche al tornà, prime ch'al vierges la bocje, Gjesù i disè: «Ce ti parial, Simon? I res de tiere, a di cui scuèdino lis tassis e i tribûz? Ai lôr fîs o ai foresc'»? – 26 – E lui: «Ai foresc'». Alore Gjesù j disè: «Par chel i fîs dal ream a son esentâz. – 27 – Ma par no dâur scandul, va jù tal mâr, bute l'am e cjape il pes che ti capitarà sot man par prin; viergij la bocje e tu cjatarâs dentri une monede d'arint, Tu le cjolarâs e tu ur darâs a lôr par me e par te».

## ● *L'om nassût vuarp*

**Žn 9:1** – Biel passant, al viodè un om ch'al jere nassût vuarp. – 2 – I siei disepui j domandàrin: «Rabì, cui àjal pecjât, lui o i siei gjenitôrs, ch'al è nassût vuarp?». – 3 – Ur rispuindè Gjesù: «Nol à pecjât ni lui ni i siei gjenitôrs, ma par che si palèsin in lui lis oparis di Diu. – 4 – O vin di fâ lis oparis di chel che mi à mandât fin ch'al è dî. Po e ven la gnot, cuanche nissun al pò plui operâ. – 5 – Fintremâi ch'o soi tal mont, o soi la lûs dal mont». – 6 – Dopo dit cussì, al spudà par tiere e al fasè un piç di paltan cu la salive e al slargjà il paltan sui vôi di lui. – 7 – E j disè: «Va laviti te vascje di Siloe (ch'al ûl dî "mandât"). Lui al lè, si lavà, e al tornà indaûr ch'al viodeve.

## ● *Une femine plete vuaride di sabide*

**Lc 13:10** – Une volte al stave insegnant in tune sinagoghe e al jere di sabide. – 11 – E jere li une femine tignude inferme di un spirt trist ža di disevot agns. E jere dute plete e no rivave in nissune maniere a stâ drete. – 12 – Apene che le viodè, Gjesù le clamà e j disè: «Femine, tu sês vuaride de tô malatie». – 13 – Al met lis sôs mans parsore di jê e a colp jê si dreçà sù e si metè a glorificâ Diu. – 14 – Ma il sorestant de sinagoghe, invelegnât par vie che Gjesù al veve vuarît in dî di sabide, si voltà viers la fole e al disè: «O veis sîs dîs che si po' lavorâ: vignît alore a fâsi vuarî in chei dîs li e no di sabide». – 15 – Ma il Signôr j rispuindè: «Fals! Ognun di vuâtris no dispejal forsit il bo o il mus de trasêf in dî di sabide par menâju a bevi? – 16 – E cheste fie di Abram, ch'a son disevot agns che satane la tignive peade, no vevie forsit di jessi disgropade di chest leam seben ch'al jere di sabide?». – 17 – Intant che lui ur diseve chestis robis, duc' i siei nemîs a jerin plens di vergogne. Invesit dute la int e veve il cûr content par dutis lis voris straordenariis che lui al veve fatis.

## ● *Un idropic vuarût*

**Žn 14:1** – Une dî al jere jentrât in cjase di un dai sorestanz dai fariseos par mangjâ un toc di pan e lu tignivin di voli. – 2 – In face di lui al jere un idropic. – 3 – Voltansi viers dai dotôrs de lêç e dai fariseos, Gjesù ur disè: «In dî di sabide esal permetût di vuarî o no?». – 4 – Ma lôr no viergerin bocje. Alore lui al cjapà pe man il malât, lu vuarì e lu mandà cjase. – 5 – Po ur domandà a di chei âtris: «Cui di vuâtris, se i cole tal poč un fî o un bo no lu tirial fûr subit, ancje s'al è di sabide?». – 6 – Ma lôr no savevin ce rispuindij.

## ● *Resurezion di Lazar*

**Žn 11:1** – Al jere un malât, Lazar di Betanie, il paîs di Marie e di sô sùr Marte. – 2 – Marie e jere chê che e veve unžût il Signôr cun tun profum e j veve sujâz i pîs cui cjavei; al jere so fradi Lazar

ch'al jere malât. – 3 – Lis dôs sûrs alore a mandàrin a dîj: Viôt, Signôr, che chel che tu j vuelis tant ben al è malât». – 4 – Sintude cheste, Gjesù al disè: «Cheste malatie no jè pe muart ma pe glorie di Diu, par che midiant di jè al sedi glorificât il Fî di Diu». – 5 – Gjesù i voleve ben a Marte e a sô sôr Marie e a Lazar. – 6 – Cuanche al sintì ch'al jere malât, al restà âtris doi dîs tal lûc là ch'al jere. – 7 – Dome dopo ur dîs ai dissepui: «Tornìn in Gjudee». – 8 – J disin i dissepui: «Rabì, i gjudeos a cirivin modant di clapadâti e tu tu tornis li?». – 9 – Ur rispuindè Gjesù: «No sono dodis lis oris dal dì? Se un al cjamine di dì, no s'incòpede, parceche al viôt la lûs di chest mont. – 10 – Ma s'al cjamine di gnot, s'incòpede, parceche al è cence lûs». – 11 – Al à fevelât cussì e po ur dîs: «Il nestri amî Lazar si è indurmidît, ma o voi a sveâlu». – 12 – J diserin alore i dissepui: «Signôr, se si è indurmidît, si salvarà». – 13 – Gjesù però al fevelave de muart di lui. Lôr invessit a vevin scrupulât ch'al fevelas dal indurmidîsi di sium. – 14 – Alore Gjesù ur disè franc: «Lazar al è muart, – 15 – e o gjolt par vuâtris di no jessi stât li, par ch'ò crodeis. Ma anin di lui!». – 16 – Alore Tomâs, che lu clamavin Gimul, ur disè ai siei compagns: «Anin ancje nô a murî cun lui!». – 17 – Cuanche Gjesù al rivà, lu cjatà ch'al jere ža di cuatri dîs te tombe. – 18 – Betanie e jè lontane di Gjerusalem su lis dôs miis. – 19 – Unevore di Gjudeos e jerin vignûz di Marte e di Marie par confuartâlis dal fradi. – 20 – Marte, apene che è sintì ch'al rivave Gjesù, j lè incuintri. Marie invessit a jere sentade in cjase. – 21 – Alore Marte j disè a Gjesù: «Signôr, se tu fossis stât culì, gno fradi nol sares muart. – 22 – Ma o sai che ancje cumò dut ce che tu j domandis a Diu, Diu t'al darà». – 23 – J dîs Gjesù: «To fradi al resurissarà». – 24 – J dîs Marte: «O sai ch'al resurissarà te resurezion de ultime dì». – 25 – J disè Gjesù: «Jo o soi la resurezion e la vite. Chel ch'al crôt in me, ancje s'al ves di murî, al vivarà; – 26 – e duc' chei ch'a vivin e a cròdin in me no muraràn par mai. Crodistu chest?». – 27 – J dîs: «Sì, Signôr. Jo o ài credût che tu tu sês il Crist, il Fî di Diu, chel ch'al à di vignî tal mont». – 28 – Dopo dit cussì, e lè a clamâ sô sôr Marie e j disè sotvôs: «Il mestri al è culì e ti clame». – 29 – Jè, apene sintude la gnove, e jevà sù di corse par là li di lui. – 30 – Gjesù nol jere ancjemò rivât tal paîs, ma al jere ancjemò tal puest là che j jere lade incuintri Marte. – 31 – Cuanche i gjudeos ch'a jerin cun jê in cjase e le cunfuartavin, le vioderin a jevâ sù di dute corse e a jessî, j lerin daûr, srupulant ch'e les a vaî li de tombe. – 32 – Cuanche duncje Marie e rivà tal puest là ch'al jere Gjesù e lu viodè, si butà denant dai siei pîs e j disè, «Signôr, se tu fossis stât culì, gno fradim nol sares muart». – 33 – Alore Gjesù, viodinle a vaî jê e ancje i gjudeos ch'a jerin vignûz cun jê, si conturbà dentrivie, s'ingropà – 34 – e ur disè: «Dulà lu veiso metût?». J disin: «Signôr, ven e viôt». – 35 – Gjesù al tacà a vaî. – 36 – A disevin alore i giudeos: «Viôt trop ben che j voleve!». – 37 – Ma un pôs di lôr a diserin : «Chel li, che j a vieržût i vôi al vuarp, no podevial ancje fâ in mût che chel chi nol muris?» - 38 – Gjesù, un'âtre volte dut spasimât, al va li dal sepulcri. Al jere un landri e denant a vevin metude una grande pierre. – 39 – Al dîs Gjesù: «Tirait vie la pierre». J dîs Marte, la sôr dal muart: «Signôr, al puce ža, ch'al è di cuatri dîs». – 40 – J dîs Gjesù: «No ti àjo dit che, se tu cròdis, tu viodarâs la glorie di Diu?». – 41 – Cussì a tiràrin vie la pierre. E Gjesù al alçà i vôi e al disè: «Pari, ti ài a grât di vêmi scoltât. – 42 – O savevi ben che tu tu mi scoltis simpri, ma lu ài dit pe int ch'e jè chi atôr, par ch'a cròdin che tu mi às mandât tu». – 43 – Dopo dit cussì, al berlà a dute vôs: «Lazar, salte fûr!». – 44 – Il muart al jessì fûr, leât pîs e mans cun fassis e la sô muse e jere invuòçade cun tun sudari. Gjesù ur dîs: «Disleailu e lassailu là».

## ● *J dîs levrôs*

**Lc 17:11**- Biel ch'al leve viers Gjerusalem, Gjesù al passà pe Samarie e pe Galilee. – 12 – Jentrant in tun borc, j vignirin incuintri dîs levrôs, che si fermàrin un tic distanz di lui – 13 – e j diserin a



Gjesù ad alte vòs: «Gjesù, mestri, ve' dâl di nô!». – 14 – Apene che ju viodè, Gjesù ur disè: «Lait dai predis e presentaisi di lôr». E intant ch'a levin, a forin smondeâz. – 15 – Ma un di lôr, apene che si viodè vuarît, al tornà indaûr glorificant Diu a dute vòs; – 16 – si butà in genoglon par tiere denant di Gjesù par ringrassiâlu. E al jere un samaritan. – 17 – Alore Gjesù j disè: «No son stâz vuarîz duc' i dîs? E dulà sono chei âtris nûf? – 18 – No esal tornât indaûr nissun a ringrassiâ Diu fûr di chest forest?». – 19 – E j disè: «Jeve sù e va: la tô fede ti à salvât».

## ● *Bartimeo, vuarp guarût*

**Mr 10:46** – ... Ma biel che lui cui siei dissepui e une grande fole al stave saltant fûr di Gjerico, il fî di Timeo, Bartimeo, ch'al jere vuarp, al jere sentât ad ôr de strade a cirî la caritât. – 47 – Sintût ch'al jere Gjesù il Nazaren, al tacà a berlâ disint: «Gjesù fî di David, ve' dâl di me!». – 48 – Alore unevore di lôr a scomençarin a cridâj ch'al stes cidin; ma lui al berlave inmò plui fuart: «Fî di David, ve' dâl di me!». – 49 – Alore Gjesù si fermà e al disè: «Clamailu chi!». A clamin il vuarp e j disin: «Dàj, jeve sù che ti clame». – 50 – Alore lui, butade vie la manteline, al saltà sù e al lè denant di Gjesù. – 51 – Gjesù j disè: «Ce vuelistu che ti fasi?». J rispuindè il vuarp: «Signôr, ch'o puedi viodi!». – 52 – Alore Gjesù i disè: «Va, la tô fede ti à salvât». E a colp al viodè e si metè a lâj daûrj pe strade.

## ● *Il fiâr maludît*

**Mt 21:18** – Tornant a buinore in sitât, j vignî fan. – 19 – Viudude pe strade une plante di fiâr, si svissinà ma al ciatà dome fueis; alore, voltât viars di jê, j disè: «Nol sucedarà par in eterno che tu puedis vê une pome». E dal dit al fat il fiâr si secjà.

## ● *La orele cjonçâde*

**Lc 22:49** – Chei ch'a jerin cun lui, apene che si inacuargerin di ce ch'al stave par sucedi, j diserin: «Signôr, vino di doprà la spade?». – 50 – E un di lôr j petà al famei dal sorestant dai predis e j cjonçà l'orele gjestre. – 51 – Ma Gjesù al intervegnî disint: «Lassait stâ, vonde cussi!» E tocjant l'orele, lu vuarî.

## ● *La seconde pescje meraculose*

**Žn 21:2** – A jerin insieme Simon Pieri, Tomâs, chel che j disevin Gimul, Natanael di Cane di Galilee, i fîs di Zebedeo e âtris doi siei dissepui. – 3 – Ur dîs Simon Pieri: «O voi a pescjà». J disin: «O vignin ancje nô cun te». A jesserin e a montàrin su la barcje, e in chê gnot no cjapàrin propit nuje. – 4 – Sul cricà dal dî Gjesù si presentà su la rive, ma i dissepui no savevin ch'al jere Gjesù. – 5 – Ur dîs Gjesù: «Fruz, no veiso nuje di mangjà?». J rispuinderin: «No». – 6 – Ur disè: «Butait lis rêz de bande gjestre de barcje e in' cjatareis». – 7 – Alore chel dissepul che Gjesù i voleve plui ben, j dîs a Pieri: «Al è il Signôr!». Simon Pieri, sintint ch'al jere il Signôr, si metè intôr la vieste, parचेche al jere crot, e si butà tal mâr. – 8 – Chei âtris dissepui a lerin cu la barcje, strissinant la rêt dai pes; difat no jerin lontans de tiere plui di un centenâr di metros. – 9 – Apene dismantâz a tiere, a viòdin un fûc di boris cun parsore pes e pan. – 10 – Ur dîs Gjesù: «Puartait chi cualchi pes di chei ch'o veis cjapâz cumò. – 11 – Al smontà Simon Pieri e al tirà a rive la rêt, plene di cent e cincuantetre pes di chei grues. E seben ch'andiere tanc', la rêt no si spreçà. – 12 – Ur dîs Gjesù: «Vignî a fâ di gulizion». Però nissun dai dissepui nol olsave domandaj: «Tu cui sestu?».

parceche a savevin ch'al jere il Signôr. – 13 – Gjesù al ven dongje, al cjape il pan e ur al dà, e compagn ancje cul pes.

## *Ma no a duc' ur leve ben ce ch'al stave sucedint*

### Il tradiment

---

#### ● *Inissiative par tradîlu*

**Mc 14:10** – Alore Gjude Iscariot, ch'al jere un dai Dodis, si presentà dai sorestanz dai predis par metilu tes lôr mans; - 11 – lôr, sintint une tâl, si indalegràrin e j imprometerin di dâj bêz. E cussì lui al cirive il sisteme di consegnâural tal moment bon.

**Lc 22:3** – Alore satane al jentrà in Gjude, clamât Iscariot, ch'al jere un dai Dodis. – 4 – Lui al lè a metisi d'acordo cui sorestanz dai predis e cui sorestanz des vuardiis sul mût di consegnâ Gjesù tes lôr mans. – 5 - Lôr a forin contenz e a destinàrin di dâj bêz.

**Žn 6:71** – Al fevelave di Gjude, fî di Simon Iscariot. Difât al stave par tradîlu propit lui, un dai Dodis.

**Žn 13:2** – E intant de cene, cuanche il diaul j veve ža metût tal cûr a Gjude di Simon Iscariot di tradîlu ...

#### ● *La Pasche*

**Mc 14:12** – Te di dal Pan cence levan, te ore che si sacrificave l'agnel di Pasche, i siei dissepui j disin: «Dulà vuelistu ch'o lin a preparâ par che tu puedis mangjà la Pasche?». – 13 – Alore lui al mande doi dai siei dissepui disint: «Lait in sitât. Us vignarà indenant un om ch'al puarte une anfore di aghe. Lait daûrj – 14 – e, là ch'al jentre, j diseis al paron di cjase: Il Mestri ti mande a dî: Dulà ese la sale là ch'o pues mangjà la Pasche insieme cui miei dissepui? – 15 – Lui alore us mostrarà une grande stansie tal plan adalt, ža furnide e pronte. Li o preparais par nô».

#### ● *La cene*

**Mc 14:22** – Intant che a jerin ancjemò daûr a mangjà, lui al cjapà sù un toc di pan, lu benedì, lu crevâ, e ur al dè disint: «Cjapait! Chest al è il gno cuarp». – 23 – Po al cjapà un cjalič, lu benedì, ur al dè e in' beverin duc'. – 24 – E ur disè: «Chest al è il gno sanc de aleance, ch'al ven spandût par unevore di lôr. – 25 – Us al dîs in veretât che no bevarai plui dal strûc de vît fin in chê di che lu bevarai gnûf tal ream di Diu».

#### ● *Gjesù al palese chest segret*

**Mt 26:21** – E biel ch'a mangiavin ur disè: «Us al dîs in veretât: un di vuâtris mi tradissarà» ... - 23 - ... «Chel che al à metude la man cun me tal plat,chel mi tradissarà ... ».

**Mc 14:18** - ... e, biel ch'a jerin a taule e a mangiavin, Gjesù ur disè: «Us al dîs in veretât che un di vuâtris,chel ch'al mangje cun me, mi tradissarà».

**Žn 13:21** – Dopo dit cussì, Gjesù si conturbà dentrivie e al professà: «In veretât, in veretât us dîs: un di vuâtris mi tradissarà».

#### ● *L'ingjan oramai si sdongie*

**Mt 26:46** – «... Jevait sù, anin! Ve', chel che mi tradis al è dongje».

**Mc 14:42** - «... Jevait sù, anin! Ve', chel che mi tradis al è dongje».

**Lc 22:21** - «Ma ve', la man di chel che mi tradis e jè cun me, su la taule ...».

## ● *Pinsûrs su ce ch'al stave par sucedi*

**Mt 26:24** – «... Propit, il Fî dal om s'in' va, come ch'al è scrit sul so cont; ma puar mai lui chel ch'al tradis il Fî dal om. Al sares stât miei par chel om se nol fos nancje mai nassût». – **25** – Gjude il traditôr j domandà: «Sojo forsit jo, Rabî?». J dîs: «Tu lu às propit dit».

**Žn 6:64** – «... Ma and'è cualchidun fra di vuâtris che nol crôt». Difat Gjesù al saveve ancjemò di biel principi cui ch'a jerin chei che no crodevin e chel che lu vares tradît.

**Žn 13:11** – Difat al saveve cui ch'al stave par tradîlu, par chest al disè: «No seis duc' monz».

## ● *Tradiment!*

**Lc 22:48** – Gjesù j disè: «Gjude, tradissistu il Fî dal om cun tune bussade?».

**Mc 14:21** – Sì, il Fî dal om s'in' va, come ch'al è stât scrît di lui. Però puar mai chel om che il Fî dal om al ven tradît di lui! Al sares miei par lui che chel om nonl fos nancje mai nassût!».

**Lc 22:22** – «... Parceche il Fî dal om s'in' va come ch'al è stât distinât; ma puar mai chel om che lu tradis».

**Mt 26:48** – Il traditôr ur veve dât chest segnâl: «Chel ch'o bussarai, al è lui, brincailu!».

**Žn 18:2** – Ancje Gjude, ch'al jere daûr a tradîlu, al cognosseve ben il puest, parceche Gjesù si ere cjatât tantis voltis li cui siei disepui. – **3** – Alore Gjude, cjadade sù la compagnie dai soldâz e lis guardis dai sorestanz dai predis e dai fariseos, al va li cun ferâi, torcis e armis. – **4** – Gjesù, savint tut ce ch'al stave par capitâj, si fasè indenant e ur disè: «Cui ciriso?». – **5** - J rispuinderin: «Gjesù il Nazaren». Ur dîs: «O soi jo». Cun lôr al jere ancje Gjude, che lu tradive.

## ● *Il rineament di Pieri*

**Mt 26:73** – Pôc dopo si svissinarin chei ch'a jerin li e j diserin a Pieri: «E jè vere, ancje tu tu sês un dai lôr; difat ancje la fevelade ti tradis». – **74** – Alore al tacà a bramâ žurant: «No cognos chel om li». Juste in chel al cjantà il gjal. – **75** – Alore Pieri si visà des peraulis che j veve ditis Gjesù: «Prime ch'al cjanti il gjal, tu mi rinearâs tre voltis». Al jessì fûr e al vai plen di marum.

## ● *La fin dal traditôr*

**Mt 27:3** – Cuanche Gjude il traditôr al vignì a savê che al jere stât condanât, cjavât dal rimuars, ur tornà a puartâ indaûr ai sorestanz dai predis e ai anzians lis trente monedis d'arint – **4** – e ur disè: «O ài pecjât tradint il sanc nocent». Lôr j rispuinderin: «A nô, ce nus impuartial? Rangjti!». – **5** – Alore, butadis lis trente monedis d'arint tal templi, al scjampà vie e al lè a picjâsi.

# La cene dal Signôr

---

## ● *Spiritualmente presentade*

**Es 12:21** – Mosè al clamà i anzians di Israel e ur disè: «Lait a proviodisi besteam minût pes vuestris fameis e sacrificait la pasche. – **22** – O cjolareis ancje un mac d'issop, lu metareis in muel in tal sanc ch'al è tal cjadin. Nissun di vuâtris nol à di saltà fûr de puarte di cjase fint a buinore. – **23** – Cuanche il Signôr al passarà l'Egjit fûr par fûr par cjastiâlu, al viodarà il sanc sul frontâl e su lis dôs antis e denant di cheste puarte al larà dret e nol lassarà che chel ch'al peste

al jentri tes vuestris cjasis a fruçâus. – 24 – O veis di rispjetâ chesc' ordins come une leç par te e pai tiei fîs, par simpri. – 25 – Cuanche o sareis jentrâz in te tiere che il Signôr us darà come che us à imprometût, o vareis di tignì sù cheste usance.

**1 Cor 5:7** – Butait vie il levan vieri par jessi una paste gnove, dal moment ch'ò seis pan cence levan. Crist, nestre Pasche, al è stât sacrificât! – 8 – Fasìn duncje fieste no cul levan vieri, ni cul levan de tristerie e de malicie, ma cul pan cence levan de puritât e de veretât.

## ● *Metude par regule*

**Mt 26:26** – Biel ch'a mangiavin, Gjesù al cjapà il pan, al disè la prejere di benedizion, lu crevâ, ur al dè ai siei dissepui e ur disè: «Cjapait e mangjait: chest al è il gno cuarp». – 27 – Po al cjapà il cjaliç, al ringrassià e ur al passà disint: «Beveint duc': - 28 – difat chest al è il gno sanc dal pat, ch'al sarà spandût par unevore di lôr in remission dai pecjâz.

**1 Cor 11:23** – Jo o ài vût dal Signôr ce che us ài consegnât: che il signôr Gjesù, te gnot che lu à tradît, al à cjapât sù il pan, - 24 – e, fat il ringrassiament, lu à crevât e al à dit: «Chest al è il gno cuarp, ch'al è par vuâtris; faseit cussì in memorie di me». – 25 – Te stesse maniere, dopo di vê cenât, al à cjapât sù ancje il cjaliç disint: «Chest cjaliç al è la gnove aleance tal gno sanc; faseit cussì, ogni volte ch'in' bevareis, in memorie di me».

## ● *Il motîf*

**Lc 22:19** - ... «Chest al è il gno cuarp, ch'al ven dât vie par vuâtris. Faseit cussì in memorie di me». – 20 – Te stesse maniere, dopo finît di cenà, al cjapà il cjaliç disint: «Chest cjaliç al è la gnove aleance tal gno sanc, spandût par vuâtris».

**1 Cor 11:24** - ... «Chest al è il gno cuarp, ch'al ven dât vie par vuâtris. Faseit cussì in memorie di me» ... - 26 – Sigheduncje ogni volte che vuâtris o mangiais chest pan e o beveis chest cjaliç, o contais la muart dal Signôr, fin che nol torne.

## ● *E jè la comunion cul cuarp e cul sanc di Crist*

**1 Cor 10:16** – Il cjaliç de benedizion, che nô o benedìn, no esal forsit comunion cul sanc di Crist? Il pan ch'ò crevin no esal forsit comunion cul cuarpdi Crist?

## ● *E coventin duc' i doi insieme*

**Mt 26:26** - ... ur disè «Cjapait e mangjait: chest al è il gno cuarp». – 27 – Po al cjapà il cjaliç, al ringrassià e ur al passà disint: «Beveint duc' ...».

**1 Cor 11:26** - Sigheduncje ogni volte che vuâtris o mangiais chest pan e o beveis chest cjaliç, o contais la muart dal Signôr, fin che nol torne.

## ● *Scrutinâsi prime di vê part a la taule dal Signôr*

**1 Cor 11:28** – Alore che ognun si scrutini ben e po ch'al mangj di chest pan e al bevi di chest cjaliç ... - 31 – Se si scrutinassin dibessôi, no saressin judicâz ...

## ● *Partecipâ vivint une vite degne*

**1 Cor 5:7** – Butait vie il levan vieri par jessi una paste gnove, dal moment ch'ò seis pan cence levan. Crist, nestre Pasche, al è stât sacrificât! – 8 – Fasìn duncje fieste no cul levan vieri, ni cul levan de tristerie e de malicie, ma cul pan cence levan de puritât e de veretât.

## ● *Si scuen jessi smondeâz*

**1 Cor 10:21** - ... no podeis bevi il cjalič dal Signôr e il cjalič dai demonis; no podeis vê part a la taule dal Signôr e a la taule dai demonis.

- *J prins cristians a la fasevin cence soste*

**Az 2:42** – A jerin calz tal scoltâ la dutrine dai apuestui e tal volêsi ben, tal crevâ il pan e tal preâ.

**Az 20:7** – La prime dì de setemane, si jerin dâz dongje par crevâ il pan. Pauli al veve di partî tal indoman e al restà in file cun lôr. Al tirà a lunc il so discors fintremai a miegegnot.

## *Cui ch'al ciape part a cheste opare cence jessi degn*

- *Al varà di rispuindi dal cuarp e dal sanc dal Signôr*

**1 Cor 11:27** – Poben chel ch'al mangje il pan o al bêf il cjalič dal Signôr cence jessi degn, al varà di rispuindi dal cuarp e dal sanc dal Signôr.

- *Ur sarà fate sentence*

**1 Cor 11:30** – Al è par chel che fra di vuâtris and'è tanc' malâz e int che no pò movisi, e unevore di lôr a son muarz.

## La muart di Crist

---

### *E jè stade:*

- *Profetade*

**Is 53:8** – Al è stât gjavât di mieč cun violence e cun condane; cui bassial pal so distin? Propit, al è stât gjavât vie de tiere dai vîs, par colpe de inicitât dal so popul al è stât pestât a muart.

**Dn 9:26** – E dopo sessantedôs setemanis al sarà copât un consacrât cence che in lui e sedi ombre di colpe. La sitât e il santuari a saran fruçâz di un princip ch'al vignarà; la sô fin e sarà tune inondazion, ma fin tal ultin e sarà vuere ch'e puarte distruzions.

**Za 13:7** – Sveiti, spade, cuintri dal gno pastôr, cuintri dal om imparintât cun me! – Sentence dal Signôr des schiriis – O bastonarai il pastôr par che si sparnicin lis pioris dal trop e o rivi a slungjâ la mê man cuintri dai piçui.

- *Distinade de part di Diu*

**Is 53:6** – O levin indenant duc' a sorte tanche pioris, ognidun di nô al leve pe sô strade, e il Signôr al à fate colâ parsore di lui la tristerie di duc' nô ... - **10** – Ma il Signôr j à parût ben di fruçalu cul patî; s'al ufris la sô vite tanche un sacrifici di espiazion, al viodarà une dissendence ch'e vivarà a lunc, e midiant di lui si fasarà la volontât dal Signôr.

**Az 2:23** - ... chest om, colât tes vuestris grinfis seont un plan ben précis di Diu, vuâtris lu veis gafât e fat murî inclaudanlu tôr de crôs par mans di int cence religjon.

- *Sostance par la redensie dal om*

**Lc 24:46** - ... «Cussì al è scrit: Il Crist al scugnive patî e la tiarce dì ressussità dai muârz ...

**Az 17:3** - ... spiegant e mostrant che il Crist al veve di patî e di resurî dai muarz. «E il Crist, ur diseve, al è chest Gjesù che jo us predicj».

## ● *Cjalade di bon voli come sacrifici a Diu*

**Mt 20:28** - «... come il Fî dal om che nol è vignût par jessi servît ma par servî, tant la sô vite par riscatâ tanc' di lôr».

**Ef 5:2** - ... e cumpuartaisi cun amôr, sul esempi di Crist che us à volût ben e si è ufiert par nô, ufierte e sacrifici a Diu plen di bon odôr.

**1 Ts 5:10** - ... che al è muart par nô par che, tant ch'ò veglî tant ch'ò durmî, o vivî cun lui.

## ● *Une ufierte libare*

**Is 53:12** – Par chel j darai par premi int a no finî, e al spartissarà il rafât insieme cui potenz, parceche al à ufiarte la sô persone a la muart, al è stât contât framieç dai delinquenz. Invessit lui al à puartât il pecjât di tanc' di lôr, e al à intercedût pai pecjadôrs.

**Mt 26:53** – O crodistu che jo no puedi preâ il Pari gno ch'al mandi dal moment, a difindimi, plui di dodis legjons di agnui?

**Žn 10:17** – « ... Par chel il Pari mi ûl ben, parceche o rimet la mê vite par tornâ a cjapâle di gnûf. – **18** – Nissun no m'è cjol, ma jo le rimet di mê volontât. O ài il podè di rimetile e o ài il podè di tornâ a cjapâle di gnûf. Chest al è l'ordin ch'ò ài vût di gno Pari».

## ● *Ancje se al jere nocent*

**Is 53:9** – J àn dade sepolture framieç dai trisc', e il so tombâl al è framieç dai delinquenz, seben che nol veve fate ombre di violence e no 'nd'jere nissun imbroi in te sô bocje.

## ● *Predicjade di Crist stes*

**Mt 20:18** - «Ve', o lin sù a Gjerusalem e il Fî dal om al sarà consegnât ai sorestanz dai predis e ai scriturisc' che lu condanaran a muart – **19** – e lu metaran tes mans dai pajans, che lu sbelearan, lu flagjeleran e lu metaran in crôs; ma la tierce dì al resurissarà».

**Žn 12:32** – «... E cuanche jo o sarai alçât sù de tiere, o tirarai duc' dongje di me». – **33** – Chest lu diseve par fâur capî di ce muârt ch'al stave par murî.

## ● *Spiritualmente presentade*

**Nm 21:8** – Il Signôr j disè a Mosè: «Fasiti un sarpint ch'al bruse e metilu parsore di une piertie; chel che, dopo di jessi stât bacât, lu cjalarà, al restarà in vite».

**Žn 3:14** – E come che Mosè al à alçât sù tal desert il sarpint, cussì al scuen jessi alçât sù il Fî dal om ...

## ● *Cence onôr*

**Eb 12:2** - ... tignint simpri di voli Gjesù, risultive e completamente de nestre fede. Lui impen de gjonde che j jere stade proponude, al à cjapade sù la crôs cence cjâlâ a la sô infametât, e si è sentât a la gjestre de sente di Diu.

## ● *Maladete*

**Ga 3:13** – Crist nus à sfrancjâz liberantnus de maludizion de leç e diventant lui maludizion pal nestri ben, come ch'al è scrit: Maladet chel ch'al è picjât sun tun len.

## ● *È à palesât la sô umiltât*

**Fil 2:8** - ... si è sbassât in mò di plui fasensi ubidient fint a la muart e a la muart di crôs.

## ● *Scandul pai giudeos*

**1 Cor 1:23** - ... nô o predicjn Crist metût in crôs, scandul pai giudeos e matetât pai pajans ...

## ● *Matetât pai pajans*

**1 Cor 1:18** – Difât la peraule de crôs e jè matetât par chei che si pierdin, ma par chei che si salvin, par nô, e jè potence di Diu. – **23** - ... nô o predicjn Crist metût in crôs, scandul pai giudeos e matetât pai pajans ...

## ● *Imponude dai giudeos*

**Mt 27:22** – E Pilât a lôr: «Ce ajo di fâ duncje di Gjesù, che i disin il Crist?». Duc' j rispuîndin: «Ch'al sedi metût in crôs!». – **23** - «Ma ce mâl àjal fât?». E lôr a berlavin plui a fuart: «Ch'al sedi metût in crôs!».

## ● *Maçât dai foress'*

**Mt 27:26** – E cussì ur molà Barabe e, dopo di vê fat flagjelà Gjesù, ur al consegnà ai soldâz par ch'al fos metût in crôs. – **27** – Alore i soldâz dal governatôr a menàrin Gjesù tal pretori e a clamârin dongje atôr di lui dute la guarnigjon. – **28** – Gjavadis lis viestis, j butàrin intôr un mantiel rôs víf. – **29** – e, inturticade une corone di spinis, j e meterin sul cjâf cun tune cjane te man gjestre. Ingenogansi denant di lui, lu bastonavin disint: «Salve, re dai giudeos!». – **30** – E spudant sore di lui, a cjapavin la cjane e j e molavin jù sul cjâf. – **31** – Dopo finît di sbelefâlu, j gjavarin il mantiel e lu riviestirin cu lis sôs viestis; po lu puartàrin vie par metilu in crôs. – **32** – Biel lant fûr, s'intivârin in tun om di Cirene, di non Simon, e lu obleàrin a puartâ la crôs di lui. – **33** – Rivâz tal lûc che j disin Golgote, ch'al ul dî lûc de Crepe, - **34** – j derin di bevi vin misturât cun fêl. Lu cerçâ, ma nol volè bevilu. – **35** – Dopo di vêlu metût in crôs, si spartirin lis sôs viestis tiranlis a bruscjete ---

## ● *In te congrèghe dai trisc'*

**Is 53:12** – Par chel j darai par premi int a no finî, e al spartissarà il rafât insieme cui potenz, parceche al à ufiarte la sô persone a la muart, al è stât contât framieç dai delinquenz. Investit lui al à puartât il pecjât di tanc' di lôr, e al à intercedût pai pecjadôrs.

**Mt 27:38** – Po a meterin in crôs insieme cun lui doi ladrons, un a drete e un a çampe.

## ● *Spiei di sgrisulâsi j lerin daûrj*

**Mt 27:45** – Di misdi fin tre al diventà scûr sun dute la tiere ... E ve' che il vèl dal templi si sbregà in doi d'insomp fin dapît, la tiere e trimà e lis cretis si spacàrin ... - **52** – lis tombis si spalancàrin e unevore di cuarps di sanz ch'a polsavin li dentri a ressussitarin. – **53** – Difât dopo de resurezion di lui a saltàrin fûr des tombis, a jentràrin te sitât sante e a comparirin a tanc' di lôr.

## ● *Figure dal murû al pecjat*

**Rm 6:3** – O no saveiso che duc' nô, ch'o sin stâz batiâz in Crist Gjesù, o sin stâz batiâz par unîsi a la sô muart? – **4** – O sin duncje stâz sapulîz cun lui in fuarce dal batisin par unîsi a la sô muart, cul fin che, come che Crist al è resurît dai muarz midiant de glorie dal Pari, cussì ancje nô o vin

un mût di vivi gnûf crei. – 5 – Se difat o sin insedâz in lui cun tune muart compagne de sô, lu sarin ancje cu la sô resurezion. – 6 – O savin ben che il nestri om vieri al è stât metût in crôs cun lui par ch’è fos anulade la fuarce dal cuarp dal pecjât, in mût di no jessi plui sclâs dal pecjât. – 7 – Difat chel ch’al è muart al è justificât e sfrancjât dal pecjât. – 8 – Se po o sin muarz cun Crist, o crodin che cun lui ancje o vivarin, ...

**Ga 2:20** – O soi stât metût in crôs insieme cun Crist; o vîf, ma no soi plui jo ch’o vîf: al è Crist ch’al vîf in me. La vite che cumô o vîf te cjâr, le vîf te fede dal Fî di Diu, che mi ha volût ben e si è dât vie par me.

## • *È jè contade in te cene dal Signôr*

**Lc 22:19** – Po al cjapà sù un pan, al ringrassià lu crevâ e ur al dè disint: «Chest al è il gno cuarp, ch’al ven dât vie par vuâtris. Faseit cussì in memorie di me». – 20 – Te stesse maniere, dopo finît di cenâ, al cjapà il cjalič disint: «Chest cjalič al è la gnove aleance tal gno sanc, spandût par vuâtris».

**1 Cor 11:26** – Sigheduncje ogni volte che vuâtris o mangjais chest pan e o beveis chest cjalič, o contais la muart dal Signôr, fin che nol torne. – 27 – Poben chel ch’al mangje il pan o al bêf il cjalič dal Signôr cence jessi degn, al varà di rispuindi dal cuarp e dal sanc dal Signôr. – 28 – Alore ognun che si scrutini ben e po ch’al mangj di chest pan e al bevi di chest cjalič; - 29 – parceche chel ch’al mangje e al bêf cence disserni il Cuarp, al mangje e al bêf la sô condane.

## La resurezion di Gjesù

---

### • *È je stade fate savê dai profetis*

**Sal 16:10** – Parceche no tu j darâs a chel âtri mont la mê anime, no tu lassaràs che il to amî al ledi a finîle te tombe.

**Az 13:34** – Che Diu lu vedi ressussitât dai muarz par no che j tocj di lâ a finîle fraidessût, al è ce ch’al veve dit: Us darai a vuâtris li srobis santis imprometudis a David, chês ch’a mèrtin crodudis. - 35 – Par chest ancje in tun’ âtre bande al dîs: No tu lassaràs che il to sant al ledi fraidessût.

**Is 26:19** – I tiei muarz a tornaran a vivi. I lôr cadavars a resurissaran, si svearan e a gjoldaran chei ch’a son distirâz tal pulvin, parceche la tô rosade e jè une rosade sflandorose, e la tiere e parturissarà lis ombris.

### • *Lui in persone le à pandude*

**Mt 20:19** - «... e lu metaran tes mans dai pajans, che lu sbelearn, lu flagjelan e lu metaran in crôs; ma la tierce dì al resurissarà».

**Mc 9:9** – Biel che a dismantavin de mont, Gjesù ur comandà di no contà a dinissun ce ch’a vevin viodût, fin che i Fî dal om nol fos ressussitât dai muarz.

**Mc 14:28** – «... Ma dopo ch’o sarai resurît, o larai denant di vuâtris in Galilee».

**Žn 2:19** – Gjesù ur rispuindè: «Sdrumait chest santuari e jo in tre dîs lu tornarai a fâ resurî». - 20 – J diserin alore i gjudeos: «Chest Santuari lu àn fat in corant’agns e tu in tre dîs tu lu fasaràs resurî?». – 21 – Lui però ur fevelave dal santuari dal so cuarp. – 22 – Par chel, cuanche al ressussità dai muarz, i siei dissepui si visarin che lui al veve dit chest e a croderin a la Scriture e a lis peraulis che al veve ditis Gjesù.

### *È coventave par*



## ● *Che si colmassin lis scritturis*

**Lc 24:45** – Alore ur viargè la ment par lâ a font des Scrituris. – **46** – e al žontà: «Cussì al è scrit: Il Crist al scugnive patî e la tierce dì ressussità dai muarz ...

## ● *La remission dai pecjâz*

**1Cor 15:17** - ... e se Crist nol è resurît, la vuestre fede no vâl nuje e vuâtris o seis ancjemò tai vuestris pecjâz.

## ● *La nestre justificazion*

**Rm 4:25** - ... lui che si è dât vie in sacrifici par colpe dai nestris pecjâz e al è stât ressussitât par colmâ la nestre justificazion.

**Rm 8:34** – Cui ju condanarajal? Gjesù Crist, ch'al è muart o, miôr, ressussitât, lui ch'al sta sentât a la gjestre di Diu, lui ch'al pree par nô?

## ● *La sperance*

**1 Cor 15:19** – Se nô o vessin sperance in Crist dome par cheste vite, o saressin i plui disgracjâz di duc' i oms.

## ● *La fuarce de predicazion*

**1 Cor 15:14** – Ma se Crist nol è ressussitât, la nestre predicazion no vâl nuje, come che no vâl nuje la nestre fede.

## ● *La fuarce de fede*

**1 Cor 15:14** - Ma se Crist nol è ressussitât, la nestre predicazion no vâl nuje, come che no vâl nuje la nestre fede ... - **17** – e se Crist nol è ressussitât, la vuestre fede no vâl nuje e vuâtris o seis ancjemò tai vuestris pecjâz.

## ● *Provâ ch'al è Fî di Diu*

**Sal 2:7** – Il decret dal Signôr o contarai: lui mi à dit: «Tu tu sês gno fî, jo vuè ti ài fat nassi.

**Az 13:33** - ... parvie che Diu le à mantignude par nô, ch'o sin i lôr fîs, ressussitant Gjesù, come ch'al è scrit ancje tai salms: Tu tu sês gno fî; vuè ti ài gjenerât.

**Rm 1:4** - ... fat Fî di Diu cun fuarce seont il Spirt di santificazion midiant de resurezion dai muarz, Gjesù Crist nestri Signôr.

## *Palesade midiant*

## ● *De potence di Diu*

**Az 2:24** – A restarin duc' incolmâz di Spirtu Sant e a tacarin a fevelà lenghis forestis, daur che il Spirtu Sant ju sburtave a fevelâ.

**Az 3:15** - ... biel ch'o veis fat murî il paron de vite. Diu lu à ressussitât dai muarz e nô o sin testimonis.

**Rm 8:11** – Alore se il Spirt di chel che al à ressussitât Gjesù dai muarz al è a stâ in vuâtris, chel ch'al à ressussitât Gjesù Crist de muart ur darà la vite ancje ai vuestris cuarps distinâz a la muart e lu fasarà in fuarce dal Spirt ch'al è a stâ in vuâtris.

**Ef 1:20** - ... che lui al à pandude tal Crist ressussitanlu dai muarz e fasinlu sentâ a la sô gjestre insomp dai cîi ...

**Col 2:12** – Sapulîz cun lui tal batisim, in lui o seis stâz ancje ressussitâz in virtût de fede te potence di Diu che lu à disveât de muart.

## ● *De sô stesse fuarce*

**Žn 2:19** – Gjesù ur rispuindè: «Sdrumait chest santuari e jo in tre dîs lu tornarai a fâ resurî».

**Žn 10:18** – Nissun no m'è cjol, ma jo le rimet di mê volontât. O à il podê di rimetile e o à il podê di tornâ a cjapâle di gnûf. Chest al è l'ordin ch'o à vût di gno Pari.

## ● *Dal Spirtu Sant*

**1 P 3:18** – Ancje Crist al è muart une volte par simpri pai vuestris pecjaz, lui just pai no jusc', par tornâus a menà a Diu; fat murî seont la cjâr ma tornât vîf seont il spirt.

## ● *E capità sul cricâ de prime dì de setemane*

**Mc 16:9** – Resurî a buinore de prime dì de setemane, j comparî par prime a Marie Madalene, ch'al veve parât fûr di jè siet demonis.

## ● *E capità la tierce dì dopo la sô muart*

**Lc 24:46** – ... «Cussì al è scrit: Il Crist al scugnive patî e la tierce dì ressussità dai muarz ...»

**Az 10:40** - ... ma Diu lu à ressussitât la tierce dì e al à distinât che ur comparis ...

**1 Cor 15:4** - ... ch'al è stât sapulît e al è stât ressussitât la tierce dì, seont lis Scrituris ...

## *J apuestui*

## ● *No capirin a colp lis professiis dadis*

**Mc 9:10** – Lôr a mantignirin la peraule, ma intant si domandavin un cul âtri ce ch'al voleve di resurî dai muarz.

**Žn 20:9** – Difat no vevin ancjemò capide la Scriture: ch'al veve di ressussità dai muarz.

## ● *O forin tant pegris tal crodi*

**Mc 16:13** – Ancje lôr a tornarin indaûr par contâural a di chei âtris; ma no ur croderin nancje a lôr.

**Lc 24: 9** – Tornadis indaûr dal sepulcri, ur contarin tut chest ai Undis e a duc' chei âtris ... - **11** – E chestis peraulis a lôr ur semeàrin come çavareamenz e no volerin crodiur a lis feminis ... - **37** – Scaturîz e plens di pore, a crodevin di viodi un spirt. - **38** – Ma lui ur disè «Parcè po veiso tante pore? E parcè i vuestris cûrs sono cussì cjamâz di dubiz?»

## ● *Corežûz pe lôr mancjance di fede*

**Mc 16:14** – Par ultims ur è comparît ancje ai Undis intant ch'a jerin a taule e ur cridà pe lôr mancjance di fede e pe durece dal lôr cûr, parceche no vevin crodût a di che che lu vevin viodût ressussitât.

## *Dopo al comparî a*

## ● *Marie madalene*

**Mc 16:9** - Resurî a buinore de prime dì de setemane, j comparî par prime a Marie Madalene, ch'al veve parât fûr di jè siet demonis.

**Žn 20:18** – Marie la Madalene e va a contâur ai dessepui: «O ài viodût il Signôr», e ce che j veve dit.

## ● *Lis feminis*

**Mt 28:9** – E ve': Gjesù ur lè incuintri disint: «Stait contentis!». Lôr si svissinarin, j stringerin i pîs e lu adràrin.

## ● *Simon Pieri*

**Lc 24:34** – E chei ur disevin: «Il Signôr al è resurît pardabon e j à comparît a Simon».

## ● *Doi dissepui*

**Lc 24:13** – In che stesse dì doi dai dissepui a stavin lant in tun borc che j disevin Emaus, distant un siet miis di Gjerusalem, - **14** – e a discorevin fra di lôr di dut ce ch'al jere sucedût. - **15** – Biel ch'a discorevin e a resonavin, Gjesù si svissinà e al tacà a cjaminâ cun lôr. - **16** – Ma i lôr vôi no jerin in grât di cognossilu. - **17** – E lui ur disè: «Ce discors faseiso fra di vuâtris, biel cjaminant?». Si fermarin cul cûr sgonf. - **18** – Un di lôr, di non Cleope, j disè: «Sestu dome tu cussì forest in Gjerusalem di no savê ce ch'al è sucedût in chesc' dîs?» - **19** – Ur domandà: «Ma ce po?» J rispuinderin: «Il câs di Gjesù di Nazaret, ch'al jere un profete potent in oparis e in peraulis, denant di Diu e di dut il popul; - **20** – come che i sorestanz dai predis e i nestrîs sorestanz lu àn consegnât par jessi condanât a muart e lu àn metût in crôs. - **21** – Nô si includevin ch'al fos lui chel ch'al vares liberât Israel. Ma o sin ža a la tierce dì di cuanche a son capitâz chesc' faz. - **22** – A dî il vêr cualchi femine des nestrîs nus àn sconsortâz. A son ladis al sepulcri unevove a buinore - **23** – e no àn cjatât il so cuarp. A son tornadis a dinus di vê vude une vision di agnui ch'a disin che lui al è vîf. - **24** – Ancje cualchidun dai nestrîs al è lât al sepulcri e al à cjatât dut come ch'a vevin dit li sfeminis, ma lui no lu àn viodût». - **25** – Alore lui ur disè: «Seiso mo cence sintiment e dûrs di cûr a no crodi ce che àn dit i profetis! - **26** – Il Crist no vevial forsît di patî dut chest e dome cussì jentrâ te sô glorie?». - **27** – E scomençant di Mosè e di duc i profetis, ur spiegà ce che dutis lis Scrituris a disevin di lui. - **28** – Cuanche a rivarin dongje dal borc la ch'a vevin di lâ, lui al fasè fente di lâ indenant. - **29** – Ma lôr lu obleàrin a fermâsi disint: «Reste cun nô, parceche e ven la sere e il soreli al va ža a mont». E al jentrà par restâ cun lôr. - **30** – E al sucedè che biel ch'al jere in taule cun lôr al cjàpà il pan, al disè la benedizion, lu crevâ e ur al dè. - **31** – Alore i lôr vôi si viergerin e lu ricognostrarin. Ma lui al sparì dai lôr vôi.

## ● *J apuestui cence Tomâs*

**Žn 20:19** – Soresere d'in che dì, la prime de setemane, intant ch'a jerin sieradis lis puartis dal lûc lâ ch'a jerin i dissepui par pore dai giudeo, al rivà Gjesù e si fermà tal mieç di lôr e ur disè: «Pâs a vuâtris!» ... - **24** – Tomâs, un dai dodis, che j disevin Gimul, nol jere cun lôr cuanche al rivà Gjesù.

## ● *J apuestui cun Tomâs*

**Žn 20:26** - Vot dîs dopo, i siei dissepui a jerin un'âtre volte in cjase e cun lôr al jere ancje Tomâs

## ● *J apuestui sul mâr di Tiberiade*

**Žn 21:1** – Plui indenant Gjesù si palesà di gnûf ai dissepui sul mar di Tiberiade.

## ● *J apuestui in Galilee*

**Mt 28:16** – I undis dissepui a lerin in Galilee, su la mont, tal lûc che ur veve dit Gjesù. - **17** – Viodinlu lu adoràrin, cualchidun però al veve ancjemò dubiz.

## ● *Un cincent di lôr*

**1 Cor 15:6** – Plui indenant ur à comparît a plui di cincent fradis tune sole volte, che la pluritât di lôr a son ancjemò in vite e cualchidun invessit al è ža muart.

## ● *Jacum*

**1 Cor 15:7** – Po j comparî a Jacum e podopo a duc' i apuestui.

## ● *Duc' i apuestui*

**Lc 24:51** – Intant che ju benedive, si distacà di lôr e al vignive puartât sù in cîl.

**Az 1:9** - Disint cussì, si alçà par ajar sot i lôr vôi e un nûl ur al strafuì dai lôr vôi.

**Cor 15:7** - Po j comparî a Jacum e podopo a duc' i apuestui.

## ● *Pauli*

**1 Cor 15:8** – Tal ultim mi à comparît ancje a mi, propit al ultim di duc', come a un abort.

## ● *La delusion e jere pussibile*

**Mt 27:63** - ... a dîj: «Siôr, si sin visaz chechel imbrodo, cuanche al jere ancjemò in vite, al veve dit: Dopo tre dîs o resurissarai. - **64** – Ordene alore che la tombe e sedi vuardeade fint a la tierce dì, parceche al è pericul che a càpitin i dissepui, lu puartin vie e po a disin al popul: Al è resurît dai muarz. Alore si che cheste ultime bausie e sarà pies che no la prime – **65** – Pilât ur rispuindè: «O veis lis vuardiis: lait e cjapait dutis lis precauzions ch'o crodeis». – **66** – Lôr a lerin e a siguràrin il sepulcri sigjlant la piere e metint lis vuardiis.

## ● *Al furni cetantis provis siguris*

**Lc 24:35** – E lôr a contàrin ce ch'al jere capitât par strade e cemût che lu vevin ricognossût tal crevâ il pan ... - **39** – Cjalait lis mêns mans e i miei pîs: o soi propit jo! Tocjaimi e cjalait: un spirt nol à ni cjâr ni vues, come ch'o podeis sigurasi ch'o ài jo» ... - **43** – Lu cjapà e lu mangià denant di lôr.

**Žn 20:20** – E dopo dit cussì ur mostrà lis mans e il flanc. I dissepui si jemplarin di gjonde viodint il Signôr ... - **27** – Po j dîs a Tomâs: «Met il to dêt culî e cjale lis mêns mans, e slungje la tô man e metile tal gno flanc, e no sta jessi plui cence fede ma un ch'al crôt».

**Az 1:3** – Dopo de sô passion, lui si è pandût a lôr vîf, cun cetantis provis, comparintur par corante dîs e fevelantiur dal ream di Diu.

## *E jè testimoneade*

## ● *Dai agnui*

**Mt 28:5** – L'agnul ur disè a lis feminis: «Vuâtris no stait a vê pore! O sai ch'o cirîs Gjesù metût in crôs; - **6** – nol è culî, al è resurît, come ch'al veve dit. Sveltis, vignît a viodi il lûc là ch'al jere metût. - **7** – E cumò lait a dîur ai siei dissepui che lui al è resurît dai muarz. E ve' che lui al va denant di vuâtris in Galilee; li lu viodareis. Ve' us al ài dit».

**Lc 24:4** – A jerin li cence savê ce fâ, cuanche ur comparirin doi ons, cun viestis sfandorosis. - **5** – Lis feminis, spauridis, a tignivin la muse sbassade a tiere. Ma i doi oms ur diserin: «Parcè cirîso

framieč dai muarz chel ch'al vîf? - 6 – Nol è culì, ma al è ressussitât. Visaisi cemût che us à fevelât cuanche al jere ancjemò in Galilee, - 7 – cuanche al diseve che il Fî dal om al scugnive jessi consegnât tes mans dai pecjadôrs, jessi metût in crôs e la tierce di ressussitâ» ... - 23 – e no àn ciatât il so cuarp. A son tornadis a dînus di vê vude une vision di agnui ch'a disin che lui al è vîf.

## ● *Dai apuestui*

**Az 1:22** - «... scomençant dal batisim di Žuan fintremai a la di che nus è stât puartât sù in cîl, un al deventi testimoni de sô resurezion insieme cun nô».

**Az 2:32** – Poben, chest Gjesù Diu lu à ressussitât e duc' nô o sin testimonis.

**Az 3:15** - ... biel ch'ò veis fat murî il paron de vite. Diu lu à ressussitât dai muarz e nô o sin testimonis.

**Az 4:33** – I apuestui cun grande fuerce a testimoneavin la resurezion dal Signôr Gjesù e duc' lu viodevin di bon voli.

## ● *Dai siei nemîs*

**Mt 28:11** – Biel che lôr a jerin pe strade, ve' che un troput di vuardiis a lerin in sitât e ur contarin ai sorestanz dut ce ch'al jere sucedût. - 12 – Chei, dâz dongje insieme cui anzians, si consearin fra di lôr e ur derin ai soldâz un slac di bêz - 13 – disint: «Diseit che vie gnot a son rivâz i disepui di lui e lu àn puartât vie, biel che nô o durmivin. - 14 – Se la robe e ves di rivâj par cumbinazion tes oreli dal governadôr, lu convinçarìn nô a no fâus nissune malegracie». - 15 – Lôr, cjàpâz i bêz, a faserin come che ur vevin insegnât. Cussì cheste cjàcare e à cjàpât pît framieč dai giudeos fint in di di vuè.

## ● *Testemoneade e predicjade dai apuestui*

**Az 25:19** – A vevin dome cuintri di lui no sai nancje jo ce berdeis a rivuart de lôr religjon e di un cert Gjesù, ch'al è muart e che Pauli al contint ch'al è vîf.

**Az 26:23** - «... che il Crist al vares vût di murî e che, resurît dai muarz par prin, us vares contade la lûs al popul e ai pajans».

## *I fedêi*

## ● *A son clamâz a une sperance vive*

**1 P 1:3** – Benedet sejal Diu e Pari dal Signôr nestri Gjesù Crist: Te sô grande misericordie nus à faz tornâ a nassi midiant de resurezion di Gjesù Crist dai muarz, par une sperance vive ... -

**21** – E vuâtris midiant di lui o crodeis in Diu, che lu à ressussitât dai muarz e j a dade glorie; par chel cumò la vuestre fede e la vuestre sperance a son plantadis in Diu.

## ● *A vuelin cognossi la sô potence*

**Fil 3:10** – Dut chest par cognossi lui cu la potence de sô resurezion e la partecipazion ai siei patimenz, trasformanmi in tune inmagine de sô muart ...

## ● *A àn di ricuardâle*

**2 Tim 2:8** – Ricuarditi che Gjesù Crist, de gjernassie di David, al è ressurissât de muart seont il gno vanseli.

## ● *A risurissaran dibot te stesse maniere*

**Rm 6:5** – Se difat o sin insedâz in lui cun tune muart compagne de sô, lu sarin ancje cu la sô resurezion.

**1 Cor 15:49** – E come ch’o vin puartât il stamp dal om di pulvin, cussì o puartarin il stamp dal om dal cîl.

**Fil 3:21** - ... ch’al trasformarà il nestri puar cuarp mortâl par fâlu diventâ sul stamp dal so cuarp gloriôs, in virtût dal podê ch’al à di meti sot di sé il mont intîr.

## ● *Spieli di un mût di vivi gnûf crei*

**Rm 6:4** – O sin duncje stâz sapulîz cun lui in fuarce dal batisin par unîsi a la sô muart, cul fin che, come che Crist al è resurît dai muarz midiant de glorie dal Pari, cussì ancje nô o vin un mût di vivi gnûf crei.

**Col 2:12** – Sapulîz cun lui tal batisin, in lui o seis stâz ancje ressussitâz in virtût de fede te potence di Diu che lu à disveât de muart.

## ● *Primissie de nestre resurezion*

**Az 26:23** - «... che il Crist al vares vût di murî e che , resurît dai muarz par prin, ur vares contade la lûs al popul e ai pajans».

**1 Cor 15:20** – Ma invessit Crist al è stât ressussitât dai muarz, primissie di chei ch’a duarmin. ... - **23** – Par âtri, ognun tal so puest. Prime Crist, ch’al è la primissie: po, cuanche al tornarà, chei di Crist ...

## ● *La veretât dal vanseli e stà in te resurezion*

**1 Cor 15:14** – Ma se Crist nol è ressussitât, le nestre predicazion no vâl nuje, come che no vâl nuje la nestre fede. – **15** – e si cjataressin a jessi testimonis fals di Diu, parceche o vin testimoneât che Diu al à ressussitât il Messie, cu la cuâl che no lu vares ressussitât se e fos vere che i muarz no resurissin.

## ● *E jè stade puartade unevoire in onôr*

**Az 4:10** - «... o savareis ben duc vuâtris e dut il popul d’Israel che chest om si presente vuarît denant di vuâtris dome pal non di Gjesù Crist il Nazaren, che vuâtris lu veis picjât su la crôs e che Diu lu à ressussitât dai muarz. - **11** – Al è lui la pierre che vuâtris muradôrs le veis butade di bande e ch’e jè diventade il cjantonâl ...»

**Rm 8:34** – Cui ju condanarajal? Gjesù Crist, ch’al è muart o, miôr, ressussitât, lui ch’al sta sentât a la gjestre di Diu, lui ch’al pree par nô?

**Ef 1:20** - ... che lui al à pandude tal Crist ressussitanlu dai muarz e fasinlu sentâ a la sô gjestre insomp dai cîi ...

**Fil 2:9** – Par chel Diu lu à puartât in alt e j à dât chel non ch’al è plui alt di ogni âtri non, - **10** – par chel tal non di Gjesù si plei ogni genoli des creaturis dai cîi, de tiere e di sot tiere ...

**Ap 1:18** – ... O jeri muart, ma cumò o vîf par simpri e o ài podê su la muart e sun chel âtri mont.

## ● *La cognossince precise dal judissi*

**Az 17:31** – Parceche al à decidût la sornade ch’al fasarà sentence dal mont cun justissie, midiant di un che lu à ža distinât, esibint a duc’ une garansie cul ressussitâlu dai muarz.

## *La resurezion*

### ● *È jè une dotrine dal Vierì Testament*

**Jp 19:26** – Dopo che cheste mê piel e sarà disfate, cence la mê cjâr o viodarai Diu.

**Sal 16:10** – Parceche no tu j darâs a chel âtri mont la mê anime, no tu lassarâs che il to amî al ledi a finîle te tombe.

**Sal 49:15** – Diu però al salve la mê anime de gafe di chel âtri mont al savarà brincâmi.

**Is 26:19** – I tiei muarz a tornaran a vivi, i lôr cadavars a resurissaran, si svearan e a gjoldaran chei ch’â son distirâz tal pulvin, parceche la tô rosade e jè una rosade sflandorose, e la tiere a parturissarà lis ombris.

**Dn 12:2** – E unevore di chei ch’â duârmin te tiere dal pulvin si svearan: chesc’ pe vite eterne, ma chei âtris pe vergohne, pe infametât eterne ...

**Os 13:14** – Ju liberarai des grinfis di chel âtri mont; ju salvarai de muart. Dulà ese, muart, la tô peste? Dulà ese, Sheol, la tô condane? La compassion e jè platade pai miei voi!

### ● *È jè una veretât di sostanze dal vanseli*

**1 Cor 15:13** – Che se no esist resurezion dai muarz, nancje Crist nol è ressussitât. - **14** – Ma se Crist nol è ressussitât, la nestre predicazion no vâl nuje, come che no vâl nuje la nestre fede.

**Eb 6:1** – Par chel, lassant di bande l’insegnament elementâr sun Crist, passin a ce ch’al è plui complet, cence tornâ a butâ lis fondis de rinuncie a lis oparis muartis e de fede in Diu ... **2**

### ● *Spietade dai ebreos*

**Žn 11:24** – J dîs Marte: «O sai ch’al resurissarà te resurezion de ultime dì».

**Eb 11:35** – And’è stadis feminis ch’e àn vûz ressussitâz I lôr muarz. Âtris a son stâz torturâz e no àn volût savênt de liberazion che ur vignive esibide par vê une resurezion plui miôr.

### ● *Dineade deai saduceos*

**Mt 22:23** – In chê dì si svissinarin a lui saduceos, ch’â contîndin che no ‘nd’è resurezion, e lu interpelâr in ...

**Lc 20:27** – Si svissinarin un pôs di saduceos, ch’â disin che no ‘nd’è resurezion, e j domandarin ...

**Az 23:8** – Difat i saduceos a contîndin che no jè resurezion ni agnui ni spirt, a la cuâl che i fariseos a cròdin tant chel che chel.

### ● *Dineade dai fals dotôrs*

**2 Tm 2:17** - ... di chê int li a son ancje Imeneo e Filêt, - **18** – che si son slontanâz de veretât disint che la resurezion e jè ža stade, e cussì a savoltin la fede di plui di un.

### ● *Cavilade ancje in te glesie*

**1 Cor 15:12** – Ma se si predicje che Crist al è ressussitât dai muarz, cemût puedial dî cualchidun di vuâtris che no esist resurezion dai muarz?

### ● *No jè une cuistion che no si pues credile*

**Mc 12:24** – Ur rispuindè Gjesù: «No esal propit par chest ch’o seis fûr di strade: parceche no cognosseis ni lis Scrituris ni la potence di Diu? ...»

**Az 26:8** – Parcè mo no si puedial credi, fra di vuâtris, che Diu al ressussiti i muarz?

## ● *No va cuintri de reson*

**Žn 12:24** – In veretât, in veretât us dîs: se il grignel di forment, colât in tiere, nol mûr, al reste dibessôl. Ma sal mûr, al bute unevore.

**1 Cor 15:35** – Cualchidun al disarà: «Cemût resurissino i muarz? Cun ce cuarp vignarano fûr?». - **36** – Stupidat! Ce che tu semenis nol cjape vite se prime nol mûr; - **37** – e chel che tu semenis nol è il cuarp ch'al nassarà, ma un sempliç grignel di forment o di alc âtri. - **38** – E Diu j darà un cuarp come ch'al ûl lui, a ogni semence il so cuarp. - **39** – No ogni cjâr e jè la stesse cjâr; âtre e jè la cjâr di un om e âtre e jè chê di un nemâl; âtre e jè chê di un ucel e âtre chê di un pes. - **40** – E and'è cuarps dal cîl e cuarps de tiere: e âtri al è il sflandôr dai cuarps dal cîl e âtri al è chel dai cuarps de tiere. - **41** – Âtri al è il sflandôr dal soreli, âtri chel de lune, âtri chel des stelis: Ogni stele e jè diferent di chê âtre par cont di sflandôr. - **42** – Cussì ancje la resurezion dai muarz: si semene te coruzion, si resuris te incorubilitât; - **43** – si semene te miserie e si resuris tal sflandôr; si semene te infermitât e si resuris te potence; - **44** – si semene un cuarp naturâl e al resuris un cuarp spirituâl. Se difat and'è un cuarp naturâl, and'è ancje un spirituâl. - **45** – Al è scrit: il prin om, Adam, al è diventât une creature vive, ma l'ultim Adam al è diventât spirt ch'al dà vite. - **46** – Però nol è stât prime il cuarp spiritual, ma il naturâl, e dopo il spirituâl. - **47** – Il prin om, tirât fûr de tiere, al è di pulvin, ma il secont om al ven dal cîl. - **48** – Come ch'al è l'om di pulvin, cussì a son chei di pulvin; come ch'al è chel dal cîl, cussì a saran ancje chei dal cîl. - **49** – E come ch'ò vin puartât il stamp dal om di pulvin, cussì o puartarìn il stamp dal om dal cîl.

## *Dite e rinsaldade dal Signôr stes*

**Mt 22:29** – Gjesù ur rispuindè: «O seis fûr di strade, parceche no cognosseis lis Scrituris ni la potence di Diu - **30** – Difat te resurezion no si cjol ni femine ni om, ma si è come agnui di Diu in cîl. - **31** – Rivuart po a la resurezion dai muarz, no veiso let ce che us à dit Diu: - **32** – Jo o soi il Diu di Abram, il Diu di Isac e il Diu di Jacop? Diu nol è un Diu di muarz, ma di int vive».

**Lc 14:13** - ... tu as di invidâ puars, strupiaz, čuez e vuarps; - **14** – e tu sarâs furtunât parceche lôr no àn la pussibilitât di tornâti il plasê. Difat ti vignarà tornât te resurezion dai jusc'».

**Žn 5:28** – No stait a dâsi di maravee di chest: e ven l'ore che duc' chei ch'a son tai sepulcris a scoltaran la sô vôs - **29** – e chei che àn fat ben a saltaran fûr pe resurezion de vite, e chei ch'è àn fat mâl pe resurezion dal judissi.

## ● *Predicjade dai apuestui*

**Az 4:1** - ... ur plombarin intôr i predis, il sorestant dal templi e i saduceos – **2** – che no volevin savênt che j predicjassin a la int e ch'a contassin in Gjesù la resurezion dai muarz.

**Az 17:18** – And'jere ancje filosofos epicureos e stoics ch'a cuistionavin cun lui e cualchidun al diseve: «Ce puedial dînus mo chest plaçarûl?». E âtris: «Al semee ch'al vegni a fevelâ di dius folesc'», parvie ch'al predicjave Gjesù e la resurezion.

**Az 24:15** – La mê sperance in Diu, come che le àn ancje lôr, e jè che e sarà une resurezion dai jusc' e dai pecjadôrs.

## ● *E jè confermade de resurazion di tanc' âtris muarz*

**Mt 9:25** – Apene saltade fûr la fole, al jentrà, al cjapà la frute pe man e jè e jevà sù.

**Mt 27:53** – Difat dopo de resurezion di lui a saltàrin fûr des tombis, a jentrarin te sitât sante e a comparirin a tanc di lôr.



**Lc 7:14** – Po si svissinà a la casse, le tocjà, intant che chei che lu quartavin si erin fermâz. Alore al disè: «Fantaçut, t'al dîs jo: jeve sù».

**Žn 11:44** – Il muart al jessi fûr, leât pîs e mans cun fassis e la sô muse e jere invuluçade cun tun sudari. Gjesù ur dîs: «Disleailu e lassailu lâ».

**Eb 11:35** – And'è stadis feminis ch'e àn vûz ressussitâz I lôr muarz. Âtris a son stâz torturâz e no àn volût savênt de liberazion che ur vignive esibide par vê une resurezion plui miôr.

## ● *La sô fonde e sta te resurezion di Crist*

**1 Cor 15:12** – Ma se si predicje che Crist al è ressussitât dai muarz, cemût puedial dî cualchidun di vuâtris che no esist resurezion dai muarz? - **13** – Che se no esist resurezion dai muarz, nancje Crist nol è ressussitât. - **14** – Ma se Crist nol è ressussitât, la nestre predicazion no vâl nuje, come che no vâl nuje la nestre fede. - **15** – E si cjataressin a jessi testimonis fals di Diu, parceche o vin testemoneât che Diu al à ressussitât il Messie, cu la cuâl che no lu vares ressussitât se e fos vere che i muarz no resurissin. - **16** – Difat se no esist resurezion dai muarz, Nancje Crist nol è resurît; - **17** – e se Crist nol è resurît, la vuestre fede no vâl nuje e vuâtris o seis ancjemò tai vuestris pecjâz. - **18** – E ancje chei che si son indurmidîz in Crist a son pierdûz. - **19** – Se nô o vessin sperance in Crist dome par cheste vite, o saressin i plui disgraciâz di duc' i oms. - **20** – Ma invessit Crist al è stât ressussitât dai muarz, primissie di chei ch'a duàrmin.

## *Mitode in jessi midiant la grande fuarce*

### ● *Di Diu*

**Mt 22:29** –Gjesù ur rispuindè: «O seis fûr di strade, parceche no cognosseis lis Scrituris ni la potence di Diu.

### ● *Di Crist*

**Žn 5:28** - No stait a dâsi di maravee di chest: e ven l'ore che duc' chei ch'a son tai sepulcris a scoltaran la sô vôs - **29** – e chei ch'e àn fat ben a saltaran fûr pe resurezion de vite, e chei ch'e àn fat mâl pe resurezion dal judissi.

**Žn 6:39** –E la volontât di chel che mi à mandât e jè cheste: che nol ledi pierdût nuje di ce che mi à dât ma che lu ressussiti te ultime dì. - **40** – Difat la volontât di gno Pari e jè cheste: che duc' chei ch'a viòdin il Fî e a crodin in lui a vedin la vite eterne, e jo ju ressussiti te ultime dì».

### ● *Dal Spirtu Sant*

**Rm 8:11** – Alore se il Spirt di chel che al à ressussitât Gjesù dai muarz al è a stâ in vuâtris, chel ch'al à ressussitât Gjesù Crist de muart ur darà la vite ancje ai vuestris cuarps destinâz a la muart e lu fasarà in fuarce dal Spirt ch'al è a stâ in vuâtris.

### ● *Distinâde par duc' i muarz*

**Žn 5:28** – No stait a dâsi di maravee di chest: e ven l'ore che duc' chei ch'a son tai sepulcris a scoltaran la sô vôs ...

**Az 24:15** – La mê sperance in Diu, come che le àn ancje lôr, e jè che e sarà une resurezion dai jusc' e dai pecjadôrs.

**Ap 20:13** – Il mâr al tornà duc i muarz ch'al veve e la muart e chel âtri mont a tornàrin ancje lôr duc' i muarz ch'a vevin e ognidun al fo giudicât seont lis sôs voris.

## *J fedei*

### ● *A resurissaran midiant di Crist*

**Žn 11:25** – J disè Gjesù: «Jo o soi la resurezion e la vite. Chel ch'al crôt in me, ancje sal ves di murì, al vivarà ...

**Az 4:1** - ... i predis ... i saduceos – **2** – che no volevin savênt che j predicjassin a la int e ch'a contassin in Gjesù la resurezion dai muarz.

**1 Cor 15:21** – Parceche, se midiant di un om e jè vignude la muart, midiant di un om e jè ancje la resurezion dai muarz; - **22** – e come che duc' a muerin in Adam, cussì duc' a saran faz vivi in Crist.

### ● *A resurissaran par prins*

**1 Cor 15:23** – Par âtri, ognun tal so puest. Prime Crist, ch'al è la primissie; po, cuanche al tornarà, chei di Crist ...

**1 Ts 4:16** – Parceche il Signôr in persone, al comant, a la vôs dal arcagnul, al sun de trombe di Diu al vignarâ jù dal cîl e i muarz in Crist a ressussitaran par prins.

### ● *A resurissaran a la vite eterne*

**Dn 12:2** – E unevore di chei ch'a duârmin te tiere dal pulvin si svearan: chesc' pe vite eterne, ma chei âtris pe vergogne, pe infametât eterne.

**Žn 5:29** – ... e chei ch'e àn fat ben a saltaran fûr pe resurezion de vite e chei ch'e àn fat mâl pe resurezion dal judissi.

### ● *A saran glorificâz cun Crist*

**Col 3:4** –Cuanche il Crist, nestre vie, al comparissarà, alore ancje vuâtris o comparissareis cun lui riviestûz di glorie.

### ● *A saran come i agnui*

**Mt 22:30** – Difat te resurezion no si cjol ni femine ni om, ma si è come agnui di Diu in cîl.

### ● *A varan un cuarp che no si coromp*

**1 Cor 15:42** – Cussì ancje la resurezion dai muarz: si semene te coruzion, si resuris te incorutibilitât ...

### ● *A varan un cuarp sflandorôs*

**1 Cor 15:43** - ... si semene te miserie e si resuris tal sflandôr; si semene te infermitât e si resuris te potence ...

### ● *A varan un cuarp spirituâl*

**1 Cor 15:44** - ... si semene un cuarp naturâl e al resuris un cuarp spirituâl. Se difat and'è un cuarp naturâl, and'è ancje un spirituâl.

### ● *A varan un cuarp tanche Crist*

**Fil 3:11** - ... par rivâ, in qualchi maniere, a resurî dai muarz.

**1 Žn 3:2** – Miei cjârs, nô o sin ža di cumò fîs di Diu, ma no si è ancjemò pandût ce ch’o sarin. O savin però che cuanche lui si sarà pandût, nô o sarin sul so stamp, parceche lu viodarin come ch’al è.

- *A varan une pae unevore grande*

**Lc 4:14** – Gjesù al tornà in Galilee cu la fuarce dal Spirt. La sô innoime si slargià par dute la region.

- *I fedei e àn di spietâle*

**Dn 12:13** – «... Tu va’ indenant fintremai a la fin; tu polsarâs e po tu tornarâs a jevâ sù par cjapâ la tô part, a la fin dai dîs»

**Fil 3:11** - ... par rivâ, in qualchi maniere, a resurî dai muarz.

**2 Cor 5:1** – Difat o savin che cuanche si disfarà la tende di cheste abitazion su la tiere, o cjaparî di Diu une cjase, abitazion eterne tai cîi, no fate des mans dal om.

## *La sô predicazion e à stiçât*

- *Sbeleament*

**Az 17:32** – Apene ch’a sintîrin a vê indiment la resurezion dai muarz, un pôs a tacàrin a ridilu e un pôs j diserin: «Sun chest si sintarî la prossime».

- *Persecuzion*

**Az 23:6** – Pauli al saveve che di une bande e jere la clape dai saduceos e di che âtre chê dai fariseos. Al disè duncje a fuart: «Fradis, jo o soi fariseo, fî di fariseos. Al è pe nestre sperance, la resurezion dai muarz, ch’o soi stât metût sot proces».

**Az 24:11** – Tu puedis controlâ: no son plui di dodis dîs ch’o soi lâs sù pelegrin a Gjerusalem - **12** – e no mi àn cjatât a cavilâ cun nissun o a stiçâ la int ni tal templi ni tes sinagoghis ni atôr pe sitât. - **13** – Sigheduncje no àn une sole prove di dut ce che cumò mi dan la colpe. - **14** – O sarai clâr cun te: o servis il Diu dai miei vons lant daûr di chê dutrine che lôr le clâmin sete e o crôt in dut ce ch’al è te leç e in ce ch’al è scrit tai profetis. - **15** – La mê sperance in Diu, come che le àn ancje lôr, e jè che e sarà une resurezion dai jusc’ e dai pecjadôrs.

## *Chê dai trisc’ a sarà*

- *Vergogne e disonôr par simpri*

**Dn 12:2** - E unevore di chei ch’a duàrmin te tiere dal pulvin si svearan: chesc’ pe vite eterne, ma chei âtris pe vergogne, pe infametât eterne.

- *Pal castic eterno*

**Žn 5:29** - ... e chei ch’e àn fat ben a saltaran fûr pe resurezion de vite e chei ch’e àn fat mâl pe resurezion dal judissi.

- *E jè figure di un mût di vivi gnûf crei*

**Žn 5:25** - In veretât, in veretât us dîs: E ven l’ore, ansit e jè cumò, che i muarz a sintaran la vôs dal Fi di Diu e chei che le varan sintude a vivaran.

# Il lâ sù fint in cîl

---

- *Al è stât profetât*

**Sal 24:7** – Alçait, puartis, lis vuestris antis, alçaisi, puartis eternis, par ch'al jentri il re de glorie.

**Sal 68:18** – In alt tu sês lâ, tu às fat presonîrs, tu às tirât tassis dai umign. Ancje i ribei a varan di pleâsi, Signôr, Diu.

**Ef 4:7** – A ognun di nô però la gracie e jè stade dade seont la misure dal don di Crist. - 8 – Par chel al dîs: Lant sù in alt al à menât daûrsi sdrumis di presonîrs, al à dât fûr regâi ai oms.

- *Contât di Crist in persone*

**Žn 6:62** – E cuanche o viodareis il Fî dal om a lâ sù là ch'al jere prime?

**Žn 7:33** – Alore Gjesù ur disè: «O resti cun vuâtris ancjemò un pôc di timp, po m'in voi di chel che mi à mandât.

**Žn 14:28** – O veis sintût che us ài dit: o voi e o tornarai di vuâtris. Se mi volessis ben, o saressis contenz che jo o voi dal Pari, parceche il Pari al è plui grant di me.

**Žn 16:5** – Cumò invessit o voi di chel che mi à mandât, e nissun di vuâtris no mi domande: Dulà vastu?

**Žn 20:17** – J dîs Gjesù: «No sta stratignîmi, parceche non soi ancjemò lâ su dal Pari. Va invessit dai miei fradis e disiur: O voi sù dal Pari gno e Pari vuestri e dal Diu gno e Diu vuestri».

- *Sucedût corante dîs dopo de resurrezion*

**Az 1:3** – Dopo de sô passion, lui si è pandût a lôr vîf, cun cetantis provis, comparintur par corante dîs e fevelantiur dal ream di Diu.

- *Scrit*

**Az 1:9** – Disint cussì, si alça par ajar sot i lôr vôi e un nûl ur al strafuì dai lôr vôi.

- *Su la mont Ulive*

**Az 1:12** – Alore i apuestui a tornàrin de mon Ulive in Gierusalem, ch'e jè distant tanche une cjaminade di sabide.

- *Intant che ju benedive*

**Lc 24:50** – Po ju menà fûr des bandis di Betanie e, alçant lis mans, ju benedì.

- *Dopo vè parât jù il pecjât*

**Eb 9:12** - ... no midiant dal sanc dai becs e dai vidiei, ma midiant dal so sanc, al è jentrât une volte par simpri tal santuari e nus à procurade une redensie eterne.

**Eb 10:12** – Lui, invessit, vint ufiert un sacrifici pai pecjâz une volte par simpri, si è sentât a la gjestre di Diu.

- *Vitoriôs*

**Sal 68:18** - In alt tu sês lâ, tu às fat presonîrs, tu às tirât tassis dai umign. Ancje i ribei a varan di pleâsi, Signôr, Diu.

- *Cun cheste opare si è cjamât di potence e dignitât*

**Lc 24:26** – «... Il Crist no veval forsit di patî dut chest e dome cussì jentrâ te sô glorie?»

**Ef 1:20** - ... che lui al à paludade tal Crist ressussitanlu dai muarz e fasinlu sentâ a la sô gjestre insomp dai cîi, - **21** – plui adalt di ogni principi e autoritât, potence e paronance e di ogni âtri non ch'al ven nomenât no dome in chest secul culi ma ancje in chel ch'al vignarà

**1 P 3:21** - ... in virtût de resurezion di Gjesù Crist – **22** – ch'al è a la gjestre di Diu, dopo di jessi lât sù in cîl e di vê vude la paronance sui agnui, sui principâz e su lis autoritâz.

- *Il prin dal so popul*

**Eb 6:20** - ... là che Gjesù al è jentrât prin di nô e par nô, sin diventât prin predi par simpri sul stamp di Melchisedek.

- *Par domandâ gracie*

**Rm 8:34** – Cui ju condanarajal? Gjesù Crist, ch'al è muart o, miôr, ressussitât, lui ch'al sta sentât a la gjestre di Diu, lui ch'al pree par nô?

**Eb 9:24** – Difât Crist nol è jentrât tun santuari fat dal om, spieli di chel ver, ma adiriture tal cîl, par presentâsi denant di Diu pal nestri ben ...

- *Par mandâ il Spirtu Sant*

**Žn 16:7** – Ma jo us dîs la veretât: Al è miei par vuâtris che jo o partissi; parceche, se no partis, nol vignarà di vuâtris il Confuartadôr. Se invessit o voi, us al mandarai a vuâtris.

**Az 2:33** – Puartât sù a la gjestre di Diu, al à vût dal Pari il Spirtu Sant, che lu veve imprometût, e cumò lu à stranfât, come ch'o podeis viodi e sintî ancje vuâtris.

- *Par ricevi dal Pari robis buinis pai om*

**Sal 68:18** - In alt tu sês lât, tu às fat presonîrs, tu às tirât tassis dai umign. Ancje i ribei a varan di pleâsi, Signôr, Diu.

**Ef 4:8** – Par chel al dîs: Lant sù in alt al à menât daûrsi sdrumis di presonîrs, al à dât fûr regâi ai oms ... - **11** – Al è lui ch'al à distinât un pôs come apuestui, âtris come profetis, âtris come vanselisc', âtris come pastôrs e dotôrs ...

- *Par prontâ un puest pal so popul*

**Žn 14:2** – In te cjase di gno Pari and'è tant puest, senò us vasessio forsit dit ch'o o voi a preparâus un puest?

- *Al tornarà te stesse maniere*

**Az 1:10** – Intant che lu calavi fis ch'al leve sù, ve' che si ur presèntin dôs personis a blanc che ur disin: - **11** – «... Umign di Galilee, parcè po staiso li a cjalâ il cîl? Chel Gjesù che us è stât strafuît, al tornarà come che lu veis viodût a lâ sù viers il cîl».

## Il batisim tal Spirtu Sant

---

- *Al è stât nunciât*

**Gl 2:28** – Podopo o sborfarai il gno spirt parsore di ogni cjâr. I vuestris fîs e li svuestris fiis a profetaran, i vuestris viei s’insumiaran, i vuestris žovins a viodaran.

## ● *Dât midiant di Crist*

**Az 2:33** – Puartât sù a la gjestre di Diu, al à vût dal Pari il Spirtu Sant, che lu veve imprometût, e cumò lu à stranfât, come ch’o podeis viodi e sintî ancje vuâtris.

## ● *Al ven fûr di lui stes*

**Mt 3:11** – Jo us batii ta l’aghe par che si convertîs; ma chel ch’al ven daûr di me al è plui fuart di me e jo no merti nancje di puartâ i siei sandui.

**Žn 1:33** – E jo no lu cognossevi, ma chel che mi à mandât a batiâ cu l’aghe mi à dit: Chel che tu viodarâs il Spirt a vignî jù e a fermâsi sore di lui, al è chel ch’al batie cul Spirtu Sant.

## ● *Imprometût a duc’ i fedêi*

**Az 1:5** – «... Žuan al à batiât cu l’aghe, vuâtris invessit o sareis batiâz cul Spirtu Sant di chi a pôs dîs».

**Az 2:38** – E Pieri ur disè: «Convertîsi e ognun di vuâtris che si fasi batiâ tal non di Gjesù Crist in remission dai vuestris pecjâz. Dopo o cjapareis il don dal Spirtu Sant. - **39** – Che difat la promesse e jè par vuâtris e pai vuestris fîs e par duc’ chei ch’a son lontans e che il Signôr vuestri Diu ju clamarà.

**Az 11:16** – Alore mi visai de peraule ch’al veve dite il Signôr: Žuan al à batiât cu l’aghe ma vuâtris o sareis batiâz cul Spirtu Sant.

## ● *Ognidun ch’al crôt al pa’ cjapâlu*

**Az 2:38** – E Pieri ur disè: «Convertîsi e ognun di vuâtris che si fasi batiâ tal non di Gjesù Crist in remission dai vuestris pecjâz. Dopo o cjapareis il don dal Spirtu Sant. - **39** - Che difat la promesse e jè par vuâtris e pai vuestris fîs e par duc’ chei ch’a son lontans e che il Signôr vuestri Diu ju clamarà.

## ● *Bisugne vêlu*

**Az 19:2** – (Pauli) ... ur disè. «Veiso vût il Spirtu Sant cuant ch’o veis acetade la fede?». J rispuinderin: «Po no vin nancje mai sintût a dî ch’al è un Spirtu Sant!» - **3** – E lui: «Ma ce batisin veiso vût?». J rispuinderin: «Il batisim di Žuan». - **4** – Alore Pauli ur disè: «Žuan al à batiât cun tun batisim di conversion, disint al popul di crodi in chel ch’al sares vignût daûr di lui, ven a stâj in Gjesù». - **5** – Sintint cussì, si faserin batiâ tal non dal Signôr Gjesù - **6** – e cuant che Pauli ur metè lis mans sul cjâf, ur vignî intôr il Spirtu Sant e si meterin a fevelâ lenghis e a profetâ.

## ● *Il fevelâ lunghi forestis nal è il prin spieli*

**Az 2:4** – A restàrin duc’ incolmâz di Spirtu Sant e a tacàrin a fevelâ lenghis forestis, daûr che il Spirtu Sant ju sburtave a fevelâ.

**Az 19:6** - ... e cuant che Pauli ur metè lis mans sul cjâf, ur vignî intôr il Spirtu Sant e si meterin a fevelâ lenghis e a profetâ.

## ● *La peraule di Diu e jè il mieč par brincâlu*

**Az 10:44** – Pieri nol veve nancje finît di dî chestis robis, cuant che il Spirtu Sant al vignî parsore di duc’ chei ch’a scoltavin la peraule.

## ● *Brame saceade*

**Az 2:1** – Rivade la di des Pentecostis, a jerin duc' insieme in tal stes lûc - **2** – cuant che a bot al rivà dal cîl un sunsûr come di un ajron, ch'al jemplà dute la cjase là che jerin a stâ. - **3** – Ur comparîrin come tantis lenghis di fûc, che si spartîrin e a lerin a pojâsi sul cjâf di ognidun di lôr. - **4** – A restàrin duc' incolmâz di Spirtu Sant e a tacàrin a fevelâ lenghis forestis, daûr che il Spirtu Sant ju sburtave a fevelâ.

## La Glesie e il so cressi

---

### ● *E jè di Diu*

**1 Tm 3:15** - ... Par che, s'ò ves di intardâmi, tu sepis cemût che tu às di compuartâti te cjase di Diu, ch'e jè la Glesie dal Diu víf, colone e fonde de veretât.

### ● *Cuarp di Crist*

**Ef 1:23** - ... ch'e jè il so cuarp, la plenece di lui che dut, sot di ogni aspîet, al colme.

**Col 1:24** – Par chel cumò o soi content tai patimenz ch'o sopuarti par vuâtris e o doi la jemple in tal gno cuarp a ce ch'al mancje a lis tribulazions di Crist pal so cuarp, che jè la Glesie.

### ● *Lui al è il so clap di cjantonâl*

**1 Cor 3:11** – No si pò butâ nissune fonde diferente di chê ch'e jè za, ch'al è Gjesù Crist.

**Ef 2:20** – La vuestre cjase e à par fonde i apuestui e i profetis, biel che Crist Gjesù al è la pierre di cjantonâl.

### ● *Il so sorestant*

**Ef 1:22** – Al à disponût dut ai siei pîs e lu à metût, sore dut, cjâf de Glesie ...

**Ef 5:23** - ... l'om al è cjâf de femine, come che ancje il Crist al è il cjâf de Glesie, lui ch'al è il salvadôr dal so cuarp.

### ● *Crist j'ul ben a la sô Glesie*

**Ct 7:10** – «Il cîl de tô bocie al è tanche il vin plui bon, ch'al va jù dret te mê bocje e ch'al scôr sui lavris e sui dinc'»

**Ef 5:25** – Oms, voleit ben a lis vuestris feminis come che Crist j' à volût ben a la Glesie e si è ufiert par jè ...

### ● *Cuistade midiant dal so sanc*

**Az 20:28** – Veglait parsore di vuâtris e dal trop che il Spirtu Sant us à metûz vuardeans par passonà la glesie di Diu cuistade midian dal so sanc.

**Ef 5:25** - Oms, voleit ben a lis vuestris feminis come che Crist j' à volût ben a la Glesie e si è ufiert par jè ...

**Eb 9:12** - ... no midiant dal sanc dai becs e dai vidiei, ma midiant dal so sanc, al è jentrât une volte par simpri tal santuari e nus à procurade une redensie eterne.

## ● *Santificade e smondeâde di lui in persone*

**1 Cor 6:11** – E cussì al jere ancje cualchidun di vuatris; ma o seis stâz justificâz tal non dal Signôr Gjesù Crist e tal Spirt dal nestri Diu.

**Ef 5:26** - ... par fâle sante, smondeanle cu la purificazion da l'aghe compagnade de peraule, - **27** – e par vê dongje di sé cheste Glesie, sflandorose, cence magle o grispe o alc âtri dal gjenar, ma sante e immacolate.

## ● *Paronade di Crist*

**Rm 7:4** – Cussì, fradis miei, ancje vuâtris o seis stâz faz murî a la leç in fuarce dal cuarp di Crist par jessi dâz a di un âtri, a di chel che al è resurît de muart par che o podin butâ alc di bon par Diu.

**Ef 5:24** – E come che la Glesie e jè sotoponude a Crist, cussì ancje lis feminis e àn di jessi sotoponudis ai lôr oms in dut.

## ● *La gracie di Diu e jè su di jê*

**Is 27:3** – Jo, il Signôr, lu vuardii, lu bagni ogni moment, par che no i fâsin damps, di e gnot jo j fâs la vuaite.

**2 Cor 8:1** -

## ● *La sô corone e jè la sapience di Diu*

**Ef 3:10** - ... par pandi cumò ai Principâz e a lis Potestaz dal cîl, midiant de Glesie, la sapience svariade di Diu ...

## ● *A fâs sintî la sô laut al Signôr*

**Is 60:6** -

## ● *Diu le pare*

**Sal 89:18** -

**Is 4:5** - ... alore il Signôr al crearà sun ogni sît de mont di Sion e sun dutis lis sembleis un nûl di fum vie pal di e un sflandôr di fûc imborât vie pe gnot, parceche parsore di duc' la glorie dal Signôr e sarà un ripâr ...

**Is 49:25** – Il Signôr al dîs propit cussì: «Ancje il presonîr dal fuart al vignarà rafât, e la prede dal tiran e sarà liberade. Jo in persone ur fasarai cause a di chei che ti incòlpin, i tiei fîs ju salvarai propit jo.

**Mt 16:18** – Jo ti dîs: Tu tu sês Pieri e sun cheste piere o tirarai sù la mê glesie e lis puartis di chel âtri mont no rivaran a vêle cinçude cuintri di jê.

## ● *E al puarte dongje i seruidôrs de peraule*

**Gjer 3:15** – Jo us darai pastôrs seont il gno cûr e us passonaran cun sience e cun sintiment.

**Ef 4:11** – Al è lui ch'al à destinât un pôs come apuestui, âtris come profetis, âtris come vanselisc', âtris come pastôrs e dotôrs, - **12** – par preparâ i sanz al ministeri, par fâ sù il cuarp di Crist ...

## ● *La Glesie e à di dâj glorie*

**Ef 3:21** - ... a lui la glorie in te Glesie e in Crist Gjesù par dutis lis etis, tai secui dai secui! Amen

## ● *La Glesie e jè sielte in ogni sô part*



**1 P 5:13** – Us salude la comunitât ch’è jè stade sielžude come vuâtris e ch’è vîf in Babilonie, e ancje Marc, gno fî.

## ● *Si alçarà in glorie*

**Sal 45:13** – E jè dute un sflandôr la fie dal re là dentri: tiessude d’aur e jè la sô munture ...

**Ef 5:27** - ... e par vê dongje di sé cheste Glesie, sflandorôse, cence magle o grispe o alc âtri dal gjenar, ma sante e immacolate.

## ● *Vistide di justissie*

**Ap 19:8** - «... j àn dât un vistît di pûr fîl ch’al incee». Il vistît di fîl a son lis oparis justis dai sanz.

## ● *Il Signôr j žonte simpri int gnove*

**Az 2:27** - ... parceche tu no tu bandonarâs la mê vite ta chel âtri mont e no tu lassarâs che il to sant si fraidessi sot tiere.

**Az 5:14** – Intant al cresseve il numar dai oms e des feminis ch’a crodevin tal Signôr ...

**Az 11:24** - ... stant ch’al jere un om [Barnabe] plen di religjon e di Spirtu Sant e di fede, ju pocave duc’ a restâ salz tal Signôr cun tun cûr che nol mole. E ungrumon di int si metè cul Signôr.

## ● *La sô unitât*

**Rm 12:5** - ... cussì ancje nô, ch’o sin in tanc’ o sin unîz a Crist in tun sôl cuarp, ognun une part colegade cun chês âtris.

**1 Cor 10:17** – Pa la cuâl, chel ch’al crôt di stâ in pîs, ch’al viodi di no colâ.

**1 Cor 12:12** – Come il cuarp, ch’al è un sôl, al à tantis parz e dutis lis parz, ch’a son tantis, a son un cuarp sôl, cussì ancje il Crist.

## ● *J fedêi a son batiâz tun sôl Spirt*

**1 Cor 12:13** – Difat o sin stâz batiâz duc’ in tun sôl Spirt par fâ un cuarp sôl, tant gjudeos che grêcs, tant sotans che libars; e duc’ o vin distudade la sêt tal medesim Spirt.

## ● *J predis a son fâz sorestanz par passonâ la Glesie*

**Az 20:28** - Veglait parsore di vuâtris e dal trop che il Spirtu Sant us à metûz vuardeans par passonâ la glesie di Diu cuistade midian dal so sanc.

## ● *A cjape pît tal timôr de Peraule di Diu*

**Ef 4:15** - ... ma vivint la veretât tal amôr, o fasìn cressi il mont intîr viers di chel ch’al è il cjaf, Crist. - **16** – Midiant di lui dut il cuarp, disponût in armonie e tignût adun di dutis lis articolazions ch’a sostèntin ogni part seont la sô funzion, al cjape fuarce par cressi e par fâsi sù tal amôr.

## ● *J trisc’ j daran simpri cuintri*

**Az 8:1** – In che di si discjadenà une grande persecuzion cuintri de glesie di Gjerusalem. Si sparniçarin duc’ pes campagnis de Gjudee e de Samarie fûr che i apuestui. - **2** – Oms di religjon a sapulirin Stiefin e a faserin sore di lui un grant corot. - **3** – Intant Saul al fiscave la glesie. Al passave di cjase in cjase, al strissinave fûr oms e feminis e ju meteve in preson.

**1 Ts 2:14** – Difat vuâtris, fradis, o seis diventâz la copie des Glesiis di Diu, ch’a son in Gjudee, in Crist Gjesù; parceche ancje vuâtris o veis sapuartadis lis stessis persecuzions de bande dai

vuestris paisans, come lôr de bande dai gjudeos - 15 – ch'è àn copât il Signôr Gjesù e i profetis e nus àn perseguitâz ancje nô. Chei li no j plâsin a Diu e a odèin duc' i oms ...

- *No à di sei spreseade*

**1 Cor 11:22** – Po no veiso lis vuestris ciasis par mangjà e par bevi? O voleiso discredità la glesie di Diu e fâ tignî malapaiât chel che nol à nuje? Ce àjo di dîus? Àjo di laudâus? In chest propit no us laudi gran!

- *Chel ch'a la fâs lâ fûr di troi al varà di rispuindi*

**1 Cor 3:17** – Se un al bute jù il templi di Diu, Diu lu butarà jù lui. Parceche al è sant il templi di Diu ch'ò seis vuâtris.

- *La sô fuarce di cressi e jere stade professade*

**Is 2:2** – Al sucedarà che tai timps a vignî la mont de cjase dal Signôr e sarà stabilide su la spize des monz e si alzarà sù parsore dai cuei. Duc' i foresc' a coraran di jê ...

**Ez 17:22** – No stait a puartâ pês fûr des vuestris cjasis in dì di sabide e no stait a fâ nissune vore, ma santificait il dì de sabide come che ur ài ordenât ai vuestris vons. - **23** – Parâtri no àn scoltât e no àn pleade la lôr orele, ma e àn induit il lôr cjâf par no scoltâ e par no acetâ l'insegnament. - **24** – Ma se propit mi scoltareis, sentence dal Signôr!, cence puartâ dentri cjamis pes puartis di cheste sitât in dì di sabide, ma o santificareis la sabide cence fâ in chel dì nissune vore ...

**Dn 2: 34** – Tu jeris daûr a cjalâle cuanche si distacà de mont un clap, cence che nissun no lu tocjas, e al lè a sbati tai pîs de statue, cha jerin di fiêr e di argile, e ju parà a tocs. - **35** – Alore in tun marilamp si spacàrin fiêr, argile, brons, arint e aur e a diventàrin come il stranc tes ariis vie pa l'istât.

**Ab 2:14** – Po sigûr: la tiere e sarà incolme de cognossince de glorie dal Signôr come che lis aghis a jemplin il mâr.

Testo biblico tratto da "La Bibie" Versione in lingua friulana

Traduzione di "Antoni Bellina" edito con l'approvazione della C.E.I. Prot. N° 1084/97, Roma 18 novembre 1997 riferentesi al testo nella stessa lingua con autorizzazione n° 184/84 del 2 marzo 1984.

Visto il dettato del canone 825 par 1 del cod. dir. can. e delibera N°25 approvata dalla XXIV Ass. Gen. della C.E.I. allo scopo di favorire la diffusione della Parola di Dio per le popolazioni di lingua friulana. Seconda edizione, 1999.

Il testo biblico è stato adattato alla sequenzialità numerica della versione "Nuova Riveduta" condensato e mirato con l'ausilio di "La nuova concordanza biblica" di Ruben A. Torrey edita ADI-MEDIA

# Scurtamenz biblics

---

<b>Ab</b>	Abacuc	<b>Jc</b>	Letare di Jacum
<b>Abd</b>	Abdie	<b>Jdz</b>	Judiz
<b>Ag</b>	Agjeo	<b>Jp</b>	Jop
<b>Am</b>	Amos	<b>Lc</b>	Luche
<b>Ap</b>	Apocalis	<b>Lv</b>	Levitic
<b>Az</b>	Az dai apuestui	<b>Mc</b>	Marc
<b>Col</b>	Letare ai Colossês	<b>Mi</b>	Michee
<b>1 – 2 Cor</b>	Letaris ai Corinz	<b>MI</b>	Malachie
<b>1 – 2 Cr</b>	Cronichis	<b>Mt</b>	Matieu
<b>Ct</b>	Cjante des Cjantis	<b>Na</b>	Naum
<b>Dn</b>	Denêl	<b>Ne</b>	Neemie
<b>Dt</b>	Deuteronomi	<b>Nm</b>	Numars
<b>Eb</b>	Letare ai Ebreos	<b>Os</b>	Osee
<b>Ef</b>	Letare ai Efesins	<b>1 – 2 P</b>	Letaris di Pieri
<b>Es</b>	Esodo	<b>Pr</b>	Proverbis
<b>Esd</b>	Esdra	<b>Qo</b>	Qoelet
<b>Est</b>	Ester	<b>1 – 2 Re</b>	Re
<b>Ez</b>	Ezechiel	<b>Rm</b>	Letare ai Romans
<b>Fil</b>	Letare ai Filipês	<b>Rt</b>	Rut
<b>Fm</b>	Letare a Filemon	<b>Sal</b>	Salms
<b>Ga</b>	Letare ai Galazians	<b>1 – 2 Sam</b>	Samuel
<b>Gd</b>	Letare a Gjude	<b>So</b>	Sofonie
<b>Gjen</b>	Gjenesi	<b>1 – 2 Tm</b>	Letaris a Timoteo
<b>Gjer</b>	Gjeremie	<b>1 – 2 Ts</b>	Letaris ai Tessalonicês
<b>Gl</b>	Gjoel	<b>Tt</b>	Letare a Tito
<b>Gn</b>	Gjone	<b>Za</b>	Zacarie
<b>Gs</b>	Giosuè	<b>Žn</b>	Žuan
<b>Is</b>	Isaie	<b>1 – 2 -3 Žn</b>	Letaris di Žuan